

IL PRIMO
libro d'Architet-
tura, di Sabastia-
no Serlio, Bo-
lognese.

Le premier livre d'Architectüre de Se-
bastian Serlio, Bolognois, mis en langue
Francoyse, par Jehan Marin, Secretaire de
monseigneur le Reuerendissime CAR-
DINAL DE LENONCOVRT.

A PARIS.

AVEC PRIVILEGE DV ROY,
pour dix ans audict Sebastian, son
Architecte de Fontainebleau.

1545.

LABORATORIO DE ASISTENCIA
UNIVERSIDAD DE CALDAS

LABORATORIO DE ASISTENCIA
UNIVERSIDAD DE CALDAS

AL CHRISTIANISSIMO RE MIO

vnicq; signore Sabastiano Serlio Bolongnese.



L'assio et potentissimo Sire. Mentre che la vostra Christianissima maestà questi anni passati tra nelle guerre occupata, et non desisteva perdo da l'altre sue generose imprese, pagando largamente tutti i suoi stipendiati, li quali se facevano in diverse et belle arti, et massimamente me, che sotto li suoi reali tetti con bono stipendio mi trattasse, come anchora fa (nesso dalla sua incomparabile pietà) la serenissima Reina di Navarra signora electissima. Per non marcir nel ocio quel tempo che mi avanzava doppo le sollicitationi delle opere commesse da vostra maestà. Mi decisi a disporre questi miei libri, alli quali in Italia (per inpartita) n'ho potei dar opera. Onde n'ho fatto cura da portarli a vostra maestà. Ecco adunque (o Christianissimo Re sustentatore di virtuosità) questi pochi frutti di esili dua libri di Architettura ch'è il mio debolo ingegno ha prodotti ne la solitudine di Fontainebleau, da me già più anni a questo secolo promessi. Nel primo de quali si tratta d'alcuni fiori della Geometria, molto al Architetto necessaria. Nel secondo se dimostrano molte lezioni di Perspective senza la quale l'Architetto non saprebbe cosa buona operare, le quali vostra maestà se degnava dal suo devotissimo servo con debita riverentia offerri accettare, sin tanto dava fine ad altre tre, che faranno compimento di quel numero settenario, al qual penso con la gratia del signor Iddio arrivare, con qualche utilità di chi sinceramente li leggerà. Et a vostra maestà humilissimamente bacio la mano, alla quale dalla superna gratia sia ogni suo buon desiderio adimplito, et a me dato possanza di ben servirlo.

AV ROY TRESCRESTIEN, SEBASTIAN SER-

lio de Bolongne, son tres humble & tresobeyssant seruiteur.

Sire durant ces années passées q; vostre maisté se trouvoit occupée en ses guerres, & encombres ne desistoit de ses entreprises magnanimes, vous payoiez largement tous ses ouvriers, qui le traivano en plusieurs beaux arts & sciences: mesmement moy qui (soubz le bon plaisir d'icelle vostre maisté) suis logé en maison royale, entretenu d'estat honneste, & d'avantage recoy des bienfaitsz innombrables de la Roynne de Navarre vostre sceur unique decorée de toute charité & bonté. Pour ne consumer en oysiveté, le peu de téps qui me restoit apres la sollicitude requise aux ouvrages a moy commandez par vostre dicte maisté. Je me vas a composer ces livres d'Architecture ausquelz (par faulte de moyen) n'auoye sceu vaquer pendant ma résidence en Italie, & tant me suis travaillé q; finalement le les ay achevez en intention de les vous dedier Sire, qui estes le vray sustentateur & protecteur des homes ayms la vertu. Recevez doncq; (s'il vous plaît) ce peu de fruit q; mon debile entendement a sceu produire en ceste solitude de Fontainebleau, & le prenez d'aussi bone affection q; le vous presente vostre tres humble & tresobeyssant seruiteur, lequel au premier de ces deux livres traite d'aucunes fleurs de Geometrie fort utiles & necessaires: puis au second enseigne aucuns pointz de Perspective, sans lesquels un arti ste voulant faire profession d'Architecture ne scauroit conduire chose qui seult bone & valable. A raison dequoy & aussi pour m'acquies de la promesse par moy faite il y a quelques années, qui estoit secourir de ma possibilité aux studieux du téps present, j'ay bien voulu communiquer ces livres, attendant q; ie mettray la dernière main a trois autres pour suyvir ceste matiere qui seroit (avec la grace de dieu) l'accóplissement du nombre de sept, & apporterot quelq; profit a ceulx qui les daigneront antieusement lire ou escouter. Atant ie supplie le createur vo' donner Sire en parfaite santé treslongue & tresheureuse vie, & a moy la grace de vo' faire tres humble seruiteur.

Sincerissimi lettori, non vi maravigliate che nel dar fuori questi miei libri d'Architettura io cominciasse dal quarto, et dipoi donassi in luce il terzo. Certamente non e stato senza arte questo mio procedere così. Per cio che se da principio io benefico dato al publico questo primo libro di Geometria, loquale (nel vero) e piccolo volume, et anche us' fanno molto preziosi le sue figure: et circa alle cose non vi e quel diletto a studiarle, che e nelle cose di Architettura: ma bene sono necessarie, et così anchora le cose di Prospettiva sono molto faticose, et fa ben mestiero di saper prima le cose che se hanno a fare et poi tirarle in Prospettiva. Questo due volumetti (per avvertenza) sarebbono stati poco grati alla maggior parte de gli huomini. Si che per queste, et altre cagioni io detti primieramente fuori lo quarto, che farono le regole generali delle cinque maniere de gli edifizii molto necessarie, et dipoi lo terzo volume delle antiquita per le diverse cose che vi sono, dalle quali oltre la picciolezza de i vari et belli e diffusi, si puo per mezzo de i scran formare uno giudicio nella mente per saper fare electione del bello, et abbandonare lo incomportabile. Hora per non mancare di quanto v'ho promesso piu anni sono: ho voluto commutarvi questo piccolo, ma pieno volume di Geometria, accompagnato dal secondo di Prospettiva. Le quali cose con gli altri due già pubblicati, faranno per ordine, Apresso liquali vi prometto in breve tempo (cioe lo aiuto di Dio) gli altri tre, cominciando dal quinto loquale fara di piu sorte di tempo farvi et de diverse forme con tutte le sue parti, et in pianta et in dritto, con le sue misure dichiarate. Il sesto libro fara di tutte le habitazioni accommodate a tutti li gradi de gli huomini, incominciando dal povero contadino, et dal povero artefice cittadino, et seguitando di grado in grado fin alla casa Regia, così per la villa, come per la città. Il settimo et ultimo si fara di molti accidenti liquali possono venire alle mani de l'Architetto, de liqual cose se trattara in scritto et in disegno. Et questo volume (al mio parere) fara molto utile et grato.

Il ne vous fault esmerveiller (lecteurs) de ce q̄ pour meſtre en lumiere mes ceu-
 ures d'Architectute, ie commenceay par mon quatriefme liure, puis laiffay aller
 le troiefme, car (a la verité) cela ne fut fans induſtrie, pource que ſi l'eulle premie-
 rement diuulgué ceſtuy cy de Geometrie qui contiēt peu d'eſcriture, & qui n'a les
 figures gueres delectables, ny eſt (a beaucoup pres) ſi plaiſant a lire q̄ ceulx qui tra-
 ctent de l'Architectute, combien toutesfois qu'il ſoit neceſſaire auſſi bien q̄ les diſ-
 cours de Perſpectiue, leiſquelz ſont de grand labour & difficiles a comprendre: ne-
 antmoins il fault paſſer par la, & ſcavoir quelz ourages on veult faire auāts que les
 getter en Perſpectiue. Ces deux petitz traittez euſſent (parauenture) eſté mal agrea-
 bles a la plus grande partie des hommes. Pour ces cauſes donc, & autres raiſons qui
 me meurent, ie laiffay premierement aller le quart contenant les regles generales
 des cinq manieres de baſtimens antiques, fort vtils & neceſſaires. Puis publiay le
 tiers, traitté de pluſieurs antiquitez ſingulieres, & d'auantage d'autres choſes di-
 uerſes, la delectation & louueſſance deſquelles peult former vn iugemēt en la pen-
 ſée, tel que (a l'endroit des edifices) lon peult auoir cōgnoſſance deſ parties belles
 & commodes, & euitter les diſformes & mal conuenables. Mais a ceſte heure pour
 obſeruer entieremēt la promeſſe par moy faicte en la publication de mōdict qua-
 triefme, ie vous veul preſenter ces deux petitz volumes. Le premier aſſez garny
 des ſecrez de Geometrie, & le ſecond accompagné de pluſieurs documētz &
 pourtraictures de Perſpectiue, qui feront le nōbre de quatre quand ilz ſeront con-
 toinctz au deux autres ia publiez. Et apres ceulz cy ie promeſtz de rechief (auec la
 grace de dieu) vous donner auant qu'il ſoit gueres, les trois qui reſtent de mon en-
 trepriſe, & commenceray au cinquiefme deſcriuant diuers temples ou eglieſes auec
 toutes leurs parties, tant en plate forme que relief, dont les meſures ſerōt declarées
 bien au long, & par le menu. Le ſixiefme traittera des baſtimens propres a toutes
 qualitez d'hommes, commençant au poure laboureur, apres au ſimple artuſan, &
 conſequemment de degré en degré iuſques a la maiſon du Roy, pour les champs
 & pour la ville. Puis le ſeptiefme & dernier liure dedura aucuns accidens qui peu-
 uent ſaruenir a l'Architecte, & en cela ie m'eſtendray ſi amplement par eſcript &
 par pourtraicture que ce labour (a mon aduis) ne ſera moins recreatif que profita-
 ble.

Questo sia necessaria a qualunque persona la certissima arte della Geometria, ne possono rendere testimonio tutti coloro che hanno in tempo operato senza quella, & dopo son venuti in qualche cognitione di tal arte. li quali veramente confessarano, che tutte le cose da loro operate et fatte senza Geometria, furono senza arte alcuna, ma a ventura & a caso. Per il che essendo la profundissima arte dell'Architettura abbracciatrice di molte arti utili, primariamente fa di mestiero, che l'Architetto ne sia se non dottato, almeno tanto, di forte ch'egli n'abbia qualche cognitione, & massimamente de i principii, et auco piu anati, & non come molti consumatori di pietre, & di calcie, iuno de marmi, che al di d'oggi tengono il nome di Architetti, iquali non fanno pur render conto che cosa sia punto, linea, superficie o corpo, ne che sia corrispondentia, o harmonia. Ma guidati da un suo proprio parere, et complacenza d'occhio, se guidato le vestigie de gl'altri, che con poca ragione han fatto, vanno operando, & di qui viene la disproportione e mala corrispondentia che in molti edifici si vede, dico per la maggior parte. et per tal come si sopra disse. lo primo grado delle buone arti e la similitudine, delloquale intendo trattare alquanto, & darne tanto di cognitione a l'Architetto, che di quello ch'egli operara, ne sappia veder cosa, guidato dalla ragione, & io non come il profundissimo Euclide trattaro delle speculazioni, ma di alcuni fiori colti ne gl'abbondantissimi campi suoi, & da altri autbari, di alcune dimostrazioni, & varie intersecationi di linee capaci da tutto huomo in scritto, & in disegno dimostraro, & con quella piu breue via che a me fara possibile.





T premierement, punto e vna cosa indiuifibile la qual non ha vna parte alcuna.

Premierement, Le point est vne chose indiuifible, n'ayt en luy pointé ne mesure.

Linea e vna retha q^{ue} continua imaginacione di vn punto al altro, in longitudine senza latitudine.

Ligne, est vne imagination droite & continue depuis vn point iusques a l'autre, en longitude sans largeur.

Parallela, sono due linee continue di equal distantia.

Paralleles, sont deux lignes continues, d'vne distance égale.

Superficie e di due linee equidistanti serrate da li lati, cioè vna cosa, che ha longitudine e latitudine senza profundita, e anchora può esser superficie di due parti q^{ue} mequali lati.

Superficie, est quand deux lignes equidistantes sont cloies de tous costez, & contiennent la longueur & largeur sans profundité. Et encores peut estre superficie de costez inégaux & divers.

Angolo retto fara, quando vna linea perpendiculare cioè a piombo en- tro detta cetera cafiara sopra vna linea piana.

Angle droit se fait, quand vne ligne perpendiculaire ou a plomb, auantement deit c'athez, vnt a cheoir sur vne ligne plane.

Et quando detta linea cafiara sopra vna linea piana più da vna lato, che da l'altro fara vn angolo acuto q^{ue} vno ottuso, l'angolo acuto fara vn nome del retto, e l'angolo ottuso fara maggior del retto.

Et quand ladite ligne tombe sur la plane plus d'vne part que d'autre, elle forme vne angle aygu & vng obtuz ou moufle. Mais l'angle aygu est toujours plus petit que le droit: & l'angle obtuz plus grand que le droit.

Angolo piano pyramidal, fara due linee di equal lunghezza congiunte inferiori dalla parte di sopra q^{ue} allargato dalla parte di sotto, q^{ue} questo fara vn angolo acuto.

Angle plain pyramidal se fait, quand deux lignes d'vne mesme longueur se trouuent iointes par dessus, & viennent en eslargissant par embas. Et cela forme vn angle aygu.

Punto.

Linea.

Parallela.

Superficie.

La perpendicolare

Angolo retto.

Angolo retto.

Angolo acuto.

Angolo ottuso.

Angolo piano.



Triangolo equilatero cioè di tre lati equali faranno tre linee di equal lunghezza congiunte insieme & questa figura fara tre angoli acuti.



Triangle equilateral, c'est à dire, de trois costez esgaulx, de trois lignes de pareille longueur jointes ensemble. Et celle figure produict trois angles ayguz.

Triangolo di due equali lati faranno due linee di equal lunghezza, cioè una piúe una perpendiculari, e una altra linea maggiore che fara lo triangolo, & questa fara uno angolo retto, & dua acuti.



Triangle de deux costez esgaulx, vient de deux lignes esgales en longueur, & cauoit vne piúe & vne perpendiculari avec vne autre ligne plus grande qui ferme le triangle. En en celle figure se trouvent vn angle droit & deux ayguz.

Triangolo di tre ineguali lati fara tre linee di inegual lunghezza congiunte insieme, & questa figura fara tre angoli acuti.

Triangle de trois costez inegaulx font de trois lignes de lo gueur inegale, quand elles se joignent ensemble. Et celle figure donne trois angles ayguz.



Quadrangolo di ineguali lati fara di quattro linee di inegual lunghezza, & questa figura fara dua angoli ottusi & dua acuti, & uno talvolta potra haere vn angolo retto.

Quadrangle de costez inegales procede de quatre lignes de longueur inegale. Et celle figure presente deux angles obtuz & deux ayguz, mesmes aucunesfois peult former vn angle droit.



Rhombus fara di quattro linee di equal lunghezza, delle quali si potria far vn quadrato perfetto, ma in questa forma fara dua angoli acuti, & dua ottusi, & questa figura prende il nome da vn pesce che si dice Rhombus, & anchora si puo dire mandola per haere forma di mandola.

Rhombus se compose de quatre lignes esgales dont le pourroit faire vn carré parfait. En celle forme qui a pris son nom d'un poisson appelle Rhombus, & se peut nommer Amende, pour ce qu'elle semble a ce fruit. Il y a deux angles ayguz & deux obtuz, que les Francois nomment Lozange.

*Forme de diuersi & inequales lati fero de linee diuerse in longhez-
za conuante inflexe, & curue che questa sia di sette lati, & che tut-
te li angoli siano acuti, potra ben esser una figura de piu & da men
lati talmente disposta che in essa faranno delli angoli retti degli acuti, et
degli acuti, & de simili figure potra venir alle mani del Architetto in
diuersi siti, delli quali daro la regola nel estremo di questo libro di ri-
durre in forma di quadrato perfetto.*



*Forme de costez inegualx & diuerses fait de lignes dif-
ferentes en longueur, lesquelles se iougnent ensemble. Et non
obstant qu'il y ait sept costez, & que tous les angles soient obtu-
z, l'on en pourra bien faire d'autres de plus ou moins de cos-
tez, & qui seront taillez de sorte que l'on y trouuera des an-
gles droitz, des aguz, & des obtuz. Telles figures se peuent
par fois presenter es mains del' Architecte en plusieurs situa-
tions de lieux, & places. Parquoy vers la fin de es liures se dô-
neray le moyen de les reduire en quadré parfait.*

*Superficie plana curuata ha angola fero di due linee curue cioè
circulare, laqual figura serua a molte cose in questo libro e della qua-
le si cauera la norma giusta, cioè lo squadra, & da questa figura e trat-
ta la forma de quella archa moderna che si danno terzi acuti che in mol-
ti edifici si vedono, a porte ad archi & a finestre.*

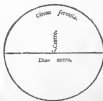
superficie plana curuata ha angola.



*Superficie plane de lignes courbes & de deux angles, se
fait de deux lignes circulaires, & peut seruir a plusieurs cho-
ses en cest art de Geometrie: pource qu'il s'en tire la regle in-
ste qu'on dict l'Esquiere. Et sur ceste figure a esté pris le patrô
des Arcz modernes nommez triangulaires ryguz, lequel se
veoit ordinairement en plusieurs edifices, par especial sur por-
tes, voultures, & fenestrages.*

*Del circolo perfetto si bauera lo centro la circonferentia & il dia-
metro.*

*Le cercle ou rond parfait contient en soy centre, circon-
ference & diametre.*



Mezzo cerchio nel qual si troua la linea a piombo cadente sopra lo diametro, dalla qual nasce l'angolo retto, et fa il mezzo diametro.



Ademy cerche cy figuré se trouue la ligne numbant a plûs sur le diametro, & de cela naist l'angle droit qui fait la moytie du diametro.

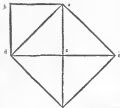
Quadrato perfetto fara di quatro linee di equal loghezza cogiantes insieme, et faran quatro angoli retti.



Le quarre parfait cõsiste en quatre lignes d'egale proportion, lesquelles vnies ensemble viennent a former quatre angles droits.

Istrutto che fara l'Architetto nella cognatione delle passate figure, bisogna procedere piu oltre, cioè superle accrescere, diminuire, et partirle proporzionalmente, et vna forma imperfetta ridurla alla perfection sua et a quel valore ch'ella era imperfetta, et della sua prima forma.

Quand l'Architecte sera suffisamment instruit en la cognitione de ces figures, il sera bon qu'il peede plus culter afin quil les sache augmẽter, diminuer, ou partir par eglise portion, & reduire vne forme imperfuite a son entier, mesmes a la valeur qu'elle auoit estã imperfuacte, & en la premiere forme.



Primeramente la duplicatione del quadrato perfetto così e da fare, dato vn quadrato chiuso da quatro linee. A. B. C. D. sia tirata vna linea dal angolo A. al angolo D. le qual fara lo lato del quadrato maggiore duplicato al minore, lo qual fara A. E. F. D. et la proua e questa, S'el quadrato minore si tira se dua triangoli di equal valore, si guata ch'el maggiore e duplicato al minore, come nelle figure marginali G. H. si puo vedere et misurare.



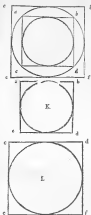
La duplication du quarre parfait se doyt practiquer en ceste maniere: Quand vous l'aurez fermé de quatre lignes merquées par A. B. C. D. & tiré vne ligne depuis l'angle A. iusques a celuy de D. cela fera le costé d'vn quarre qui sera deux fois aussi grãd q' le premier, & dont les quatre coingz seront notez par A. E. F. D. comme pourrez veoir par ceste prouue: Si le petit quarre contient en soy deux triangles qui soyent de pareille grandeur, necessairement s'ouldra que le grand contienne deux fois autant: & cela se peut veoir & mesurer sur les figures pourtraitées en ce marge qui sont cotées par G. H.

La duplicacion del circulo così fara, che dato il circulo minore in vn quadrato perfetto diuiso da quattro linee A.B.C.D. Et fuori di quello tirato vn circulo che tocchi li quattro angoli, il circulo maggiore fara duplicato al minore. La prova fara questa. S' il circulo minore capisse in vn quadro A.B.C.D. Et il circulo maggiore capisse in vn quadro C.B.E.F. duplicato al quadro minore, come piu adietro ho dimostrato seguita del circulo maggiore e duplicato al minore, come si può cōprendere nei dua cerchi K.L. Et de que tratto la proiectione cioè lo sparto della base toscana descritte da Vitruuio, Et in co doue tratta de i fundamenti che fanno duplicato per le opere che si van sopra per causa delle proiectione che hauessero a posare sopra lo solido.

La duplication du cercle se fera en ceste maniere: Quād vous aurez mis vn petit cercle dedās vn quarré parfait encarrōné de quatre lignes merquées par A.B.C.D. & par de hors aurez tiré vn cercle touchant a tous les quatre coins de ce quarré: la proportion du cercle sera doublée ce que se prouueray par ceste voye. Si le petit cercle peult demourer dans le quarré A.B.C.D. & que le grand cercle soit cōtenu dans vn autre quarré merqué C.B.E.F. doublé sur le petit par la maniere que l'ay cy deuis enseigné, il l'enfuyra q̄ le grand cercle sera deux fois aussi grand que le petit: ce q̄ l'on peult facilement cōprendre par ces deux figures notées K.L. Et de la sus premettement tiré le pourçēt. C'est adire saillie de la base toscane descrite par Vitruue au traicté des fondemens qui doyuent estre deux fois aussi larges que la muraille, afin que ce pourçēt peulle poser sur vne chose ferme.

Ma conuenit anchora a l'Archittetto proceder piu avanti cioè le figure triangolari ridotte alle quadrangoli e finalitate in quadrato perfetto, delle quali dera il modo per diuisione. Primeramente dato vn triangolo equilatero A.B.C. sia diuiso per mezzo la linea B.C. Et dal angolo A. al punto E. sia tirato vna linea Et così lo triangolo sera partito per mezzo. Et quella parte del triangolo A.E.C. sia data a la parte A.D.B. lassando la linea, Et così sera ridotto il detto triangolo in vna superficie quadrangola A.D.E.B.

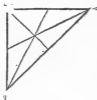
Encores est il besoing a l'Architecte passer plus oultre, e est adire qu'il sache reduire les figures triangulaires en quadrangles, & puis en vn quarré parfait, de quoy se luy veult enseigner la practique par diuers secrets raisonnables. Premierement quād il aura fait vn triangle equilateral merqué par A.B.C. faudra qu'il diuise par le meilleur la ligne B.C. & que de l'angle A. iusques au point E. il vaine a tirer vne ligne perpendiculaire. Ce faisant il partira le triangle par le meilleur. Puis la partie du triangle A.E.C. son donnée a la partie A.D.B. & l'autre laissée comme superflue. Par ce moyen il reduira ledit triangle en vne superficie quadrangulaire merquée par A.D.E.B.



En autre modo si può diuidere il triangolo $\triangle ABC$ ridotto in una superficie quadrangola, il triangolo sarà $A.B.C.$ sia diuiso lo lato $A.B.$ in due parti eguali, & anco lo lato $A.C.$ medefimamente, & sia tirata una linea $D.E.$ di tanta lunghezza come la linea $B.C.$ & serato li due lati delle bande cioè $D.B.$ et $E.C.$ che faranno due triangoli di equal valore, vno sarà $D.F.B.$ l'altro sarà $G.E.C.$ questi farò no equali all' due triangoli superiori $I.H.$ tenuto adique li due triangoli $I.H.$ la superficie $D.E.B.C.$ farà del valore che era lo triangolo $A.B.C.$



En autre maniere le peut diuider le triángle pour reduire en superficie quadrangulaire, & pour en donner l'exemple, ce triangle soit $A.B.C.$ puis soit diuisé le costé $A.B.$ en deux parties égales, & pareillement le costé $A.C.$ d'une ligne merquée $D.E.$ de semblable longueur qu'est la ligne $B.C.$ Lors soient ces deux lignes closes de deux costez merquez $D.B.$ & $E.C.$ par ainsi elles feront deux triangles d'une mesme proportion, dont l'un sera $D.F.B.$ & l'autre $G.E.C.$ & seront aussi grans que les deux superieures merquez $H.I.$ lesquels estis adouitez par l'Archimede avec la superficie notée $D.E.B.C.$ il fera vn quatrè parfait de la mesure qu'e soit le triangle $A.B.C.$



Dato vn triangolo di due lati equali l'altro maggior lato sia diuiso ogni vno de i lati in due parti equali, & da l'angolo opposto sia tirata una linea, così lo triangolo sera diuiso in due parti equali per tutti li lati, & così auera da ciascun triangolo sia di che forma si voglia, l'essempio di questa si uede nella figura $P.Q.R.$

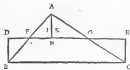
Quand l'Architecte trouuera vn triángle de deux costez égaux, & d'une autre ligne plus grande fauldra qu'il diuise chacun des costes en deux parties iustes & bien égales, puis tire vne ligne de l'angle opposite usques au point de ceste partition: ce faisant il diuidera le triangle en deux moytez égales de toutes pars; & ainsi pourra faire de tous triangles qui se presenteront de quelque figure qu'ils puissent estre suyuant l'exemple qui est au marge noté par $P.Q.R.$

Il medesimo triangolo P.Q.R. si può ridurre in una superficie quadrilatera. Si fatte due parti eguali della linea P.Q. et medesimo di el la linea P.R. et tirata una linea a traverso de tanta lunghezza come quella da basso Q.R. che sarà S.T. dappoi tirata una linea a piombo da T.R. la qual formerà V.T.R. che sarà di tanto valore quanto quel di sopra P.S.V. tirato una quel di sopra et lassato quel da basso sarà una superficie S.T.Q.R. del medesimo valore che era lo triangolo P.Q.R.



Ce mesme triangle P.Q.R. pareillement se peut reduire en superficie carrée par la maniere qui ensuyt, Faites deux parties egales de la ligne P.Q. & le semblable de la ligne P.R. puis soit tirée vne ligne a travers d'aussi grande longueur comme est celle de bas notée Q.R. & la merquez par S.T. A pres tirez vne ligne a plomb depuis T. jusques a R. & cela formera vn triangle de parallele proportiō que celui de dessin signé P.S.V. Lequel estant effacé par l'Architecte pour se servir seulement de celui de bas, il formera vne superficie designée par S.T.Q.R. & qui sera de la propre mesure qu'estoit le triangle P.Q.R.

Data un triangolo de tre lati ineguali A.B.C. col modo sopra detto si può ridurre in una superficie obliqua quadrilatera. Sia d'ausi lo lato A.B. per mezzo, et così lo lato A.C. che sarà F.G. et tirata una linea a traverso d'alcunata di tanta lunghezza come la base di sotto B.C. et d'ausi dalli lati sopra a far due triangoli lo triangolo G.E.C. sarà eguale al triangolo superiore K. et il triangolo D.E.B. sarà eguale al superiore L tirato adunque li dua triangoli L.K. la superficie D.E.B.C. sarà del valore che era lo triangolo A.B.C.



Tout triangle de trois costez inegaulz A.B.C. par la maniere dessus d'icte peut estre reduit en superficie barlongue & quadrilatera, faisant ainsi Soit du triangle A.B.C. party par le milieu le costé A.B. & semblablement le costé A.C. par vne ligne merquée F.G. Puis soit tirée vne autre ligne en travers, & continuée d'aussi grande longueur come celle de bas signée par B.C. A donc les d'ictes lignes closes par les costez. representeront deux triangles, dont celui qui sera mesuré par G.E.C. se trouuera iustement egal au triangle supérieur noté par K. & celui de D.F.B. pareil au supérieur designé L. Quand doncques l'Architecte effacera ces deux triangles merquez par L.K. il trouuera que la superficie contenue entre D.E.B.C. sera de la propre mesure qu'estoit le triangle A.B.C.

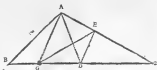


Es per che tal volta per accidente accadeua divider trasferalmente cioè a traverso un triangolo, ma che sia pero de dua lati equali, fara così ph gratia un triangolo pyramidal come questo, qu dritto, il modo per dividerlo in dua parti equali a traverso fara questo, Sia fatto un quadrato perfetto lo lato del quale sia un de i lati del triangolo, Et trovato lo centro del quadrato prendo una punta del compasso alla cima del triangolo Et l'altra punta al centro del quadrato, Et circuyendo verso esso triangolo sopra li dua lati una fa

ranno i termini da divider esse triangolo pyramidal, e da lo compasso riduca le dua parti in superficie Et dipoi esse superficie in quadrato perfetto come qui avanti dato tal regola Et trouera la verita.

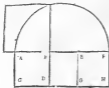
Pource qu'il pourroit aduenir que l'Architecte auroit a diuiser en trauers quelque triangle, je luy donneray presentement la pratique de ce faire, pourueu qu'il soit de deux costez esgaulx: & pour exemple prenne garde au pourtraict pyramidal mis en ce marge pour le diuiser en deux. Sont formé un quarré parfait l'un des costez, duquel face un des costez du triangle. Puis quand l'on aura trouué le centre du quarré, fauldra tenir dessus l'une des pointes du compas, & mettre l'autre sur la pointe du triangle. Lors circuyssant vers ce triangle, & tirant de l'un des costez iusques a l'autre, l'on trouuera les vrayes traues pour imparter ce triangle pyramidal: mais si quelq'un me nyoit enuie de le faire, je luy supplie qu'il reduyse les deux parties en superficie, & la remette en quarré parfait, suyuant la regle que ie donneray cy apres, & il verra que ie dy vray.

Altra difficulta potrebbe oc-
correre al Architetto fuor delle
regole date, Saria per accidente
veneruosa di forma triangolare
de' ineguali lati, et in vno de' i la-
ti sara vno font, o vno in poz-
zo, ma no nel mezzo di esso lato
doue sara necessario diuider il



terreno in due parti equali, et che ogni parte senza impedimento de l' altra possa goder di esso fon-
te, sara lo triangolo A. B. C. et il fonte sara G. sia menato vna linea de' pui occulta da G. al A. et
dauis la linea B. C. in due parti equali che sara D. et dal D. al A. sia trata vna linea occulta
la quale nel vero diuide esso triangolo, ma no e al proposito, bisogna adunque da D. al E. tirare vna
linea occulta la qual sara parallela alla linea A. G. tirando adunque dal fonte al E. vna linea
euidete quella sara la giusta diuisione, et del negasse come ho detto di sopra riduca le due parti
in superficie quadrangola et pui quadrata, et trouera d' vero come piu auanti d'aro la regola.

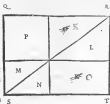
Outre les reigles dessus alleguées il pourroit aduenir d'autres difficultes a l'Ar-
chitecte, a scauoir si d' aduantage se trouuoit vne piece de terre en forme triangulai-
re proportionnée de costez inegaulx, en l'vn delquelz y eust vn puis, ou vne fon-
taine, mais non droitement au milieu, & feust necessaire la cōpartir en sorte que
chascun des possesseurs en poust auoir son vlsage sans empeschement l'vn de l'autre.
En ce cas faudroit que l'Architecte la diuisast egalement en deux. Et pour en don-
ner bon exemple, soit ce triangle figuré par A. B. C. & la fontaine soit au lieu ou est
alliz le G. Puis soit tirée vne ligne occulte samēte de pointz, deuis du G. iusques
a l'A. & la ligne merquée B. C. soit diuisée en deux parties egales, ceste diuision no
tée par D. Lors depuis ce D. iusques a l'A. soit tirée vne autre ligne occulta, & elle di-
uisera tout le triangle: Toutefois elle ne seruira de rien, parquoy de rechief en faud-
ra urer vne autre qui soit semblablement occulta depuis le D. iusques a l'E. & ceste
la seruira de parallele a la ligne A. G. Puis tirant vne autre euidente depuis la fon-
taine iusques a l'E. ce fera la iuste paruis: De quoy si quelqu'vn faisoit doute, pour
en auoir la certitude, reduyte les deux parties diuisées en superficie quadrangulai-
re, & puis en quarréz, & suyuant la regle que ie donneray cy apres, il trouuera que
ie n'ay point failly.



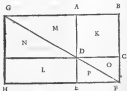
Ho dimostrato più adietro assai chiaramente la duplicatione del quadrato, & del circolo, dico in superficie, & anco lo modo de divider ducersi triangoli: ma conuerra a l'Architecto passar più oltre, cioè di saper accrescere una cosa in che parte egli uorra, & che sapia accrescere il quadrato perfetto, di che parte sarà bisogno, sapia anchora accrescere proportionatamente qualunque cosa si sia con tal regola. Sarà vn quadrato perfetto A.B.C.D. al qual si uorra fare effempio gratis del valore di vn quadro et tre quarti, ma di el sia di quadrato perfetto prima segh agiugera dietro quell tre quarti di più, che sarà E.F. Et così, A.E.C.G. sarà vn quadro et tre quarti: ma per ridur quello in vn quadrato perfetto se gli agiugera dietro vno quadro come lo primo che sarà E.F.G.H. & da A.F. sia menato vn mezzo circolo, e continuata la linea D.B. fin al mezzo circolo dal B. al mezzo circolo sarà lo lato del quadro perfetto che era prima la superficie del quadro et tre quarti, la sua prova è questa: Sian considerate tutte queste figure da quattro linee che sarà Q.R.S.T. come qui tra basso se dimostra, & dal angolo S. al angolo R. si tirata una linea, certa cosa è che tutto il quadrato sarà diviso per mezzo equalitate. Et come dice Euclide, Se di equali leuaremo parti equali, i rimanenti saranno equali, leuato anchora lo triangolo K.L. & il triangolo M.N. che sono equali in se: il quadrato perfetto P. sarà equali alla superficie O. et con questa regola si potrà accrescere lo quadrato l qual parte si uorra, et ridarlo sepre al quadrato perfetto. La qual regola l'Architecto deue hauere molto familiare, per le diuersi cose che gli possono accadere.

Il y par cy deuant demonstré en facilité assez grande la duplication en superficie tant du carré comme du cercle, & pareillement la practique pour diuiser plusieurs triangles: toutesuoy encores est il force que l'Architecte passe plus oultre, c'est adire qu'il sache augmenter vne chose en la partie que bon luy semblera, aggrandir le carré parfait du costé qu'il sera besoing: & dauantage, en gardant bonne proportion, accroistre toutes choses de son entreprijs, qu'il sera bien aysement par ceste voye: Soit vn carré parfait costé par ces lettres A.B. C.D. puis la mesure reduite a la valeur de trois quartz d'auantage, sans toutesuoy changer la forme du carré parfait. Pour ce faire faut que l'Architecte y adiouste presablement ces trois quartz de superabondance, & les merque par E.F. Ce faisant A.E.C.G. seront vn carré trois quartz. Lors pour reduire le tout en carré parfait, mette alencontre vn autre carré pareil au premier, & soit merqué par E.F. G. H. Adonc depuis A. iusques a F. tire vn demy cercle, & continue la ligne depuis le B. tant qu'elle touche au demy cercle: & depuis iceluy B. iusques a ce demy cercle, al trouuera le costé du carré parfait, qui parauant estoit la superficie du carré trois quartz: dequoy rendra bon tesmoignage la prouue mise cy apres.

Soient toutes ces figures entourées de quatre lignes marquées Q. R. S. T. & depuis l'angle S. auques a R. soit tirée vne ligne diagonale: par ainsi le quarré sera diuisé par le meulieu. Lors comme dict Euclides, si des e qualitez sont oibées des parties efgales, les demourais seroit efgault. A ceste cause si l'Architecte en oibé les triangles K. L. & M. N. qui sont efgaults en soy, le quarré parfait P. sera efgal a la superficie notée par O. ainsi au moyen de ceste reigle se pourra facilement accroistre le quarré de quel costé q' l'on voudra, & coustours reduire en quarré p'fait: & ceste dicte reigle doyt estre généralement familiare a l'Architecte, car il luy peut aduenir beau coup de choses d'icelle ne scauroit venir a bout par autre voye.

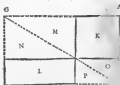


Et cossi come ha dato regola qui adietro de ridurre qualunqve superficie quadrángula in vn quadrato perfetto, cossi per il contrario si dato il modo d'un quadrato perfetto farre vna superficie oblonga. Dato vn quadro perfetto A. B. C. D. quanto vorra che sia larga la superficie fara cadere vna linea dal D. al E. dispartirata la linea superiore, quella di mezo, & quella de sotto continuata de equal distansia E. al C. si facia cadere vna linea apertuata quanto la linea D. E. che sera E. F. & dal angolo F. al angolo D. sia tirata vna linea continua, sia alla linea di sopra, & doue verra ad inuocare le due linee, che sera G. & cadera vna linea perpendiculare sia alla linea di sotto, che sera H. dico che la superficie D. E. I. H. sera e quale al quadrato A. B. C. D. le proua e questa. Si au ferate il quadrato & la superficie G. da quatro linee, siue il quadrato K. & la superficie L. depuis sui diuisa tutta la figura da vna linea diagonale, & levato via le triangolo M. N. che son efguals, & levato anchora le triangolo O. P. che son pare efguals in se, la superficie L. sera efguale al quadro K. si come se dimostra nella figura qui abasso G. A. H. F.



Puis q' iay cy deuant donné reigle certaine pour reduire toute superficie quadrángulaire en quarré par fait, ie vuol par le contraire donner le moyen pour faire d'un quarré parfait vne superficie longue. Quand done que le quarré parfait A. B. C. D. sera cõstruit de la proposition que voudra l'Architecte, & desire luy prendre de faire la superficie large, face premierement tracer vne ligne de puis D. auques a E. puis tire la ligne superieure, & continue par efgale distance celles de dessus & de dessous: cela fait meyne depuis le C. vne ligne a plus ouz moins longue q' celle D. E. qui sera C. F. & depuis l'angle F. auques a l'angle D. tire vne ligne trauesante iusques a celles de dessus & ou les deux lignes se viendront a toucher, qui sera au lieu de G. tire vne ligne perpendiculare susques a celle de dessous notée par H. Cela fait la superficie D. E. I. H. sera toute efgale au quarré A. B. C. D. comme vous pourrez veoir au pourtrait cy deuant par proues suffisante.

Soient cloz & ferrez le quarré & la superficie par quatre lignes, cestàscavoir le quarré ligné K. & la superficie marquée L. Puis soit toute la figure diuisé par vne ligne diagonale, & l'Architecte en meide hors les triangles M. N. qui sont efgaults, & efface les deux autres pentz triangles O. P. Cela fait, la superficie L. se trouera toute pareille au quarré K. ainsi q' plus amplement se peut veoir en la figure cy dessus marquée G. A. H. F.



Potrebbe al' Architetto venir alle mani una forma de douze si, & inquali lati, Auca fara ve cesserà raduola in forma quadrangolare, ma se vn quadro perfetto, si per sapere il valor d' essa per aprouarla, come se acadesse a farne una giusta partuione, quãdo fossi de pu persone o figli se terreno o qualche altra materia, e di questa lo aggrauatore, cioè il misuratore de terreni se ne potrà seruire quantunque egli n' haue esse Arithmetica cioè numeri, & chi hauera questa regola alle mani non potrà esser inganato da li scartori se i restimata per che seapre gli sopra misurare e ridurre in forma quadrangolare ogni sorte di panno. Dico che qualunche siual formato diuerse da questa, o di piu, o meno lati che prima se faccia vn quadrato, o ma forma quadrangolare di angoli tutti retti da tãta grandezza, quãto potrà casare di essa figura, & apresso se delronamente se potrà trare altra forma quadrangolare par di angoli retti fara bene, quanto che na, se casi casi triangoli li quali gli ridarra in forma quadrangola, come pu adietro se ho dato la regola, & siar tante esse forme diseguate apartatamente. Prima la maggiore dipoi le altre di mano in mano con li suoi caratara a una per una, ma la forma di che si trara al presenr fara della sorte qui fatto demonstrato, ben che perho come ho detto se potrà esser de pu forme.

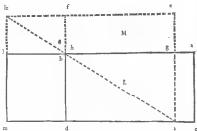
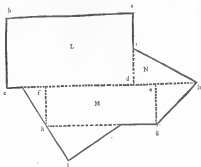
Il pouroit aucunesfois tomber es mains de l'Architecte vne forme de costez in egaux & diuers, laquelle seroit besoung reduire en quadrangulaire voire, par aduerture, en vn quarté parfait, soit pour congnouïtre la vraye mesure de ladicte pece, que pour en faire telle partuion sil en estoit requis : principalement si elle appartenoit a plusieurs proprietaires. En ce cas l'Arpenteur ou mesureur de terres, encores qui n'entendeit l'Arithmetique, cestadire l'art de nombre, se pourra seruir de ceste regle, laquelle pareillemēt pourra faire profit à tous autres hommes pour se garder d'estre decouz par tailleurs ou cousturiers en la facon de leurs habilemētz, car ilz pouïrroient tousiours mesurer & reduire en forme quadrangulaire toutes sortes de drapz pour diuersement coupeez qu'ilz puïssent estre. le dy donc que toute forme semblable ou differente a la pourtraicte cy dessoubz ou de plus, ou de moins de costez, doyt estre urée en vn quarté d'angles tous droitz, & de telle grandeur que pourra composer la figure. Puis si des pieces de biazz se peult tirer vne autre forme quadrangulaire, cela viendra bien a point, mais sil ne se peult faire, en soyent tirez tous les triangles, & rapportez lun contre l'autre en figures quadrangulaire suruant la regle que icy donne cy dessus. Lors soyēt toutes ces formes signées de quelques apparetes, soit premierement la plus grande, & apres les autres de main en main tout succedera facilement a l'ention du mesureur. La forme dont se traicte est la figure cy dessoubz: ce neantmoins il sen pourra presenrer assez d'autres toutes differentes.



Sara effempio gratia vna figura di piu lati & angoli inequali, come ho detto ne la passata carta, & come qui dietro si vede figurato, & della quale per ridurla in forma quadrangolare prima se ne toira quella maggior forma di quattro angoli reati che si potra, laqual fara A. B. C. D. & si fa segno L. et apresso si tira vn'altra forma quadrilatera che fara E. F. G. H. Sia locata in diuersa parte la figura A. B. C. D. & sopra essa sia posta la superficie E. F. G. H. nel modo che qua si vede dimostrato nella seconda figura qui dietro, et dal angolo G. al angolo I. sia fatta vna linea apiondo, la quale lassara di fuori vna particella della maggior figura. L. che fara A. C. Siano dipoi tirate in l'ordine la linea superiore, quella di mezzo, et la inferiore, poi dal angolo I. al angolo H. sia menata vna linea diagonale ottima, & d'ora essa linea intersecara la superiore, che fara K. sia lassato cadere vna linea apiondo sia su la linea inferiore, che fara M. Dico del quadrato B. L. D. M. fara eguale alla superficie di sopra figurata. M. per le ragioni che piu adietro ho dimostrato, et cosi delle due figure L. M. fara fatto vna superficie oblonga di angoli della quale saranno L. A. M. C. come se dimostra qui dietro nella figura piu abasso. Ridotto adora che lo triangolo N. in vna superficie, come qui dietro si vede la qual fara O. R. P. Q. essa si potra medesimamente collocare sopra la gran superficie nel modo che si vede qui dietro nella figura piu abasso, con la sopra detta regola, & cosi la superficie che era da sopra fara eguale alla maggior superficie, di modo, che le tre figure L. M. N. sara' ridotte in vna superficie. A. S. T. C. alla quale con la medesima regola si potranno aggiungere tanti li triangoli, & dipoi con la regola che piu adietro ho dimostrato, si potra ridurre in vno quadrato perfetto essa superficie, et cosi ogni forma per strana che sia si potra ridurre in vno quadrato perfetto, niore perche che non vi sia linea curva, & se per linee curve si serano, potra bene lauano con diligetia cad' et' presso a se, ma non potra perfettamente usararla, per che il suo poter e questo, che vna linea curva non si puo comparare ad vna reata: & si cio fosse, si trouaria la quadratura del circolo, la quale ha fatto & fa sudare tanti poveri in ogni per trouarla.

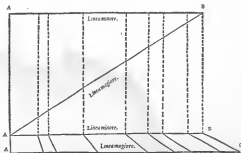
Pour mieux expliquer l'article precedent soit faite vne figure de plusieurs costez & angles inegaux, puis pour la reduire en quadrangulaire: Premoierement en soit tiree la plus grande forme construite de quatre angles droitz merquez A. B. C. D. le caractere de ceste posee soit L. Apres en soit encores tiree vne autre forme quadrangulaire dont les costez soient merquez par E. F. G. H. Cela fait soit mise apart la grande forme A. B. C. D. & sur elles soit gectee la superficie E. F. G. H. en la maniere que se monstre par la seconde figure pourtraicte au deffoubz. Lors depuis l'angle G. iusques a celuy de I. soit tiree vne ligne a plomb qui laiffe dehors vne portion de la grande forme signee L. laquelle portion soit notee A. C. Puis soient continuees en mesme l'ogueur les lignes de dessus, du milieu, & de bas apres de puis l'angle I. iusques a celuy de H. soit menee vne ligne diagonale, & ou elle touchera celle de dessus merquee K. soit tiree vne ligne a plomb iusques sur la plus basse notee M. Par ainsi le quart signe B. L. D. M. sera egal a la superficie merquee M. & ce pour les raisons que l'ay cy devant deductes, dont l'ensuyura q' des deux figures L. & M. sera faite vne longue superficie laquelle aura pour angles L. A. M. C. ainsi que l'on veoit en la plus basse figure cy apres pourtraicte. Quand doneques le triangle N. sera reduit en superficie, merquee O. R. P. Q. elle semblablement se pourra gecter sur la grande superficie, par le moyen monstre en la plus basse figure

Et ainsi ladicte superficie qui estoit dessus, sera edouuverte a la pl^e grande, en maniere q^e les trois formes L.M.N. sero^t lors reduites en vne seule superficie me^surée par A. S. T. C. a laquelle par ceste me^sme reigle se pour^roit accommoder tous les triangles: & puis p^r l'autre document que j'ay donné cy dessus, toutes ces superficies se redu^{ir}ont en vn quadré parfait, voire qui plus est, toute forme pour estrange qu'elle puisse estre, si ce n'est qu'il y ait des lignes courbes. Toutefois quand il y en auroit, l'homme de bon enté dem^est pourra bien au moyen de son labour venir a peu pres de la fin desirée, non mesurer parfaitement. Car mon opinion est, que vne ligne courbe ne se scauroit rapporter a vne droite. Et si l'on estoit ainsi, on auroit tantost trouu^e la quadrature du cercle, qui a fait & fera encor^e suer beaucoup de subtils entendemens, auant qu'elle soit bien prouuee.



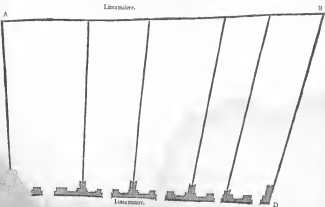
Dato una linea o una verga o altra cosa. Sia che si voglia, laquale sia partita in parti ineguali & si accada un'altra cosa di maggior lunghezza, & che sia partita in altro tanto parti pure in qualche proporzione alla minore, sarà adunca la linea minore a. b. & la maggiore a. c. sia dalla linea superiore delli due capi lassaro cadere due linee a piombo continue di equal distanza sopra una medesima linea equale alla superiore, dopo tirato la linea maggiore trasversalmente, che congrua da un capo con la linea b. e con l'altro capo tocchi la linea a. & apresso tutte quelle parti che son su la linea minore, sia lassaro cadere a piombo su sopra a l'altre linea maggiore, che sarà a. b. e dove le dette linee perpendicolari intersecarano la linea maggiore li faran li termini della linea maggiore proportionate a la minore, e quanto la linea maggiore sarà piu longa: sia tirata tanto piu bassa col suo capo pendente, e questa regola non solamente sarà al proposito al Architetto per piu facilitate ne dimostrare alcune: Ma a molti ingegnosi artefici sarà di giovamento grande in trasportare le loro opere da picciole a grande proportionatamente.

Posons maintenant le cas qu'une ligne, une verge, ou autre mesure, soit divisée en parties inégales, & qu'une autre chose de plus grande longueur au regard de la moindre soit divisée en autant de parties semblablement inégales, il faudra mesurer la moindre ligne par A. B. & la plus grande par A. C. puis soient des deux bouts de la ligne de dessus tirées deux lignes a plomb continues & de distance égale sur une autre ligne aussi longue que celle de dessus. Cela fait, soit la plus grande ligne tirée en travers, & est à dire, commença d'un bout a celle qui est notée B. & de l'autre bout voyez répondre a la ligne A. Apres toutes les parties ou divisions estées en la petite ligne soient laissées choir a plomb jusques sur l'autre de mesme grandeur aussi marquée par A. B. Et ou lesdites lignes perpendiculaires la touchent, ce sera pour trouver les mesures de la ligne plus grande, & les faire rapporter a la moindre. Mais tant plus icelle grande ligne sera longue, tant plus doit elle estre tirée bas avec son chef pendante. Ceste regle n'est seulement profitable a l'Architecte qui s'en peut prevaloir en plusieurs occurrences: ains peut ayder a beaucoup d'ouvriers pour sçavoir rapporter leurs ouvrages du petit au grand, & toujours garder bonne proportion.



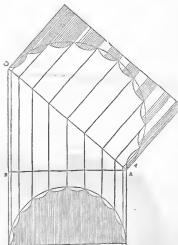
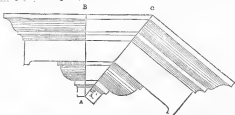
Sara effingia gratis diversi casamenti de diverse larghezze, la faccia de iguali fara memoria che la parte di dietro verso li guardini, a quali casamenti faranno, o per qualche incendio, o da guerra taboente roanato che solamente fara reflato alla faccia dauanti alcuni vestigi de confino, se si vedre fondamento alcuno, che li quattro confini a. b. c. d. essendo questi tali casamenti di piu perfano: et si cognoce altre partazioni che come ho detto nella parte dauanti taboente che casanno conose la sua parte dalle vestigie de la faccia, ma li confini di dietro non si veggono se non li due angoli a. b. Potra in questo accidente l'architetto presupporre che la linea a. b. sia la linea maggiore et che la parte dauanti c. d. sia la linea minore. Et con la regole che ho dimostrato nella passata carta d'ara a casanno la sua rata parte: si come si dimostra nella figura qui fatta.

Pour donner exemple a la regle cy dessus, il se treuve assez de bastimens de largeurs diuerses. Les deuxz de quelz sont moindres que les derrieres, tyrés aux tardanages. Or si l'aduenoit que ces bastimens feussent ruynez & desmoliz par feu ou force de guerre, tellement qu'il ne restast sinon aux faces de deuant quelques apparences de leurs limites, & que l'on n'y vestt aucuns fondemens, mais seulement quatre coungz qui seroient merquez par l'Architecte, A. B. C. D. pour que l'infortune passé, diuers personages a qui seroient ces places, ne peussent recongnostre leurs partz en ce cas il faudroit que l'Architecte par son industrie, suyuant les traictés de la premiere face, remarquast a chascun sa place. Mais si il estoit que des limites de derriere l'on nepeult ymaginer sinon les deux angles qui sont A & B, l'Architecte pradent deura presupposer que ceste ligne doit estre la plus grande, & celle de deuant notée par C. D. la moindre. Cela fait suyuant la regle que l'ay donnée en l'article precedent, il pourra monstrer a chascun le terroir qui luy appartient. Et pour plus grande facilité se pourra renger sur la figure pourtraicte cy dessous.



Verra talora l'Architetto accrescere una cornice cioè d'una piccola parte una maggiore proporzionatamente, con tutti suoi membri, con la regola passata si potrà accrescere quãto li piacere, & quãto la cornice bauerà da essere maggiore de l'altra, sia tanto più alligata la linea B.C. come si dimostra qui sotto.

Aucunesfois l'Architecte voudra bien agrandir vne cornice, & garder la proportion en toutes les parties. Si telle occasion se presente, la regle dessus donnée luy enseignera la pratique pour l'accroistre tant que bon luy semblera: pourueu que d'auant que l'vne deura estre plus grande que l'autre, la ligne marquéé B.C. soit plus estêlée & allôgée. Suyuant l'exemple mis en la figure cy dessous.



Et finalmente accadrà a l'Architecto a fare una colonna canelata, o material, o indifegno, & da piccola trasportarla in forma maggiore, onde potrà seruirsi del la regola sopra detta, & benchè questa colôna sia Dorica, questa si intende de tutte l'altre maniere di colonne, & non solamente questa regola seruirà per queste tre proposizioni, ma a tante costi, che auolète dimostrare tutte, io ne farò un libro solo di questa regola, ma per non essere prolisso io le lessero inuigulare al studioso Architetto.

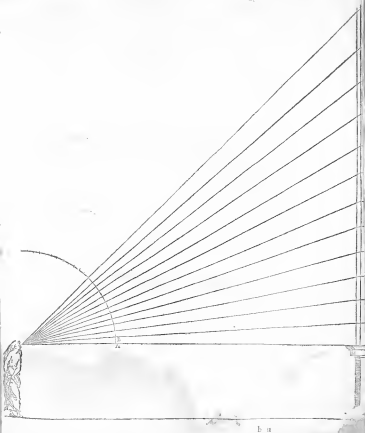
Seulement si il estoit besoing q̄ l'Architecte feist vne colonne canellée, de relief, ou en pourtraicture Puis la fallust reduire du petit au grand, il se pourroit seruir de la regle dessus escripte. Et nonobstant que la figure cy

b

deuant soit dorique, si est ce que ceste regle est propre a toutes les autres formes, & non seulement a cela, mais a tous ouurages qui se peuvent presenter. A la diuersité desquels si ie me vouloye amuser, ie seroye bien vng volume seulement de ceste regle: cōtō pour suyr prolixité, ie les laisseray cōsiderer a l'Architecte industrieux.

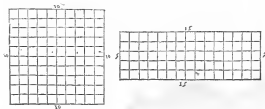
Tutte quelle cose, che si allontanano dalla veduta nostra, tanto piu diminuiscono che l'aire spaciōso consume la vista nostra, & per ho quella cosa che sera piu lontana, quantunque ella sia della medesima grandezza che son le propinque, volendo che le lontane rappresentino tutte ad una grandezza sera necessario seruirsi de l'arte, imperche se l'Architetto vorra in una altitudine venendo a basso fare alcune cose l'una sopra l'altra, che rappresentino tutte una medesima grandezza cosi quelle di alto, come quelle da basso, & quelle di mezzo: che tutte corrispondano alla sua debita distanza. Prima fatta elezione del loco, o sia colonna, o torre, o parete di qualunque cosa che gli accade occorria, o de finestre, o statue, o lettere, &c. che si voglia. Fara prima elezione di quella piu commodi distanza a riguardare la cosa, & prima a l'altezza de l'occhio: esso occhio sia locentro, & tirate la quarta parte d'un circolo, di poi nel perimete doue vnao le cose fatte alla detta altezza de l'occhio sia menata una linea al detto locello, & dalla linea in sa, sia fatta quella cosa che si vorra fare, & di quella grandezza che vorra che rappresentino tutte le altre. Poi dalla sommita della cosa sia menata una linea fin al cōtro de l'occhio, & doue intersecchara essa linea sopra la linea circolare, sia partito esso circolo in parti equali, & dal centro sia tirate le linee che passino sopra esso circolo & valano serire nel detto perimete, & quelle spartir andaranno sempre crescendo, di maniera che a quella distanza pareranno di una stessa grandezza, & da questa regola si potranno misurare le altitudini seruando sode i numeri.

Tant plus les choses materielles l'esloignement de nostre veue, plus semblent elles diminuer, a raison de la spaciōsité de l'air qui consume nostre vertu vlsive. Toute forme donc qui en est plus esloignée: nonobstant qu'elle soit de mesme grandeur q̄ la prochaine, se vient a monstrier beaucoup plus petite. A ceste cause si nous voulons que les distances se representent de pareille gr̄deur que les plus proches, il est necessaire vser d'art. Principalement si l'Architecte en vne hauteur venant a bas, veult faire des choses l'vne sur l'autre, qui semblent toutes auoir vne mesme proportion tant au hault, au milieu, qu'au bas, & q̄ toutes correspondent a leur distance cōmmodi: apres qu'il aura faict election du lieu ou il vouldra monstrier son oeuvre, soit colonne, tour, ou muraille, qu'il faulle enrichir d'ouurages, cōme fenestres, statues, lettres, feuillages, ou choses semblables: il fera prealablement election de la distance cōmode a bien speculer son oeuvre. Puis ira faire vne merque a l'encōtre, droit de la hauteur de son ocual, & ceste merque luy seruira de centre. Cela fait, il tirera la quatre partie d'un circele qui posera sur vne ligne droict a nyueu de fondict ocual, & au dessus de ceste ligne sera ce q̄ bon luy semblera de la grandeur par luy pourgenée. Apres de la sommité de l'edifice tirera vne ligne arruēt droict au centre de l'ocual: & ou ceste ligne incidra le circele, diuisé ledict circele en parties esgales, par dessus lesquelles tira depuis secluy cōtre toutes ses lignes iusques a l'edifice cōparty depuis le hault iusques a la ligne de bas, en tant de parties qu'il y aura de pointz sur le demy circele. Adōc toutes ces lignes yrōt en estlargissant, si bien q̄ les ouurages qui serōt iunctz entre deux, se viendront tous a presenter d'vne mesme grandeur, pourues qu'on les regarde de leur conuenable distance. Par ceste regle se pourrōt mesurer toutes hauteurs, en se seruant des nōbres cōme il est requis.



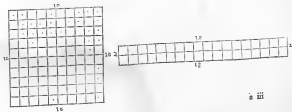
Tra le forme quadrangolari o traue la piu perfetta lo quadrato, et quanto piu la forma quadrangolare se discosta dal quadro perfetto tanto piu perde della sua perfezione: quãtunque sia circondato dalla medesima linea, che era lo quadrato: essempio gratia sera vn quadrato di angoli retti circondato da quatro linee, et ogni linea sera x . talmente che la linea che lo circonda sera $xxxx$. sera vn altro quadro oblungo circondato dalla medesima linea. La lunghezza della quale sera xx . et la larghezza sera v . et non di meno, il quadro perfetto multiplicato in se sera cx . et il quadrato oblungo sera $settanta cinque$. per che multiplicati li lati del quadro perfetto deuono dirsi, volte dieci cento et multiplicati li lati del quadrato oblungo, diranno cinque volte quãdrata settanta cinque come qui fatto e di mostrato.

Entre les formes quadrangulaires, la plus parfaite, & mon iugement, est la toute quarrée: & tant plus vn quadrangle s'alloigne du quarré parfait, tant plus perd il de sa perfection, nonobstant qu'il soit entourné de mesmes lignes. Et pour en donner exemple: Soit vn quarré d'angles droictz entourné de quatre lignes, chacune d'vn pas, tellement qu'en la ligne qui le ferme, il y ait quatre parties. Soit aussi vn autre quarré barlong entourné d'vne ligne contenant quinze pas en longueur, & en largeur seulement cinq. Le quarré parfait multiplié en soy fera le nombre de cent parties, & le long n'en sera sinon soixante & quinze. Pource qu'en multipliant les dimensions de ce quarré parfait, nous dirons dix fois dix font cent, & multipliant ceulx du barlong, comptons seulement cinq fois quinze, soixante & quinze, comme il est demonsté cy deffoubz par figure.



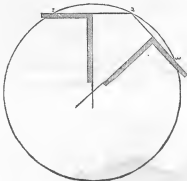
Et più sarà lo sopra detto quadro perfetto del valore di cento, & sarà una forma quadrato
 lore più obliquo della prima cioè l'iga xxvii. & larga u. che sarà due volte diadotto trenta qvii,
 & due volte due quatro, che son quaranta, et si dicono moltiplicare li suoi lati de una dua vol
 te diadotto trenta sia, & quasi si vede che forza hâno li corpi più perfetti del li men perfetti &
 così fa l'huomo, che quanto più si avvicina con lo intelletto a Dio che è la istessa perfezione: côm
 ne usi più di bontà, & quanto più si allontana da essa Dio: dilatandosi da cose terrene, perde più
 di quella prima a bontà a lui primaveramente donata. Lo esempio di questa dimostracion se ve
 de qui sotto figurato, & questa propositione sarà di gran giovamento a l'Architetto, nel co
 noscere a l'improvviso che differetia sia da una forma ad altra circa il valore, & non pure a l'Ar
 chitetto, ma alli mercanti che molte cose comprano cose ad occhio, & a molte altre cose, che
 lessi al maestro ed a l'ingegnare.

Plus sera le susdité quadré parfait de la valeur de cent parties, & la forme qua
 drangulaire plus barlongue que la première a savoir longue de dix huit parts, &
 large de deux, plus trouverons nous a nostre coûté que deux fois dix huit font trê
 te & six, & deux fois deux font aussi quatre, qui sont quarante en tout & par tout
 ce neanmoins quand nous viendrons a moltiplier ces costez, nous ne dirons sinon
 que deux fois dix huit font trente & six. Qui peut donner a congnoître quelle
 preeminence ont les corps parfaictz par dessus les imparfaictz. Verrablement il est
 ainsi des hômes, car tant plus ilz s'approchent de la bonté divine, plus commencent
 ilz de perfection. Aussi tant plus ilz l'en esloignent, s'amuzant aux choses terrestres,
 plus perdent ilz de leurs vertuz infuses. L'exemple de ceste demonstration se voit
 figuré cy dessous, & s'espere que la presente proposition sera profitable non seule
 ment aux Architectes: mais qui plus est a beaucoup de marchans qui achaptent cer
 taines marchandises a l'ocul, voire qu'elle pourra servir a vne infinité d'autres nego
 ces que se laisseray penser aux gens de bon esprit & industrieux.



Dato tre punti posti a caso per che non siano sopra una linea retta al modo di passarli sopra a tutto il compasso, fara questo: sia tirato una linea retta dal 1. al 2. et quella divisa per mezzo, et postosi lo squadra nel modo che si vede, et manata una linea continua alla costa del squadra, et dal 2. al 3. sia tirata un'altra linea facendo il medesimo et dove intersecaran le due linee, si fara lo centro de i tre punti, et san per passi in che modo si voglia.

Si trois poinctz estoient gectez a l'adventure sur une superficie platte, pouraue qu'ilz ne soient en ligne droit. Qui voudra faire passer le cõpas par dessus, faudra qu'il se serve de cette pratique. Soit tirée une ligne depuis le premier usques au second, puis soit divisée par le milieu, & dessus assis l'esquerre ainsi que cette figure le demostre: & du long de la coste du dict esquerre soit tirée une ligne continue. Apres depuis le deuxiesme poinct usques au troisieme, soit semblablement tirée une autre ligne, & ou ces deux lignes se viendront a croiser, la se trouuera le centre des trois poinctz. Encores qu'ilz soient mis en toute telle sorte que l'on voudra.



In altro modo si troua
 uera lo centro de i tre
 pñti facido dal 1. al 2.
 una superficie curuata
 uera et dal 2. al 3. un al
 tra simile, et aghian-
 goli fero si amouate
 dua linee cõdrouate, et
 doue quelle si conuon-
 gono, la fara lo cẽtro
 de i tre punti, si come
 qui a lato si dimostra.

En autre manie-
 re se pourra trou-

uer le centre des trois poinctz, c'est que depuis le premier iusques au second soit faicte
 vne superficie courbe, & autant depuis le deuxiesime iusques au troiesime. Puis de leurs
 angles soient tirées deux lignes couruées: & ou elles se croiseront, indubitablement
 sera le centre des trois poinctz, comme il est demonstré par figure.

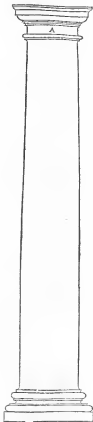
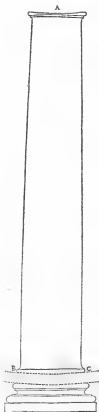
Ma da questa cosa che pare un giuoco, non daròno l'Archetto ne trara pur qual che fruto, et
 in diversi accidenti sene seruirà, et massimamente uocendoli alle mani un pezzo di qualche ro-
 tonda, per puoilo che si sapera con la sopra detta regola trouare il suo centro, et sapere il suo
 diametro, et la circumferentia facendo nel modo che qui perisso e designato.

De cõte chose qui ne semble qu'un passe tẽps l'Archette en tirera quelque fruit,
 & l'en pourra preualoir en diuers accidentz. Principalement l'il tambour en ses mains
 un fragment, ou piece de quelque rotõndé pour perne qu'elle feust: car il scauto it par
 ceste regle in comment trouer son centre, le diametre, & la circumferentia, suyuant
 la maniere qui est cy figurée.



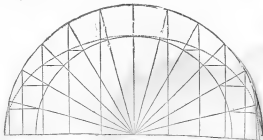
Si trouua nell'antiqua, & auo nel moderno di molte colōne, che nella parte di sotto nel effre-
mo son rotte in qualche parte, & questo e aduento che nel metterle in opera sopra le sue basi, o
che non erano ben spianate e quadro, & ben congruente con effe basi, o veramente che meritā do-
le sopra le basi et non le ponendo a piombo al primo, ma curuando piu da vn lato che dal altro,
quella parte piu oppressa dal peso, crescitā. & nel arlo suo e rotta, ma se l'architetto conside-
ra la forza delle linee aiutato dalla Geometria, potra tener questo modo, che la colōna nel suo
piede sia curua cioè cōbna: si come qui alato se dimostra nella prima colōna, & così che la sua
basi sia di tanta concuata, quanto la curuatura di effa colōna di maniera, che possa la colōna
a piombo sopra la sua basi, da sua possa trouera lo suo loco senza dar passione al arlo suo, se alla
basi la curuatura, & la dicauto così e da fare, che possa vna punta del compasso sopra la sum-
mita della colōna al A, & l'altra punta nella parte di sotto al lato B, & circundo con effo cō-
passo s'io al C, fara la curuatura, con la quale si fara anchora la concuata, & il medemo modo si
potra tenero porre in opera la sua capitello, come si vede nel altra colōna qui acata.

Entre les antiquitez memorables, & aussi parmi les oeuvres des modernes il se
trouue plusieurs colōnes brisēes en aucunes de leurs parties, principalement en l'ex-
tremite de leur siege. Et cela est aduenu de ce qu'en les posē sur leurs bases ou son
dementz, elles n'estoient suffisamment applanies a l'equierre, n'y bien souctes a
leurs idētes bases, ou pource qu'en les affiant sur icelles, elles n'estoient mises a plōb,
mais plus chargēes d'un costē que d'autre. A l'occasion de quoy la partie plus pres-
sēe du faix se rompt & brise par le bord, qui est vne grande incommoditē. Pour
garder doncques l'Architecte de tomber en telles erreurs, s'il congnoist la force des
lignes, & le profit qui vient de la Geometrie, il fera que la colōne aura le pied cour-
be, c'est adire cōbne, ainsi que se monstre en la premiere a costē de ceste escrip-
te. Mais il doit aussi prendre garde que la basi ayt aussi grande concuatē comme est
la courbeure d'icelle colōne, en sorte que quand elle sera posēe a piomb de soy
mesme, & par sa pesanteur se face faire place dans la basi, sans donner peyne a son
ourlet, ny mesme a la dēte basi. Or pour faire ceste courbeure avec la propre con-
cuaute, soit l'vne des iambes du compas misē sur la sommitē de la colōne au lieu si-
gnē par A. Puis l'autre iambe soit misē au pied d'icelle colōne au lieu ou est notē
le B. Puis en tournā le compas iusques au C. la dēte courbeure se fera, & pareille-
ment la concuatē. Ceste maniere se pourra garder pour hay afficōer son chapiteau,
& le pour a l'on plus claiement veoir par l'autre colōne pourtraite aupres de la
premiere.



Vora l'Architetto fare vn ponte, o vn arco, o veramente vna volta di minore altezza che il mezzo circolo, *quanto che molti muratori hanno vna certa sua pratica, che col filo fanno simili volte le quali veramente corrispondono al archio, et si accorda anchora con alcune forme ouali fatte col compasso. Non di meno se l'Architetto vora procedere theoreticamente: portato dalla ragione, potrà usare questa via, Presupposto la larghezza de l'arco che si vora fare et trouato il mezzo sia fatto vn mezzo circolo perfetto, et quãto si vora poi che habbia di altezza, il detto arco sia fatto vn altro mezzo circolo minore di quella altezza, dipoi sia diuiso lo circolo maggiore in parti equali, et tutte tirate al cẽtro, et le medesime sian lassate cadere a piombo, et doue le linee che vanno al centro intersecarino lo circolo minore, le sian fatto di punti, et da essi punti, alle linee perpendicolarì sian tirate linee rette cominciando di sopra: venendo abasso, et doue esse linee rette tocassero quelle a piombo: li sian fatti di punti, et così da l'vn punto al altro delle linee perpendicolarì sia tirata vna linea curva, la quale non si puo fare col compasso, ma con la distirca, et pratica mano sara tirata. lo effempio di questa si vede qui sotto.*

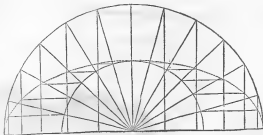
Si l'Architecte prend a faire vn pont, vne arche, ou vne voultre de moindre haulteur que demy cercle: encores que plusieurs maisons ayẽt la pratique du cõcedeu, par le moyen duquel souuentefois ilz font des voultres correspondantes a la veue, et accordent semblablement a certaines formes ouales a l'imitation du compas. Si est ce que s'il veult proceder selonc la vraye theorique, & se gouerner par raison, il s'ayura la voye que presentement ie luy enẽigneray. Quand il aura determinẽ en soy la largeur & la haulteur de l'arche, il fera vn autre demy cercle moindre que celle haulteur, puis diuisera le grand cercle en parties toutes egales, & respondantes a vn centre: apres de tous les pointz de ces partitions tirera des lignes a plomb, rumbantes sur la ligne diametrale: & ou les lignes qui vont au centre entretourneront le petit cercle, il merquera des pointz, depuis lesquels iusques aux lignes perpendiculaire, tire des lignes droictes, commençant au dessus, & pourfuyuant iusques a bas: & ou ces droictes lignes droictes toucherõt celles qui vont a piomb, il fera semblablement des pointz, & ainsi d'vn pointz a l'autre de ces lignes perpendiculaire, il menera vne ligne courbe laquelle ne se peut faire avec le compas, mais sera guydẽe de la main par la pratique de pourtraiture, comme l'exemple monstre cy dessous.



*Et quando l'arco, o altra volta si vorra fare di minore altezza, sia fatto vn circolo minore se-
condo lo modo che se detto di sopra, & quatro lo mezzo circolo maggiore fara di usfo o piu par-
ti tanto la bocca curva tirata a mano verra piu usfa, & si fara con piu facilità: & con questa re-
gola si possono o fare le armature delle volte acrocytes, & a lunette. Ho voluto far l'altra figu-
ra qui accanto, ben che sia come la superiore, per dimostrare la differenza delle altezze, & da
questa regola, si troua qualche altra cosa, come nella sequente carta si vedera.*

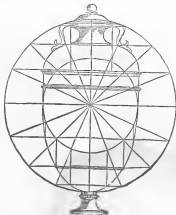
Pour faire l'arche ou voulture si basse cōme l'on voudra, soit fait vn demy rond plus petit que le precedent, suyuant la voye que i'ay donnée, & par dessus soit tiré vn autre demy cercle plus grand de beaucoup, lequel soit diuisé en plusieurs parties. Ce faisant, la ligne courbe qui deura estre tirée a la main se pourra faire assez plus viste, & de plus grande facilité. Par ceste reigle se feront au gre de l'ouurier les reue-
siffemens des voultres, acrocytes, & a lunettes.

I'ay bien voulu faire ceste autre figure prochaine de cest escript seulement pour demonstrier vne difference de hauteurs, souteuiss elle est semblable a la superieure: mais il se tirera de ceste pratique certaines commoditez, dont l'Architecte se pourra bien apperceuoir au feuillet ensuyuant.



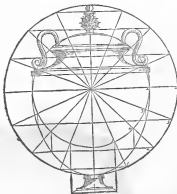
Considerando alla regola per me dimostrata nella passata carta, mi e venuto in pensiero di far diuerse forme di vasi con essa regola, portato dalla ragione & dalle linee, ne ho fatto ora, molto a disgiuare al modo, perche che l'ingenuo Architetto vedendo la figura qui disotto, potrà di essa regola sentirsi, farne altre forme diuerse. Ma questo gli sia bastevole che quito bauerà da essere grosso il vaso nel suo maggior corpo sia fatto un circolo minore d'otto del maggiore: & con le linee centrali, & le trasuersali, facendo per le perpendicolari, si potrà formare il corpo de vasi, & così il collo, & il piede al beneplacito de l'huomo giudizioso.

Ainsi que ie consideroye la règle par moy baillée au feuillet precedent, ie me trouuy flumilé de la raison, & de la force des lignes si bien qu'il me vint en pensée de pourtraire plusieurs formes de vases a l'unique: mais nō d'écrite le moyen de les faire, poursuant que l'ingenuex Architecte, voyant seulement la figure, pourra bien entendre comment il l'y faut gouverner, & en pourra auentor vne infinité de sortes toutes différentes aux miennes. Toutesfois ie diray ce mot en passant: Soit fait dedans la circonferance du grand cercle vng petit rond de tel diametre qu'il vouldra que soit gros le corps de son vase. Puis tire les lignes centrales, tranuersales, & perpendiculaires, ou a plomb, & par ce moyen il pourra former son dict vase: mais le col, & le pied, soyēt puis apres faitz par l'aduis & discretion d'vn ouuier bien exercitē en semblables matieres.

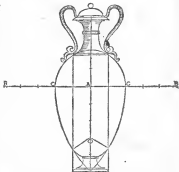


Et *ſi* vafò *baſtera* da eſſere di corpo più *fermoſo*, ſia fatto il *circolo* di mezzo maggiore: cioè di quella *grandezza* che *habbia* da eſſere il *vaſo*. *Prima* ſe *faranno* le *linee* che *vanno* al *centro* *dopo* le *traſuerſali* & *doue* ſegheranno le *linee* che *vanno* al *centro* ſopra lo *circolo* *partendoli* dal *circolo* 2. ſi *laſſata* cadere la *linea* a *piombo* ſopra la *linea* *traſuerſale* 2. & dal *circolo* 3. ſi *laſſata* cadere la *linea* a *piombo* ſopra la *traſuerſale* 3. & dal *circolo* 4. ſi *laſſata* cadere la *linea* ſopra la *traſuerſale* 4. & dal *circolo* 5. ſi *laſſata* cadere la *linea* ſopra la *traſuerſale* 5. & *doue* *interſecaranno* tutte le *linee* a *piombo* ſopra le *linee* *traſuerſali*, *quasi* ſarà la *termina* da *formare* il *corpo* del *vaſo*, & *dalla* *linea* 1. *uſa* quella *parte* del *circolo* *perfecto*, *ſara* il *colo* & *il* *capetitia* di eſſo *vaſo*, *li* *maſchi*, & *il* *pede* *faranno* in *liberta* del *giudicioſo* et *coſi* gli *altri* *ornamenti*.

Si le vaſe doit eſtre plus *coſia*, ſoit le *cercle* du *meillieu* tenu plus *grád* que *ce* *luy* de la *figure* *precedente*, *comme* i'ay *preſtablement* *diét* de la *diametrale* que le *vaſe* doit eſtre *gros*. *Puis* tire l'Architeccte les *lignes* qui *vont* au *centre*, & *apres* celles qui *traſuerſent*, & *ou* ſe *croyeront* les *lignes* qui *vont* au *centre* *par* *deſſus* le *cercle* *petit*, *precedentes* du *grand*, ſoit *laſſé* *cheoir* la *ligne* a *plomb* *inſques* ſur la *traſuerſale* 2. & du *cercle* 3. ſoit *pareillement* *menée* *une* *ligne* a *plomb* ſur la *traſuerſale* 3. *meſmes* du *cercle* 4. ſoit *laſſé* *tumber* la *ligne* ſur la *traſuerſale* 4. *auffi* du *cercle* 5. *en* ſoit *faicte* *autant* ſur la *traſuerſale* 5. *Et* *ou* *toutes* ces *lignes* a *plomb* *viendront* a *toucher* les *traſuerſales*, *la* *feront* les *merques* *pour* *former* le *corps* du *vaſe*. *Et* ſur la *ligne* *eſtant* au *deſſus* du *cercle* *perfecte* ſe *formeròt* ſon *col*, & ſon *conuercte*; *mais* les *anſes*, ſon *pede*, & les *mouſlures* *pour* l'enrichir ſe *feront* a la *diſcretion* de l'ouurier *inuentif*, & de *bonne* *conſideration*.



Belle cosa e veramente di
 studiare col compasso sopra
 le linee rette, & curve, per
 che si troua tal fiato delle co-
 se che l'huomo ni hebbe per
 aueruarla mai in pensiero, co-
 me e aueruarato ant que-
 sta notte, che cercalo vna re-
 gola da fare la forma del v-
 uouo naturale, con piu bre-
 uita di quelle di Alberto Du-
 raro, haomo veramente di
 grande & sottile ingegno, ho
 ritrouato il modo di forma-
 re un vaso antico, ponendo il
 pie nel acuto del uouo, &

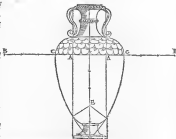


il collo et la bocca: con la ma-
 nucla sopra la parte piu rotonda di esso, il modo prima di formar l'uoouo così fara. Sia fatta vna
 croce da dua linee, la linea piana fara partita in x. parti e quale, & la linea a pumbo, sia di parti
 ix. & sia lassate quatro parti da sopra, & v. di sotto & in mezzo fara il centro A. et prenderaf-
 se ne quatro parti facciole in mezzo circolochi lati del quale serà C. & apresso sia posta vna pun-
 ta del compasso al estremo della linea B. e l'altra punta alla appropita parte C. circulo ingiu, &
 così sia fatto dalla destra & sinistra parte di maniera che l'angolo acuto di sotto verra apre-
 dere le cinque parte, dopo cacciando dua linee perpendicolari alla quarta parte del diametro,
 doue quelle s'gherino la linea curva nella parte piu bassa: li fara punto di poi posto vna pun-
 ta del sesso al punto O. & l'altra punta ad vn deffi punti della linea curva & circulo in qua &
 ritornando in su al altro punto: fara formato l'uoouo, & della parte che rimarra di sotto, fara
 per il piede. Il collo & la bocca ne prendera dua parti & dua il mezzo circolo, & così serà dif-
 fendere le ix. parti da essa linea. Inuancha & il copercito si faràno a volicta del huomo esperto.

Veritablemēt c'est vne chose singuliere que de chercher les secretz du compas
 sur les lignes droictes & courbes, car il l'y trouue aucunesfois des choses que l'hom-
 me n'eust iamais pensē. & cela m'est adueno celte nayt: car en cherchant vne reigle
 pour faire la forme de l'ouuf naturel plus breuue que celle d'Albert Durer, qui fut
 certes excellent personnage, & d'entendement bien subtil, j'ay trouuē la facon de
 former le corps d'un vase antique, auancoir mettant l'vne des pointes du compas
 sur le bout aygu de l'ouuf, & l'autre sur la plus ronde partie pour en faire le col, le
 couuercle, & les anses, mais ie vous en diray la praictique: Soit faicte vne croix de
 deux lignes, dont la plaine soit diuisē en dix parties egales, & la perpendiculaire
 autrement diuise a plomb, comparee en neuf, dont quatre soient laissees dessus, &
 cinq dessous: puis au milieu soit construit le centre merquē par A. Adonc faudra
 prendre quatre de ces parties: c'est adire deux deca, & deux de la, surquoy serā

tiré vn demy cercle, les costez duquel soyent notez par C. Apres soit mise vne des pointes du compas a l'vne des extremités de la ligne B. & l'autre pointe a la partie opposéeignée C. puis soit mené le compas en maniere qu'il viene a embrasser les cinq parties, & ainsi soit fait de l'autre costé. Consequemment soient tirées lignes perpendiculaires de la quarte partie du diametre, aussi longues que celle du meillon. Et ou elles croyseront sur la plus basse partie de la ligne courbe, là seront merquez deux pointez. Lors faudra mettre vn des pieds du compas sur le pointé signé par O. & l'autre pied sur l'vn des pointez d'icelle ligne courbe, & circuyr cōtrebas, retournant en amont iusques a l'autre pointé. Ainsi la figure ouale se formera, & la partie restant de dessous sera pour le pied, mais pour le col & godellet faudra prendre deux pars de la ligne perpendiculaire. par ce moyen toutes les neuf parties seront employées. Puis les anes, & le cougrecle, se formeront au plaisir de l'artiste bien entendu.

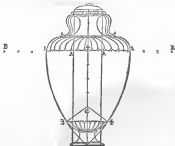
In altro modo si potrà fare vn vaso fatto da medesima croce & la linea puote de parti 12, & quella a piombo di parti vni. & partilo il compasso con vna punta al B. & l'altra punta al C. prendilo sette parti, et circuedo a basso così da vna come da l'altra parte verranno le linee curve arciformi nel estremo della linea perpendicolare nella parte di sotto, dipoi cadendo dua linee alle due parti inferiori A. fa abasso, doue quelle toccherano le linee curve. li farà il termine da formare la punta del vaso mettendo vna punta del compasso al E. et l'altra punta al detto termine circuedo fa a l'altro lato: formara il fondo del vaso, sotto il quale si fara lo piede. Di poi mettèdo vna punta del compasso al punto A. et circuedo in su, fin alla sua linea, così da l'vno come da l'altro lato si formera il corpo del vaso, et la gola con la bocca occuperano dua parti, facendo poi li manichi et altri ornamenti a beneplacito.



Encores en autre maniere se pourra former vn vase toujours par le moyé de la croce: Soit la ligne plane diuisee en dix pars, & la perpendiculaire en huit. Puis soit mise l'vne des pointes du compas sur le B. & l'autre sur le C. cōprenant sept parties: lors circuyssant cōtrebas autè d'vn costé cōme de l'autre, les lignes courbes se vièdrēt a renconter au bout d'abas de la perpendiculaire. apres soit tirées deux lignes a plōb des parties intérieures merquées A. & que ces lignes voyent aussi bas q̄ la perpendiculaire ou cētrale, & ou elles croyseront sur les lignes courbes, là seront les vrayes limites pour former le fond de ce vase, metant l'vne de pointes du compas sur le pointé signé par E. & l'autre sur vne des croyseures des dessusdites lignes venús a plomb. Lors circuyssant iusques a l'autre croyseure, se formera le fond du vase, sous lequel son pied se fera. Puis mettant l'vne des jambes du compas sur chacun des pointez notez par A. & arriuant de l'autre iusques a C. de tous les deux costes en circuyssant contremōt, le corps dudit vase se formera, & le col avec le godellet occuperont les deux parties surmontant la closture d'icelle. Cela fait, les anes & autres enrichissemens se pourront ouurer a plaisir.

Altri vasi diversi da quei passati si poteran fare, ma a formar il presente qui d'otto si fara la medesima croce, ma di parti xii. fara la linea piana, et quella a pioba fara di parti viii. et prima alle dua parti piu presso la croce caderan due linee a pioba della medesima leggezza di quella di mezzo, a presso si mettera il compasso con una punta al B. et con l'altra al 1. et circueudo in-gua su al sfreno della linea di mezzo, et così da l'altro B. al punto 1. si fara il medesimo, dopo al punto fara 1. et A. si mettera la punta del sesto et l'altra punta al punto 1. circueudo in su. si fa ra la quarta parte di un cerchio, et medesimamente a l'altra parte fara A. al 2. che occupara una parte, et dua se rimarano per il collo, et li manichi, di poi venendo a basso si mettera una punta del sesto sopra al punto C. allarghando il compasso dua parti et tocando la linea curva al punto 3. et circueudo su al quattro fara il fondo del vaso fatto del quale si fara poi il piede, come si vede qui d'otto.

L'on pourra par ceste voye former assez d'autres vases tous differetz a ceulx cyi mais pour venir a bout de celuy qui est cy figuré, encores se faultra il seruir de la croix, & partir la ligne trauesant en douze diuisions, & celle a plomb seulement en huit. Puis des deux parties plus prochaines de la croix faire tóber deux lignes iusques a la mesme longueur que celle du milieu. Apres mettre l'une des poinctes du compas sur le B. & l'autre sur le 1. & adonc circuyr contrebas iusques a l'extremité de la ligne du milieu, mesmes en faire tout autant de par l'autre B. iusques a la marque 2. Cela fait, soit mis l'une des poinctes du compas au poinct estant entre l'A. & le 1. & l'autre point droit a l'1. Ainsi en tournant contremont il se fera la quarte partie d'un cercele: & le semblable faultra faire a l'autre costé entre l'A. & le 2. cela occupera seulement vne partie, & en restera deux pour former le col, & les anses. Puis venant a bas l'une des iambes du compas se mettera sur le poinct C. Lors ellargissant le dict compas de deux parties, & touchât la ligne courbe au droit du poinct merqué 3. circuyssant iusques a 4. le fond de vostre vase se formera, & dessous se fera le pied, iuyuant la pratique enseignée par ceste figure.



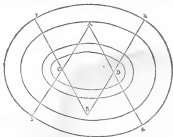
Altra maniera di vasi pu nam si potrà cattare dalla forma circolare facendo parte una croce partata in parti sei. Prima si fara lo circolo perfetto, et il mezzo circolo fara per il fondo del vaso agunquandogli una parte di piu, si per alzarlo alquanto, come per hauer campo da ornarlo, l'altra parte si dara al collo, et l'altra al coperto seruando quelle parti che son qui fatto disegnar, et il piede si fara di tanta altezza quanto fara una parte oltre la sei. Et ben che io habbia dato regola, et modo di formar se i sorte di vasi, nondimeno con le medesime regole se ne potrebbe fare infinita tanti diversi, et massimamente ne i belli ornamenti, de i quali si potrebbero vestire, li quali non ho voluto fare per non dare impedimento alle linee.

Certaines autres manieres de vases plus amallee se pourront tirer de la forme circulaire: toutesfois encores faudra il que ce soit par le moyen de la croix, laquelle sera diuisée en six parties: auant de long que de trauers: mais premierement fault composer vn cercle parfait, & reseruer la moytie acauoir celle de bas pour faire le fons du vase outre la circumferée, duquel sera necessaïre adiouster encores vne partie ne plus ne moins grande que l'vne des douze merques en la croix, & ce pour en faire vn pied qui seruira tant a le tenir sur quelque superficie plane, q̄ pour l'enrichir d'ouurages a la fantazie du deussus ou aruist. Vne autre partie par enhaunt sera laissée pour le col & couuerture, mais elle sera esgruise dedés la circumferance. Et combien que i'aye donné l'ouuerture pour faire lix sortes de vases seulement. Si estce que suyuant ceste regle il l'en pourra faire vne infinité d'autres tous differés, & les pourra lon enrichir de beaux ouurages, a quoy ne me suis voulu amezzer afin de ne donner empeschement aux lignes qui monstrent le secret de l'art.

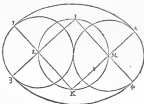


In diuersi modi si possono fare delle forme ouale, ma in quattro modi se d'oro la regola. Per questa forma qui aceto dimostrata, prima si fara due triangoli perfetti de equali lati cõgnati insieme, & i lati de quali farãno menare quatro linee che saran 1. 2. 3. 4. Et li centri de fare la presente forma saran quatro, A. B. C. D. & a commencere detta forma si potrà da qual centro si vorra, ma si mettera vna punta del fistlo al punto B. Et l'altra al punto 1. Et circucando fin al 2. dipoi al punto A. sia messa vna punta, Et dal punto 3. al 4. sia menato il compasso, poi al punto D. sia posta vna punta, Et l'altra de 1. a 4. circucando, Et così al punto C. la medesima punta Et da 1. a 3. circucando fara formata la forma ouale. Et quanto piu si vorra fare questa forma oblonga, s'han tirate le medesime linee circolari con li medesimi punti testidosi sempre nella parte inferiore. Et quanto si vorra fare questa forma piu rotonda, s'han menate le linee circolari tanto discoste dalli centri, quanto hauera da essere la sua grandezza, Et verra sempre la forma piu propinqua alla rotondita, ma non verra giamai círculo perfetto, per haer piu di vn centro.

Les formes ouales se peuent faire en diuerses manieres, toutesiours pour le present se n'en enseignera y que quatre, & ceste figure sera pour la premiere. Il faudra faire deux triangles parfaits enclamez l'un d'as l'autre, aux extremités desquelz soyent tirés quatre lignes merquées par 1. 2. 3. 4. Et les centres pour faire ladicte forme ouale, soient semblablement figurez A. B. C. D. Cela faict lon se pourra prendre avec la pointe du compas a tel centre que lon voudra, ce nonobstant pour en donner plus clair exemple, soit mis l'une des iambes d'iceluy cõpas sur le centre B. & l'autre sur le point noté par 1. puis soit circuy usq's a 2. & cela sera la quarte partie d'un cercle. & donc l'un des piedz du cõpas soit mis dessus le centre A. & l'autre sur le point 3. puis circuy usq's a 4. Ce faisant, il se verra encores vne autre quarte partie de cercle. Apres au centre D. soit posée l'une des iambes du compas, & l'autre sur le 1. & menée usq's a 4. & de le semblable soit faict du centre C. usq's au 3. puis le cõpas mené droit a 2. & par ce moyen sera formée la figure ouale : laquelle tãt plus on voudra faire longue, plus faudra il tirer les lignes en lon gueur, l'entendz celles qui sont merquées 1. 2. 3. 4. & puis tenir le compas cõme ch' est cy dessus au coing des triangles. & qui la voudra faire plus ronde, tire les lignes circulaires autãt loing des centres qu'il la desirera faire grãde, & ainsi viedra plus prochaine de la rotondité. mais il ne l'en scauroit faire vng cercle parfait, a raison qu'il y a pl' d'un centre.

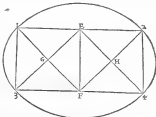


Per quella seconda figura si fara prima tre cerchi nel modo qui fatto dimostrato, menando le quattro linee rette le quali altri saranno L.K.L.M. Et partito una punta del compasso al K. Et allargando l'altra punta sia al L. Poi circosendo sia al 2. Et così al punto, l'una punta del compasso sia messa, Et l'altra punta al 3. circosendo sia a 4. Sarà formato la forma ouale, et questa forma somiglia molto al nauo naturale.



Pour faire cette seconde forme il fault compasser trois cercles ainsi qu'il est cy demonstrez, puis tirer les quatre lignes dont les cœurs sont merquez L.K.L.M. & les extremités d'icelles quatre lignes seront notées par 1. 2. 3. 4. Lors faultes mesurer l'un des piedz du compas sur le K. & eslargir l'autre iusqs a l'un puis circuyr iusques a 2. après sans estreindre ne relargir ledict compas meisme vne de ses pointes sur le L. & estendre l'autre iusques a 3. circuyssant iusques a 4. Et ainsi la forme ouale sera faicte qui retirera grandement au naturel.

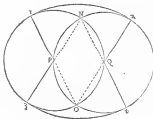
Per la terza forma ouale qui fatto dimostrata il modo da farla fara, che sian fatti dua quadri perfetti congiunti insieme Et tirare le linee diagonali, nel mezzo di essi saranno dua centri G. H. Et l'altra dua centri saranno E. F. sia dunque messa la punta del compasso al F. Et l'altra punta al 1. circosendo sia al 2. dipoi sia fatto il medesimo al centro E. et dal 3. al 4. sia circosato, appresso posto il compasso al centro G. Et allargato sia al 1. circosendo sia al 3. Et il medesimo dal centro H. allargando il compasso sia al 2. Et tirando sia al 4. fara fatto la forma qui fatto designata.



La pratique pour faire cette troysiesme forme ouale sera telle. Soient faictez deux quarees parfaictz aboutissans l'un a l'autre puis soyent tirez les lignes diagonales a trauers: & ou elles se croysleront, la seront les centres qu'il faultes merquer par E. F. G. H. Cela faict, soit mise la pointe du compas sur F. & l'autre menée iusques a 1. circuyssant iusques a 2. puis soit transporté le compas sur le centre E. & eslargy l'une de ses iambes iusques sur le 3. & menée iusques a 4. Apres soit posé le compas au centre G. & eslargy iusques a 1. tirant iusques a 3. & le meisme soit obserué au centre H. menant le compas depuis 2. iusques a 4. Adonc la forme ouale sera faicte ainsi que la voyez figurée.

Volendofi formare questa quarta figura ouale, si faran dua cerchi, che uno tocchi lo centro de l'altro, all'angoli delle linee curue faran dua centri N. O. Et alla centri de i cerchi faran li dua altri centri P. Q. Et tirate le linee continuee da centro a centro, si posera una punta del compasso al centro O. Et l'altra punta al 1. menando la linea curva fin al 2. dopo si mettera una punta del sesto al centro N. l'altra punta al 3. girando fin al 4. Et sera formata questa figura ouale, la quale essai grata a l'occhio, Et da seruesene a piu cose per la facilità di farla, Et per la dolorezza sua.

Quand il vous plaira former cette quatriesme figure ouale, faictes deux cercles disposez en sorte que l'un touche le centre de l'autre, & aux croyseures des lignes courbes marquez deux centres N. O. & signez les centres d'iceux deux cercles par P. Q. puis tirez les lignes continuelles de centre a centre, & meitez l'une des pointes du compas sur le centre O. ellargissant l'autre iusques a 1. dont tirez la ligne courbe iusques a 2. & auit en ferez vous depuis l'N. iusques au 3. estreuisant iusques a 4. & ainsi aurez forme la figure ouale qui se rendra, certes, bien agreable a l'ceuil, & vous en pourrez accommoder en plusieurs choses d'autant qu'elle est merueilleusement facile.

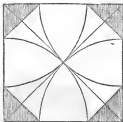


Doppo la forma circolare fanno molte forme che tendono a quella come e l'ottogono cioè di otto faccie, la esagona cioè di sei faccie, la pentagona di cinque faccie, et apresso si possono fare diverse forme di più lati che tutte tendono alla rotondita, ma al presente tratteremo di queste tre principali che son più al proposito.

Questa forma ottagonale si oscura del quadro perfetto tirando prima le dua linee diagonali et postido una punta del fusto ad un angolo del quadrato, et l'altra punta al centro d'esso quadro, et girando dalli dua lati di esso quadrato come si facesse la quarta parte del circolo, et così facendo alli quatro angoli doue intersecarano le linee curve con li lati del quadro, li faranno li veri termini della forma ottagonale. Et ben che dal circolo questa anchora si potrebbe causare facendo una croce et ogni quarta parte dividere per metà che farano otto parti: quello sarebbe alquanto mendicabile: ma questa e certissima portata da l'arte.

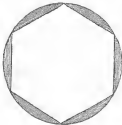
Plusieurs formes tendēt a la circulaire, entre lesquelles sont l'octogone, c'est à dire de huit faces: l'exagone de six, & la pentagone de cinq. Vray est qu'il s'en peut faire aīsez d'autres de plusieurs & d'antres costez, toutesfois elles retournent toutes a la rotondité. Parquoy presentemēt ne traiteray que de ces trois principales qui sont plus a propos, & suffiront pour toutes les autres.

Cette forme octogone se tire du carré parfait, dedans lequel fault faire deux lignes diagonales, puis mettre une pointe du cōpas a un des angles du carré, & l'autre pointe sur son centre. Apres tourner de deux costez de ce carré, cōme pour y former la quatre partie d'un cercle, & ainsi poursuivre par tous les quatre cōingz. Lors ou ces dīctes lignes courbes viendront a toucher aux flans du carré, la seront les termes de la vraye forme octogone: & nonobstant qu'elle se peult aussi bien tirer du cercle parfait en faisant une croce a trauers, & diuisant chascune de ses parties par le milieu, qui seroient huit portions du cercle: mon intention n'est d'enseigner cette facon de faire, pource qu'elle me semble trop poute: mais celle cy de quoy ie traite, est certaine, & si demontre mieux son art.



La forma effigione, cioè di sei faccie, così si farà, Fatto vn circolo senza allargare ne stringere il compasso, sia sopra la linea circolare compassando, doue toccheranno le punte, le gouernate faranno sei puntione da vn punto a l'altro tirate vna linea, sarà formate le sei faccie. Et di qui e nato il nome di il compasso, che in molti loci d'Italia se domanda Setto, per essere il semidiametro la sesta parte della circonferenza.

La forme exagone, c'est adire de six faces, se fera en ceste maniere. Compassez vn cercle en rond parfait; puis sans eslargir n'y restraindre vostre compas, tournez par dessus la circonférence, & vous la merquerez de six pointz iustement. Apres tirez vne ligne d'vn point à autre, suynât depuis le premier iusques au dernier, & vous aurez ainsi l'exagone. De ceste forme le compas a trouué son nom entre les Italiens, car ilz l'appellent Setto, pource qu'en mesurant ceste proportion, il fait vn demy diametre, qui est la sixième partie de la circonférence.



A formar questa figura pentagona, cioè di cinque lati, non è così facile come l'altre, per effetto de' lati, di parti et di più numeri che tre, non di meno a farla obocorruente, così si farà. Fatto vn circolo perfetto, dentro di quello se farà vna croce, cioè vna linea puana che sia lo diametro, et sopra il diametro cadera vna linea a picco. Poi dal lato sinistro sia dritto il mezzo diametro in dua parti equali, che sarà 3. Et da quello alla sommità che sarà vna croce: sia allargato il compasso, et dalle croce in qua sopra il diametro sia tirato, non mouendo perno, la punta del festo del 3. Et doue cadera la linea corno parte della croce sopra il diametro: quãdo sarà dal 2. alla croce, quello sarà gualtamente vn de' cinque lati del pentagono. In questa figura si trouano anchora le dieci facce, per cio che dal cẽtro al numero 2. sarà vn lato delle dieci facce, et piu questa figura ne recha anchora lo lato di sedici facce, et percho dalle circonferentia al t. verso il centro al punto 2. si trouara vn de' i lati delle sedici facce.

Il n'y a pas si grande facilité a former ceste figure pentagone, comme il y a aux precedentes, pourtant que ces angles sont impers, & excedra le nombre de trois. Ce neantmoins pour en venir a bout par bonne industrie, il y fault proceder en ceste maniere: Compassez vn cercle parfait, puis faictes vne croce dedans, c'est a dire vne ligne plainne seruant de diametre, & vn autre tombant a plomb. Cela fait, diuisez par le costé gauche vostre demy diametre en deux parts, merquant le point de la diuision par 3. Apres mettez le compas sur ce point, & l'estendez iusques au plus hault de la ligne perpendiculaire, signé d'vne croce. Consequemment depuis la croix tirant contrebas venez iusques sur la ligne diametrale, sans toute fois mouoir la pointe du compas de dessus le point merqué 3. Et ou la ligne courbe yssue de la croix, posera sur la diametrale, merquez y 2. Lors remontez vne petite ligne iusques a l'angle tirant a la croix: & ce sera iustement vn des cinq costez du pentagone. A la verité lon pourroit bien trouuer dix faces en ceste figure, pource que de plus le cẽtre iusques au 2. il y auroit vn costé de ces dix faces: & si pourroit on y en trouuer vne de seize, compassant depuis le point merqué 2. iusques au 3. tirant deuers le centre, puis menant ceste mesure tout a l'entour du cercle.



La figura qui sera demonstrée sera de grã
 giouamẽto a tutti quelli acui bisognara diui-
 dẽre alcune circonferẽtie in quante parti gha
 cadera, quantunque fossero gran numero, ouo
 di pari, ma essẽpio gratis per non offẽdere
 il lettore in gran numero de parti, vorremo fa-
 re vn circolo perfetto diuiso in noue parti giu-
 stamente: prenderemo adõche la quarta parte
 di tutto lo circolo, et quella diuideremo in no-
 ue parti, et quatro di quelle parti faranno
 vna nona parte di tutta la circonferẽtia insal
 libidinate, et così di quante parti se vorra fa-
 re vn araton diti: sia che numeri si voglia, prenda sempre la quarta parte del tutto, et ne fa-
 cia altre tante parti: prendendo sempre di essa quãta quatro parti, le quali faranno vna de quei
 lati in che basera proposto che sia partite la forma circolare. Et questa regola, come di sopra
 io dõchi, serara a molti ingegnosi artefici.



La figure cy dessus est merueilleusemẽt vile pour ceulx qui ont besõing de cõ-
 partir aucunes circonferẽces en tant de portions cõme lon veult, encores qu'elles
 montent a grand nombre, & que ledict nombre soit imper. Mais a fin de ne cõfon-
 dre le lecteur en multitude trop excessiue de parties, ie diuiseray seulement ce cercle
 en neuf: & pour ce faire prendray sans plus la quatre partie, & la compartray en
 neuf: ce faisant, quatre de ces parties comprendront iustement vne neuuiesime de
 toute la circonferẽce. Ainsy donc en autãt de parties que lon voudra diuiser vne
 rotonditẽ, quelque nombre que ce puisse estre, tousiours faulta mesurer la quatre
 partie du cercle en autãt de pais q'le tout en deura auoir: & quatre de ces diuisions
 feront vne face respondante a la proportion en quoy lon voudra ny paruer cõte
 forme circulaire. Qui est vne regle laquelle pourra bien seruir aux Architectes in-
 genieux & de bon iugement.

Le proportioni quadrangolari sono molte, ma io quin ar pãgo sette principali, delle quali
 l'Architecto a diuersi cose siue potrà seruire, et accomodarse in piu acõditã. Et quella che
 non sera per vn loco, potrà seruir ad vnaltro, come supra s'arã.

Il est plusieurs sortes de proportions quadrangulaires, toutesfois ie n'en mettz
 que sept principales, dont l'ouurier se pourra preualoir en diuerses occurrences: &
 celle qui ne sera propre en vn endroit, sera commode pour vn autre, comme il les
 scaura bien appliquer.

Questa primera forma e di vn quadro perfetto di quatro la-
 ti eguali, et quatro angoli retti.



Cette premiere forme est vn quatré parfait, constitué
 de quatre angles droitz, & quatre costez esgaux.

Questa seconda figura e vna sesquiquarta, cioè vn quadrato et vn quarto.

Ceste seconde est vne sesquiquarte, c'est adire vn carré, & vn quart.

Questa terza figura e vna sesquitercia, cioè vn quadrato et vn terzo.

Ceste troysiesme, est vne sesquiterce, qui signifie vn carré & vn tiers.

Questa quarta figura se dice proportione diagonale, la quale si fa così. Sia misurato il quadrato perfetto da angolo ad angolo, et quella linea dara la lunghezza di questa proportione. la quale e irrationabile, ne si troua proportione alcuna al quadrato perfetto a questa irrationabile.

Ceste quatre se nomme proportion diagonale, & se fait ainsi. Soit diuisé vn carré parfait depuis vn angle iusques a l'autre, & la ligne qui le trauertera, donnera la longueur de ceste mesure, laquelle est inexplicable: car il ne se trouue aucune proportion dans le carré parfait, qui soit cause de cest accroissement.

Questa quinta figura fara sesquialtera, cioè di vn quadrato et mezzo.

Ceste cinquiesme est dite sesquialtera, qui vault autant comme vn carré & demy.

Questa sesta figura fara di proportione superbipartita ternas, cioè partes il quadrato perfetto in tre parti equali, et a quello aggiungete due.

Ceste sixiesme est appelée par les Latins, superbipartita ternas, c'est adire diuisant le carré parfait en trois parties égales, & y suradioustant deux autres.

Questa settima et vltima proportione fara dupla, cioè di dua quadrati, et sopra questa forma nelle cose buone antiche non e trouata forma che sfonda alla dupla, e cetero audit, logie, qualche parte, et finistre le quali boni passati di qua into, ma di vestiboli, sale, camere, et altre cose habitabili non si comporta fra gli uscenti, perche sono comoda.

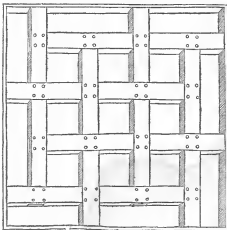
Ceste septiesme & deruiere est vne double, c'est adire deux carrés aboutis sans l'un a l'autre: & aux bons ouvrages antiques ne l'est encoré usoué forme qui



l'ayt excédée, fors en galleries, cabinetz, portailz, & fenestres qui peuvent auoir plus que l'que peu d'aduantage. Mais les bonsentédeurs ne trouueroyent commode ny raisonnable que celle proportion feult corrompue en sales, chambres, garderobes, & autres estages habitables.

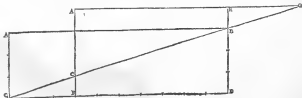
Diversi accidenti vengono alle mani de l'Architetto, come faria questo che volendo affrenare grana, fare un palco, o solera, o zuffello, che dir lo vogliamo, il loco del quale fara di piedi quindici: me haueua una quantita di trauicelli li quali non faran di tanta lunghezza, e piu gliene mancherà un braccio a ciascuno, nondimeno egli sene uerra seruire. In tale caso non haueuado altro legname in quello loco potra trarre il modo qui auanto dimostrato, et l'oprasua fara fortissima, mettendo un trauicello nel mezzo da un lato, et l'altro capo sospeso come qui si vede espresso.

Il se presente en bastissant plusieurs incommoditez estranges entre les mains de l'Architecte, comme pourroit estre celle cy, qui est que voulant faire un plâcher de quinze piedz, les soliveaux n'armuroient a ceste longueur, mais s'en faudroit par aduénure vne brasse sur chacun. Toutesfois a faulte d'autre boys faudra qu'il se fer ue de cestuy la. En ce cas il ysera de la pratique demonstree en ceste figure: ce faisant son ouurage sera bon & durable, pouruen qu'il neclane aucuns boutz des soliveaux dedans l'espoysseur de la muraille, & que les extremittez suspendoes soient mises par mortaises dedans ceulz qu'elles toucheront, & ainsi trouuera remede a la presente incommodité.



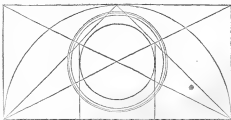
Strani accidenti vengono tal volta a l'Architetto che i paffi di Geometria li giouerauo malto, come faria questo, egli ha vna tavola sola longa vna braccia 2. piedi, et larga vn et ha ueceffita di vna porticella altra piedi vn. et larga quatro, hora s'el vorra di effa tavola fare dua parti della sua longhezza, le dua longhezze non fan che sei piedi, et sette gl'one bisogna. S'el vorra tor via 'ro capo della tavola che fara piede tre, quello no serara per cosa alcuna, perche la tavola rimara piede sette, et larga tre, et nondimanco ella ne vol quatro, facca adiche cofi. La tavola fara piede dua long 4. et piede tre larga, li angoli della farano A. B. C. D. partira detta tavola per l'ra diagonale dal C. al B. et fatto di effa dua parti equali con moftra lo angolo A. tre piedi verso il B. et l'angolo C. verso il D. in maniera che 'capo A. F. fara quatro piedi, et il capo E. D. fara alio quatro piedi, cofi da A. al B. fara sette piedi, doue la tavola A. B. F. D. fara longa sette piedi, et larga quatro, per fupplire al bisogno della porticella, et anco gioueraua vn triangolo C. C. F. et vn altro E. B. G.

Estranges accidentz arrivent sometimes a l'Architecte, en quoy la science de Geometrie luy est grandement profitable, comme seroit cestuy cy. Il aura vne table de dix piedz de long, & trois de large, & il luy en faultra fermer vne porte de sept piedz de hault, et large de quatre. Or s'il diuise en long ceste table en deux parts, les deux largeurs iouintes l'vne a l'autre ne seront que six piedz, & il luy en fault sept. Adonc s'il en vouloit couper vn bout de trois piedz de long, cela ne luy seruiroit de rien, & la table demourroit de sept piedz de hault, & trois de large, toutefois il luy en fault quatre. Pour doneques en venir a bout, face comme se luy daray. Metque premierement les angles de la planche par A. B. C. D. puis la partisse iustement d'vne ligne diagonale depuis le C. iusques au B. & quand il en aura fait deux parties esgales, reue l'angle A. trois piedz deuers le B. & autant ce luy de C. deuers le D. en maniere que le chief A. F. ayt quatre piedz de largeur, & ce luy de E. D. autant. Par ainsi la planche se trouuera sept piedz de long depuis l'A. iusques a l'E. & en comprenant ces quatre lettres A. E. F. D. elle aura sept piedz en longueur, & quatre en largeur, qui fera pour fupplir au besoing de la porte, & encores luy resteront les deux triangles merquez. C. C. F. & E. B. G.



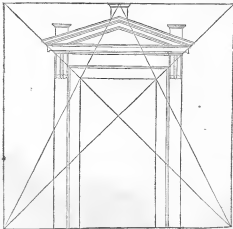
Acade spesso volte a l'Architetto di fare vn occhio ad vn tempio, o grande, o piccolo che sia: Et perauentura egli non sopra di che grandezza lo debbia fare. Ma a suo proprio parere, Et a complacenza d'occhio lo fara. Ma se portato dalla ragione Et dalle linee lo vorra fare: non fara giamai da chi intende tal cosa bisognaro, Et perche l'Architetto misurara la latitudine da quel spazio doue vorra far l'occhio, Et in quella fara vn mezzo circolo: dopo quello fermato da linee rette, Et tirate le dua linee diagonali, Et appresso dua altre linee da li angoli di sotto alla summita del mezzo circolo, doue le dua linee diagonali superiori intersecarano in quelle che vanno alla summita: li fara il terreno di fare dua linee a piombo, le quali daranno la larghezza del occhio, si come dimostra la figura qui accanto con l'ornamento di esso si fara, la sesta parte del suo diametro.

Si il fault que l'Architecte face en quelque eglise vn œuil, ou vn O. grand ou petit, & il est ignorant de Geometrie, & peine scaura il quelle mesure il luy deura donner. Parquoy le fera selon la fenestrie, & suyuant le platir de son regard: mais s'il y veult proceder par la raison, & se gouerner par la pratique des lignes, iamais ne pourra estre blasmé de son ouurage, principalement par ceulx qui scauront q' c'est que de l'art. Pour donques en venir a bonne fin, auant toute oeuvre il mesurera l'espace ou lon voudra faire cest œuil, & la comprendra toute en vn demy cercle, qu'il encloira de lignes droictes tout autour de quatre costez, puis tirera deux lignes diagonales, & encores deux autres naissantes des angles de bas, & respondantes a la summité du demy cercle. Lors ou les deux lignes diagonales croyseront a trauiers de celles qui toucheront la summité du demy cercle, la feront les vrayes lumieres pour tirer deux lignes a plomb, lesquelles demonstrent en euidence quelle doit estre la largeur de l'œuil. Et ainsi la figure l'enseigne, mais il fault que l'ornement d'alentour ne soit plus grand ny plus petit que la sixiesme partie de son diamètre.



Et finalmente si l'Architetto vorra fare la porta d'un tempio proportionata al loco, prendera la latitudine del corpo di mezzo del tempio, cioè il netto, o sia la muraglia fare piccolo, et fra i pilastro se bavera le alte da i lato, et a questa latitudine fara altro tanto di altezza che fara un quadro perfetto, et lo medesimo linee che se detto si sopra formeranno l'apertura della porta, et anco darà modo di fare li ornamenti, come si dimostra qui sotto, et se nella faccia di un tempio ci andara tre porte et tre occhi, si potrà in i loco piu piccolo usare le dette proportioni. Et bènche s'addosso lettore le cose di varie interseccioni di linee sian infinite, tuttavia per non essere troppo io gli darò fine.

Semblablement si l'Architecte desire faire la porte d'une eglise proportionnée selon le lieu, il prendra la largeur que ladicte eglise aura dedans oeuvre, & si elle est petite, mesmes qu'entre les piliers y ayt des ailles des deux costez, a ceste largeur il par luy prise il adoubera telle hauteur qu'il en puisse faire un quarré parfait, dedans lequel il tirera les mesmes lignes dont il est fait mention en l'article precedēt, & elles formeront insieme l'ouverture de la porte, voyre donneront moyen de faire les ornemens d'alentour, comme ceste figure le demontre ainsi si en la face du temple il y devoit avoir trois portes, en ce cas l'Architecte prendra ses mesures sur les espaces plus petites. Et cela suffira quant a present, pource que les interseccions des lignes sont tant & en si merveilleux nombre qu'il ne sen troueroit iamais fin. Qui sera qu'en cest endroit te clorray ce mien premier livre de Geometrie.



Qui finisce il primo libro di Geometria.

agor que la total area de la prespetiva es muy difícil de describir
mente solase el pos labandos del plano anfi es un que mejo se en
ta confisiendo presentialmente quimo enes autorjendi se no
abiendos teatojs en el primer libro del geometria. En la qual la
prespetiva se puede delectar enes forsa se con aqua barmas de be bia
por mi se po sea dar tantalus aloregiquto que a se negocio de
sera bas tante no me estender e en filosofear o disputar que
esto a prespetiva por que el profun di rimo euclides nos tra ha
tilmente combes mas biendo ala pratica jalnegocio deloregi
dese bien que prespetiva es aqua la cosa que bitubio nombra. sea
fratia. que es la frate y los lados de un edificio asi de qual quera
o su perfisio o en espou la qual prespetiva con sus 40 entres lineas prin
pales - la primera es la linea a plano de la qual unen todas las cosas las
primas linea es aqua que va al punto alto que se llama de l'hor alto
del orizonte y por 40 p. de termina nuestra fratria lateral
y la linea de la de l'hor alto y la qual es siempre al por alto
o al orizonte y qual sea se en tien de al ni del de
y on esto como

IL SECONDO LIBRO DI PERSPETTIA

di Sebastiano Serlio Bolognese.

LE SECOND LIVRE DE PERSPECTIVE, DE

Sebastian Serlio Bolognois, mis en langue françoise par Jehan Martin,
Secretaire de monseigneur reuerendissime cardinal de Lenoncourt.

Trattato di prospettiva, quanto alle superficie.



Nelhora che la sottil arte della prospettiva sia molto difficile a scriuere: Et malissimo aente de i corpi leuati dal piano, anzi e arte che meglio se insegna ciferendo profanamente, che in scritto, et in disegno, uidenteno hauendo io trattato nel primo libro di Geometria, senza la quale la prospettiva non sarebbe uo uigoroso con quella piu breue via che per me si potra, darne tanto di luce al Architetto, che al bisogno suo fara bastito le, ne intendero in philosophare o disputare che cosa sia prospettiva ne

d'onde sia derivata: perche il profundissimo Euclide ne tratta sombriamente con la speculatione, ma uenendo alla pratica et al bisogno de l'Architetto, dire bene che prospettiva e quella cosa che Vitruuio domanda stereographia, cioe la fronte et i lati di uno edificio, et ancho di qua l'antre cosa o superficie o corpo, la qual prospettiva consiste in tre linee principali. La prima e la linea piana, dalla quale nascono tutte le cose. La seconda linea e quella che va alquanto, altri lo dicono il vedere, altri orizzonte, ma l'orizzonte e il suo proprio nome, in percho che l'orizzonte e per tutto doue termina la veduta nostra. La terza linea e quella della distanza, laqual e firmata al livello de l'orizzonte, ma piu apresso o piu lontano scendo che accedera, come al suo loco ne parleremo. Questo orizzonte l'altezza sua se intende al livello de l'occhio nostro, come saria adire, l'Architetto uorra dimostrarre un casamento in un parete, al quale hauera lo suo nascimento dal piano, doue poteremo li piedi de i riguardanti, in questo caso sara ragione che l'orizzonte sia di tanta altezza, quanto l'occhio nostro, et sia posta la distanza nel piu comodo loco di quella, l'el sara in capo de un guardano, o di un auditore: sia la sua distanza a l'entrata di esso guardano, o auditore, et finalmente in una sala, o altra stanza sia sempre la sua distanza a l'entrata di esse se fara in una strada oue un parete, la sua distanza si porra da l'altro lato al dirimpetto di essa opera, et se in tal caso la strada fusse stretta, sara bene adimaginarsi maggior distanza, cioe li scorti facino meglio l'usato suo, perche come la distanza e piu lontana, le opere che si fingeranno l'uno dopo l'altro parera che si alitauano piu, ma se un casamento il nascimento del quale sara piu leuato da terra col suo principio: come saria effempio gratia quatro o sei piedi o piu: il douer uorria bene che l'orizzonte fusse alla uis data nostra, come di sopra dissi, ma perche di questo tal casamento non si potra veder alcun piano: et anco le parti di sopra discederian troppo con dispiacere de i riguardanti, in tal accidente si potra bene prendere licentia di mettere l'orizzonte alquanto piu alto delle basi del casamento, a discretione del giudicioso, ma non percho come certi uicinosi, et di poco giudicio, che in alcune facciate di palazzoni in una altezza di piedi trenta o quaranta fingeranno una historia o altra cosa con casamenti, la veduta de i quali sara et de altezza, ma in questo errore non son giamai caduti i giudiciosi et intendenti buoni, come e stato messer Andrea Mantegna, et alcuni altri anchora, che doue han fatto alcune cose superiori agl'occhi nostri non e veduto di quelle alcun piano perche la buona arte della prospettiva gli a tenuto a freno.

scoperta
perche

apre
per

Et perche si come da principio dissi, la perspectiva e molto necessaria a l'Architecto, uno il perspectiuo non fara cosa alcuna senza l'Architettura, se l'Architetto senza perspectiva, et che sia il vero consideremo vn poco gli architecti del secolo nostro nelquale la buona Architettura ha cominciato a fiorire. Bramante suscitatore della bene accompagnata Architettura, non fu egli prima pittore et molto intendente nella perspectiva prima ch'el si desse ad essa arte? Il duano Raffaello da Urbino non era vniuersalissimo pittore, et molto instrutto nella perspectiva prima che operasse nel'Architettura? Il famosissimo Baldessar Peruzzi sinqui sia anchor lui pittore, et nella perspectiva tanto dato che volendo intendere alcune usure di colore, et d'altre cose anche per tirarle in perspectiva se accesse taluora di quelle proportioni et misure, che alla Architettura al fatto si dardo, nella quale ando tato auanti, che a nullo altro fu secondo. Leonardo Girolamo Genga, non fu anchora lui pittor eccellente, et nella perspectiva esertissimo, come se han fatto fede lo belle siene da lui fatte per compiacere al suo padrone Francesco Maria Duca di Urbino, sotto l'ombra delquale e durato ottano Architecto? Inho il osare vero alre auo del duca Raffaello si nella perspectiva, come nella pittura per mezzo di quelle arti non se egli fatto buonissimo Architecto? Et io, quale i me sia, essercitai prima la pittura et la perspectiva, per mezzo delle quali a gli studi de l'Architettura mi dedi, de quali fin tanto eccesso et molto me dilettauo, che in tal fatto che mi goda. Hor per tornare al suo primo proposito, dico che conuerra esser molto auertito et, acorto in questa arte, et così comincio dalle cose basse andaro procedendo gradualmente alle piu alte, per quanto potra l'ingegno suo.

Encores que l'art de perspective soit merueilleusement difficile a traicter en escrisure, principalement ou il est question des corps releuez sur le plan, & qu'il se puisse mieux enseigner de vne voix, q par doctrine ou aucun pourtrait: ce non obstant pour ce qu'en mon premier liure i ay desia ouuert les secretz de Geometrie, sans laquelle est presque impossible de pencher a ce beau degre, se prendray peyne soubz la plus breue tradimon que ie pourray, d'en donner tant de lumiere a l'Architecte que cela deura suffire au besoing qu'il en pourroit auoir, & ne m'estendray a philosopher ou disputer quelle chose est ceste science, ny d'ou elle deriue. Pour auant q'Euclid des aux introductions de la speculariue en a suffisamment traitte, Mais pour venir a la demonstration, & se courir au besoing des studieux, ie diray que cest celle que nostre Vitruue appelle Sceneographie, qui cõprent non seulement le frise & les costez d'vn edifice, ains qui plus est toute forme soit ou superficiel ou corps, & la force d'icelle consiste en trois lignes principales, dont la premiere est la plaine de laquelle naissent toutes les autres. La seconde est celle qui l'adresse au point, que plusieurs nomment vñe: & les autres orizon qui est, a mon iugement, son propre terme, pour ce que c'est le point de toutes longueurs ou largeurs en quoy nostre veue desine. Et la tierce ligne est celle de la distance qui est tousiours, soit pres ou loing, au nyueu du chet orizon ains que l'occasion se presente, de quoy ie feray le discours en tẽps & lieu. Or la hauteur de cest orizon est ordinairement au nyueu de nostre œil cõme ie prouueray par exemple. Le perspectif voudra s'andre vn bastiment sur vne muraille sortant d'vn plan, sur lequel poseront les piedz des regardans, pour bien faire il sera besoing qu'il mette l'orizon ou point de cest ouuerture, a la mesme hauteur de nostre regard, & retire la distance au lieu qu'il iugera

plus commode, comme si c'est au bout d'un grand iardin, ou de quelque gallerie longue, la vraye distance sera droict à l'entrée de ce iardin ou gallerie, & tout ainsi en vne sale ou autre membre de logis; mais s'il fault faandre ladicte perspective au bout d'une rue, la distance soit mise à l'autre bout viz à viz de l'ouirage. Toutesfois si la rue estoit estroite, bon sera, s'il est possible, imaginer vne distâce plus reculée: afin que les raccourcissémens pussent mieux faire leur deuoir car tât plus elle se recullera, plus semblera il aux regardâs que les maifonnages ou figures soient arriere l'une de l'autre. Et s'il falloit faire ceste pspéctiue en vne face de maison ellenée quatre ou cinq piedz, voire d'austaiige par dessus la superficie de la plaine terre, le deuoir requerront q' l'horizon seult merqué au point de nostre veye: mais à cause que lon ne scauroit veoir le plant de ce bastiment, & q' les parties de dessus decherront trop, au grand mescontentemēt des spectateurs: en ce cas le perspectif pourra bien peëdre l'écce d'aligner l'horizon vn peu plus hault, pouruoy qu'il soit guydé de bon iugement, & ne face comme certains ignorans trop subgectz à leur plaisir, & assés mal garniz de bone congnouissance, qui en aucunes faces de palas de la haulteur de trente ou quarante poëds, faandroient vne habouue ou autre fantastie accompagnée de bastimens, dont le point de la veye ne sera de rien plus hault que le plant: en quoy certes leur faulte sera merueilleusement lourde, & de mauuaise grace aux yeux des congnouissans: car les bons ouurers ne ferēt iamais ainsi, mais se sont bien gardez de tumber en cesti erreur, spécialement maistre André Mantegnē, & autres, qui faisoient des choses superieures à noz yeux, & voulans suyure le vray art de perspective n'y tiroient aucune ligne de plant: chose qui peult assez dōner à entendre que ceste science estt grēdemēt requise à l'Architecte, & q' celuy qui en est studieux, ne sera iamais aucun ouirage sans Architecture, ny l'Architecte sans perspective. Et qu'ainsi soit, les bons maistres de nostre tēps, auquel la vraye science a recōmencé à fleurir, ce sont tous rengez à cela: mesmes Bramāt qui l'a resuscitée, fut singulierement bon peintre & perspectif, auant q' iamais il se mett à faire la moandre entrepryse d'Architecture. Et Raphael d'Vrbain n'auoit il esté peintre excellent en perspective, & renommé par tout le monde vniuersel, auāt qu'il s'en voulust meller? Puis Balthazar de Peruzzi Senoyz, consommé en architecture, n'auoit il esté peintre & perspectif bien entendu, premier qu'il s'adonnast à conduire aucuns edifices? Sans point de doubte si auoit: & voycy cōmēt il y veint. Cest hōme cherchāt les mesures d'aucunes colonnes, & autres ouirages antiques pour les figurer seulement en perspective, sur si fort espris de la douceur qu'il trouuoit aux proportions, qu'il s'aplica du tout en l'Architecture, en quoy penetra si auant, qu'il ne fut second à nul autre. Semblablement Hierosime Genga se trouuoit bien fondé en peinture & perspective, deuis qu'il s'entremist de ceste doctrine: & ne le scauroit on nyer: car les belles scènes qu'il fit pour cōplaire à son seigneur & maistre le duc d'Vrbain, nommé Francoys Marie, donnent assez grand tesmoignage de sa bonne instruction en ces arts, apres laquelle par la liberalité de ce vertueux prince, il se fit Architecte excellent. Ten puis dire autāt de Iule Romain, digne discipule du grand Raphael dessus nommé: car apres auoir heureusement exercé la peinture & la perspective, il deuint Architecte bien fameux: & moy, quel que ie soye, l'ay passé tout le temps de ma jeunesse

a suyre lesdictes peinture & perspective, mais finalement elles m'ont conduit à ce que maintenant se poursuy, dont la douceur m'est tant benigne & agreable, que je me delibere en mes labours. Mais pour retourner a mon propos, je suis d'opinion qu'un homme voulant faire profession d'Architecture, doyt estre diligent & curieux d'examiner & retenir les regles que se bailleay cy apres, qui seront pour le commencement choses basses & assez faciles, puis se monteray de degre en degre aux hautes & industrieuses, tant que la capacite de mon debile entendement se pourra employer & estendre.

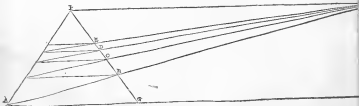
Et per che dalle cose mosse si va alle migliori, cominciaro a dar il modo di collocare un quadro perfetto in figura, dal quale nasceranno poi tutte l'altre cose. La base di esso quadro sera A. G. l'altezza del orizzonte, come se detto se imaginara a livello del occhio, et essa sera Lal quale concorreranno tutte le linee, ma prima sian tirate le due linee da i lati A. G. dipoi continuata la linea piana G. K. in longitudine: et così la linea de l'orizzonte parallela a quella, et quãto se vorra sian lincano a guardar esso quadrato si discopliara da H. che sera come el punto L. et questo sera la distanza. ma da A. fin a I. sia tirata vna linea: et doue quella intersecara la linea perpendicolare H. G. che sera B. la sera al termine del quadro in scorta, come se dimostra nella figura qui avanti, et volendosi far piu quadri l'vn dopo l'altro partendosi dal angolo primo sopra A. fin al pũm I. doue quella segira la linea perpendicolare, che sera C. la sera al termine del secondo quadro, et così di l'angolo superiore del secondo quadro sopra A. si tirara vna linea fin alla distanza, et doue quella tocara la linea a piombo, che sera D. la sera al termine del terzo quadro, et così si potrebbe se guare fin sotto l'orizzonte con questa regola.

Puis q par les petites choses lon vient a l'intelligence des plus grandes, je veul pour le commencement enseigner la pratique seruant a reduire vn quarré parfait en l'accourcissement, & sur cela seront fondez tous les autres secretz de cest art. La base donc de ce quarré soit mesurée par A. G. & la hauteur de l'horizon soit imaginée, comme dessus est dict, qui s'entend au nyveau de l'oeuil, & soit ceste hauteur d'horizon signée I. & la s'assemblent toutes les lignes. Toutesfois il est a noter qu'il fault que celles des costez soient prealablement tirées, & puis apres la ligne plane notée G. K. continuée en longitude, & en pareil celle de l'orizon, tellement qu'elles seruent de parallele l'vne a l'autre. Lors d'autant loing q lon voudra regarder ce quarré, autant se faultdra il esloigner de l'H. come seroit mesures a l'I. & cela sera la distance. Adonc depuis l'A. droit a l'I. soit tirée vne ligne tranversante, & ou elle mesura la perpendiculaire G. H. qui sera justement soubz le B. la se trouuera le bout du quarré, l'accourcissant come lon peult veoir en ceste figure: mais si lon vouloir faire plusieurs quarrés l'vn contre l'autre, comme ceant du premier angle estant sur le A. & tirant jusques au point I. ou ceste ligne crociera la perpendiculaire, qui sera au droit de C. la se trouuera le terme du second quarré. Semblablement depuis l'angle de ce quarré second, estant au dessus d'A. soit tirée vne ligne jusques a la distance, & ou elle mesura la ligne a piomb, qui sera droit au point de D. la se pourra trouver le terme du tiers quarré, & ainsi monster de degre en degre suyuant ceste regle jusques au dessous de l'orizon.



La regola che ho dato qui sopra, e probabile, et benissimo per virtù della linea H.G. che si admond a la linea del quadrato non dimeno per essere molto intricata da linee, et anco più longa, quella qui accento e più breue, et più facil via dell'altra. Per che tirato il lato del quadro A.G. et le due linee dalli lati a l'orizzonte, anchora continuare le due linee parallele, cioè quella del piano, et quella de l'orizzonte: et quãto si vorrà far lontano a mirar l'opra, tanto si allontanerà dal angolo G. doue sarà I.K. et si farà la sua distanza: dalla quale si tirerà una linea fit al angolo A. et doue quella styra la linea G.P. la farà il termine del primo quadro: et volendone far degh'altri in doppo l'altro, si farà come e detto di sopra. Et ben che per diuersi vie si tira un piano in prospettiva, io non dimeno ho eletto questo modo per il più breue, et più facile da mettere in scrittura.

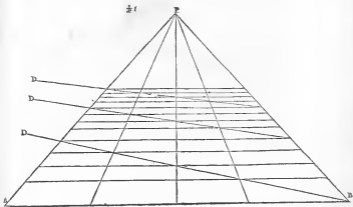
Cette règle cy dessus est prouuable, & toute certaine; & enault on faire l'expérience au moyen de la ligne perpendiculaire merquée H. G. que lon nomme en cest endroit la ligne du quart: neantmoins pouru qu'elle est fort inclinée de lignes, & que son exposition est un peu prolix: j'ay bien voulu faire ceste seconde figure plus breue, & de plus facile intelligence, c'est qu'est tiré le costé du quart A. G. aussi les deux lignes des costés de l'orizon, puis les deux parallèles communes, scavoir est celuy du plant, & celuy dudit orizon, d'autr que lon se voudra tenir plus loing pour contépler l'ouuage, auant se faultira il reculer de l'angle G. & se mesure a l'Isu ou K. & la sera la vraye distance: de laquelle souurés une ligne iusques a l'angle A. & ou elle croysera celle de G. P. la sera le terme du finier quart. Mais qui en voudroit faire plusieurs l'un au dessus de l'autre, il faudroit le seruir de la pratique declarée en l'article cy dessus. Et nonobstant que par voyes diuerses lon tire un plant en perspective, j'ay voulu choisir celle cy, pour ce qu'elle est plus breue que toutes les autres, & plus facile a estre mise par escripte.



d m

Diversi piani, & diversi distantie e necessario haverli familiari, & per cio il piano qui accanto il qual e di piu quadri, cosi si fara. Sia tirata la linea piano A. B. di quella longitudine che bauerà da essere l'opera, & sia divisa in tante parti quanti quadri vorrà fare in latitudine, & tutte quelle tirate a l'orizzonte, che sarà P. dipoi si mettera la distanza quanto lontana si vorrà, ma qui non si troua il termine di essa distanza per non ci essere spazio, ma essa e tanto lontana dal angolo A. quanto e una volte & mezza longa la linea piano, laqual linea essendo di quatro quadri in lunghezza, il primo quadro conuene in se sedici piccoli quadri, & così tirata una linea dal angolo B. alla distanza doue quella segara le linee che van a l'orizzonte, li faranno li termin de i quadri in scartio: che saran sedici, onde formati i detti quadri con le linee parallele a quella del piano. Et volendone formar degli altri in piu lontananza: dalla quarta linea sopra il B. sia tirata una linea alla distanza, & doue quella toccherà le linee che van a l'orizzonte, li faran li termin li altri quatro quadri per ogni lato: che saran pur sedici, & il medesimo farai dalla ottava linea sopra il B. tirando una linea de li alla distanza, & formati come ho detto di sopra altri sedici quadri, se quèdo piu oltre quèto vorrà: & le linee in capo delle quali e il D. tutte concorrano alla distanza.

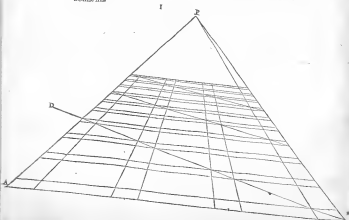
Il est besoing que l'Architecte ayt grande pratique de plusieurs plants & diuerses distances, principalement de celui mis a costé de cest escript, qui se fera en ceste maniere. Sout la ligne plane A. B. tirée de la longueur qui deura estre l'ouvrage, apres sou diuisee en autant de parties comme lon voudra faire de quarez en largeur, & toutes ces parties soient tirées a l'orizon P. Cela fait, se mette la distance aussi loing que bon semblera, car ie ne scauroye merquer son but sur ce papier, pourautant qu'il n'est assez large, mais bien diray qu'il fault qu'elle soit une fois & demye autant reculée qu'est longue la ligne du plant, laquelle sera de quatre quarez en longueur, dont le premier contiendra en soy la valeur de seize petits quarez, & quand lon aura tiré une ligne depuis l'angle B. iusques a la distance ou ladicte ligne mesurera les autres qui tendent a l'orizon, la seront les termes des quarez r'acourentans qui se trouueront seize, & se formeront par les lignes paralleles esleuées sur celles du plat. mais qui en voudroit former d'autres semblés estre plus eslongnez, il faudroit q̄ de la quatre ligne au dessus de B. seult tirée une ligne iusques a la distance: & ce ceste la touchera les autres qui vont a l'orizon, la seront les termes de toutes pars des autres quarez qui seront seize: & ainsi de la huyctiesme ligne au dessus du B. tirant une autre ligne iusques a la distance: ce faisant lon formeroit autres seize quarez. Chose que lon pourra continuer tant & si peu que lon voudra, voulant bien dire que les lignes merquées a yn bout par D. de doyent toutes tirer iusques a la distance.



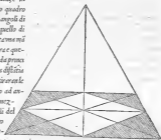
Second liure de perspective

Et si l'on veult faire vn plan de quadri grandi circondati da fasce, sia fatta vna linea plana A. B. et sopra essa sia partito le fasce et i quadri a voluta de l'huomo, et tutte quelle linee sian tirate a l'orizzonte. Dipoi immaginata la distanza così dal angolo B. alla distanza, sia menata vna linea che sara D. B. et douc quella intersecara le linee orizzontali, sia fatto li termini de i quadri. Et delle fasce, et finalmente volendosi fare piu quadri, sia tirata vna linea dal angolo superiore della quarta fascia a l'orizzonte, et douc quella figura le linee che van a l'orizzonte: li sara li termini di esse fasce, et dei quadri, et il medesimo si fara de gli altri, et la distanza di queste figure e tanto lontana dal A. quanto e longa la linea plana, et in questi quadri volendosi fare due se forme come saria mandole cioè vn quadro ne l'altro quadro, proci, otto facce auero sia, so dimostraro piu auanti al modo con breuita.

Qui voudroit faire vn plant de grains quarrez entronnez de bandes ou lizeres, faudroit premierement qu'il feist vne ligne plane come celle de A. B. & que sur celle la feussent cõparties & les bõdes, & les quarrez a la volunté de l'arustre, puis toutes ces lignes feussent tirées a l'orizon, & la distance imaginée come il est ra dict cy dessus. apres que de l'angle B. iusques a la distance il tiraist vne ligne merquée D. B. & ou celle la incideroit les horizontales, la trouueroit il les termes tant des quarrez q̃ des lizeres: mais s'il desiroit passer oultre, il faudroit qu'il tiraist vne ligne depuis l'igle supérieur de la quatre bande respondãt droit a l'orizon, & ou celle la croyera les autres qui y vont, la seroit les bornes des lizeres & quarrez: & ainsi faudra faire a l'endroit des autres qui plus en voudra tirer. La distance de ceste figure est aussi loingtain de l'A. come la ligne du plant est longue. Toutesfois qui auroit enuie de faire en ces quarrez aucunes formes come lozenges, qui seroit quarre dans quarre, ou des croix, ou hault ou six faces, ie baillera y apres vne demonstration betone & facile pour en venir a bonne fin.



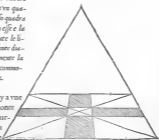
La figura qui auanti dimostrata, è vn quadro cotto del quale è vudro quadro della medesima grandezza, ma li angoli di quel di dentro toccano li lati di quello di fuori, ma posso in scortio rappresentarvne mō d'ale, al modo da formare essa figura e questo. Prima si fara vn quadro come da primo pio ho dimostrato, prendendo quella distanza che se vorrà, et in esso quadro se tirante le dua linee diagonali cioè da angolo ad angolo, si poi le linee in croce, et dal mezzo de i quattro lati faran li angoli del quadro interiore, et in ogni quadro in scortio si potrà accommodare questa figura sezza creare altra distanza ne orizonte.



La figure cy dessus, est vn quarré dedās lequel en est cōtenu vn autre de meſme grandeur, mais les angles de celuy de dedās touchēt les costez de celuy de dehors, & quand il est mis en r'accourcissement, la forme représente vne lozange. La maniere de former ceste figure est, qu'il fault faire vn quarré par la voye q' i ay cy dessus declarée. puis prendre vne distance a la volenté de l'ouurier, & en ce quarré doyuent estre tirées deux lignes diagonales, c'est a dire d'vn angle a autre, & consé quemēt les lignes en croix. Cela fait, au meilieu des quatre costez se trouuetont les angles du quarré de dedans, & par ainsi ceste figure se pourra bien accommoder a tous quarréz sans chercher ny distance ny orizon.

Nella figura prossima si dimostra vna croce di quattro lati equali, et e posta in vn quadrato perfetto, la linea piena di esso quadrato, e diuisa in cinque parti, et vna di esse e la larghezza della croce d'onde si tocca le linee a l'orizonte, et apresso tirate le linee diagonali, et quelle dimostrano chiaramente la croce formata, la qual croce si puo accommodare in qualunque quadro che scortia.

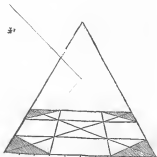
En ceste figure prochaine il y a vne croix de quatre costez egaux contenue en vn quarré parfait r'acourcy, la plaine ligne duquel est diuisée en cinq parties, dont l'vne fait la largeur d'icelle croix. Puis quid on a tiré les lignes qui doyuent répondre a l'orizon, & les diagonales, apres elles demonstrent platement la croix formée qui se peut approprier en tous quarréz qui r'acourcissent.



Second liure de Perspective

La forma octogona, c'est de otto facie, si mette in perspectiva per diverse vie, & ciascheduna assés difficile, ma perche in questa mia figura si come anchora nelle altre, voglio esser si breue & facile, quanto a me sera possibile, io ne ho detto una molto facile. Tirato adunque un quadro in perspectiva, sicut satis della linea piana dicte parti, & lassandone tre per lato, & quatro nel mezzo, sicut tirate le linee a l'orizzonte, dispoi le linee diagonali si tireranno, & doue quelle che van a l'orizzonte se intersecaranno con le diagonali, sicut tirate le dua linee di mezzo parallele alla linea piana, & doue quelle toccheranno li lati del quadro, & cosi doue giungeranno le linee di mezzo che van a l'orizzonte, la linea di sotto & quella di sopra di essi quadri quisi seran li termini de gli angoli del otto facie, come chiaramente se dimostra qui sotto.

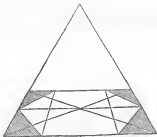
La forme octogone, c'est adire de huit facies, se met en perspective par beaucoup de maneres, chascune desquelles est assez difficile, mais pour autat qu'en cestuy mien labour ie desire estre auant brief & facile come faire se peut, l'ay choisy vne voye bien aysee pour venir a la formation de ceste octogone: qui se fait en ceste facon. Apres que le carré sera tiré en perspective, soit la ligne du plant divisée en huit parties, desquelles trois soient laissées a chascun des costez, & prises les quatre du milieu, puis soient tirées les lignes a l'orizon, & consequentement les diagonales. Ce fait, ou celles qui vont auidit orizon, se croiseront sur celles diagonales, soient tirées les lignes du milieu paralleles a celle du plant: & ou elles toucheront les costez du carré, mesmes ou les lignes du milieu tirantes a l'orizon toucheront la ligne de dessus, la seront les limites des angles constitués les huit facies, comme il se monstre euidentement en la figure cy dessous.



forma facie octonae in perspectiva per viam breuiorem
 & faciliorem. 1782. a. 178

La via breue per tirar in prospettiva la figura effigona, cioè di sei facce, sarà questa. Sia prima tirato vn quadrato perfetto, come se detto di sopra, a quella distanza che al proposito tonnera, et della linea piana di esso quadro ne sian fatte quatro parte equali, dua si daranno alla parte di mezzo, et una per lato si lassara tirando le linee a l'orizzonte, et apresso si tireranno le linee diagonali, nel mezzo delle quali si tirera una linea parallela a quella di sotto, et toccando al lato destro et sinistro del quadro, la faran dua angoli, et done le dua linee che van a l'orizzonte toccherano le linee inferiore et superiore, piu faran li altri quatro angoli, et così sarà formata la forma effigona tirando poi li lati del effigono da vn punto a l'altro.

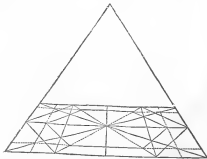
La brieve maniere pour mettre en perspective la figure exagone, c'est adire de six faces, est telle. Soit tiré vn carré parfait, cōme l'ay enseigné cy dessus, & puis soit prise la distance que lon verra estre convenable, & de la ligne du plant de ce carré soient faictes quatre parties egales, dont deux soient reseruees pour le milieu, & vne pour chascun des costez: apres soient tirées les lignes montantes a l'orizon, & consequemmēt les diagonales, par le trauers desquelles se conduyt vne ligne parallele a celle de dessous, & ceste ligne touchāt au costez droit & gauche du carré, fera deux angles insembz: mais ou celles qui vont a l'orizon, toucherōt la ligne du plan, & la superieure, la ferōt les autres quatre coangz, & ainsi sera parfaite la forme exagone, s'entendz quand on en tirera les costez depuis vn point iusques a l'autre.



Forma del 4. prospettiva al uoluto de vn effigono

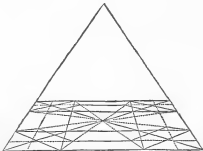
Qui a dietro ho dimostrato come si debbono fare le superficie semplici, cioè quadrati in piu modi effigiani & octogoni. Hora dimostraro come si debbono fare duplice, cioè circondare ogni forma semplice da vna fascia. Formata adunque la semplice superficie effigiana, come qui a dietro ho dimostrato, quanto vorrai che sia larga la fascia, tanto larga la formara dalla destra & sinistra banda del quadro nel qual e la forma effigiana: & tirara le dette linee al oriz: & tirate di punti, che se dicono linee occulte: & doue quelle segurarano le linee diagonali, finalmente sopra l'interseccazioni tirara dua altre linee parallele, vna da basso, et l'altra da alto, nelle parti interiori d'esso quadro, & sia tal linea di punti doue il quadro fara di gra circondato da vna fascia, & apresso da tutti li angoli del effigiano al centro tira linee occulte di punti: & doue quelle intersecaranno sopra le quattro linee interiori, che circondano il quadro, poi saran li termino de gli angoli interiori del effigiano, & così da termino a termino menarsi le linee, & fara formata la fascia che circonda detto effigiano.

Tay parcy deuant demonstré comment se doiuent faire les superficies simples, c'est adire quarex de plusieurs sortes octogones & exagones; maintenant se demostrentz par quelle industrie ilz se peuent doubler, c'est adire circuyr toute forme simple d'vne bande ou liziere a volenté. Et pour venir a la pratique, Quand vne superficie simple aura esté formée par la voye que j'ay dict, vous luy donnerez sa liziere aussi large que bon vous semblera, tant a drouit comme a gaulche du quarré dedans lequel sera la susdite forme exagone: puis tirerez des poinctz a l'horizon, pour figurer des lignes occultes: & ou ces poinctz croiseront les diagonales, par dessus les interseccions vous tirerez dedás les parties interieures de ce quarré deux autres lignes paralleles, l'vne par bas, l'autre par hault: faites de poinctz comme la figure le demostre, & ce par ou le quarré sera ia circuyr d'vne liziere. Cela fait, vous tirerez de tous les angles de l'exagone voz lignes occultes, ou faites de poinctz esme dict est, & les ferez artuer iusques au centre du quarré: & ou elles se croiseront avec les quatre lignes interieures entourantes le dict quarré, la feront les termines interieures des angles de l'exagone: & ainsi mené de limite en limite les lignes que ie vous specifie, la liziere qui deura circuyr l'exagone, sera formée comme il appartiendra.



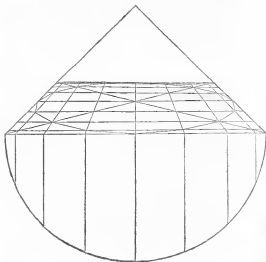
Similmente si farà della forma ottagonale la quale sarà formata d'otto vn quadrato, et quello circondato di una fascia di quella larghezza che vorrà l'huomo, et dopo da tutti li angoli di esso ottagonale sian tirate linee al centro, et dove quelle toccheranno le linee interiori della fascia li faranno li termini de gli angoli del ottagonale interiore: et così da angolo ad angolo sian tirate le linee, et sarà formata la fascia che circonda essa forma. Queste forme si possono accommodare in qualsiasi quadro che sia in uno piano tirato in prospettiva, per far di incisione cercar altra distanza, ma solamente se seguirà la regola data qui sopra, et questa forma ottagonale, et così le fasce che la circondano si potrebbero ridurre in rotondità, prendendo il mezzo di tutti li lati, et con la destrezza della mano menare esse linee circolari, così di dentro come di fuori, onde la forma prendere la sua rotondità.

Le semblable se pourra faire de la forme ottagonale figurée dedans vn carré, entourné d'une liziere de la proportion que voudra le conducteur de l'oeuvre; mais quand cela sera despesché, faudrà q̄ de tous les angles de l'ottagonale il vienne à tirer des lignes droict au centre, & ou celles la toucheront les interiores de la liziere, la feront iustement les termes des angles de l'ottagonale interieur: & ainsi allât d'angle en angle, la liziere sera formée qui doit circuyr l'ottagonale. Ces figures se peuvent accommoder à tous les quarrés que lon veult, & sur tout plans tiré en perspective, sans qu'il soit besoing chercher aucune distance, car il ne faut si non suivre la regle donnée cy dessus. D'auantage ceste forme ottagonale, & la liziere qui l'environne, se pourroût bien rediger en rotondité, pourueu q̄ lon priast le milieu de tous les costez, & que par vne dexterité de main les lignes circulaires feussent conduictes tant par dedans que par dehors. Ce faisant, la forme ottagonale indubitablement prendroit sa rondeur.



Ben que qui a dietro ho dimostrato come della forma ottogona se potrebbe fare vna rotundita, la quale nel vero faria bene l'officio suo: nõdamento a e vn'altra piu sicura, et che tãde piu alla perfectione, per cio che quella forma circolare la qual sera di piu lati, prendera meglio la sua rotundita. Ma per formar quella e necessario fare vn mezzo circulo: et di quella circonferentia faroe tante partie equali quãto vorra: et per che sian pari, et quanto saran piu parti, la rotundita prendera piu perfecta forma. ma in questa qui accaso il mezzo circulo fara di otto parti onde il tutto fara solita. Tirate adonque la linea prima sopra il mezzo circulo, et tutte quelle parti di essa circonferentia portate a punto sopra essa linea: et esse parti tirate a l'horizonte, et fatta divisione della distãtia sia formato vn quadrato serrato da quatro linee, dipoi si tirate le linee diagonali, et doue esse linee intersecarãto l'horizonte sian tirate tante linee rette parallele, le quali formarãno in esso quadro sessantaquattro quadri, li quali sãno maggiori nella parte inferiore, et minori alli lati esteriori di esso quadro, sia cominciato nel mezzo poi d'vn de i lati d'esso quadro a fare vn punto: che sera l'angolo di vn piccol quadro, et vn altro punto a l'oposito angolo, et così da angolo ad angolo facendo punto, sempre per linea diagonale: verra formata di punti la rotundita perfecta, et da punto a punto con la diligente mano sian menate le linee circolari: per cio che col compasso non si possono fare, et sera perfecta essa rotundita in perspectiva: et questa figura, descritto lettere, si conuene habere familiarissima, della quale a molte cose si potra seruire, si come a suoi lochi ne parlaro.

Combien que parcy deuant l'ayr baillẽ la practique pour moẽtre en rond toute forme octogone, & que cela soit veritable, & puisse ordinairement succeder a la voluntẽ du faicteur: si est ce qu'il ya encores vne voye plus seure, & tendant mieux a la perfection, a cause que tant plus vne forme circulaire aura de faces, plusost & plus facilement pourra elle estre conuertie en rotunditẽ. Il sera doncques necessaĩre a qui voudra reduire l'vne en l'autre, qu'il forme premierement vn demy cercle, & que de ceste circonferentia il face tãt de parties egales comme bon luy semblera: car tant plus y aura de pars, plus viẽdra ceste rotunditẽ approchãt de la forme perfecta. Toutesfois pour en dõner plus clair exemple, j'ay compassẽ en huict parties ce demy cercle pour auẽt a costẽ de ceste escripture: & fault penser que s'il estoit en rond perfecta, il auroit serze portions toutes egales. Quãd doncques vous aures tirẽ la ligne plane d'vn bout a l'autre de ce demy cercle, puis menẽ a plomb iusques a ladite ligne toutes les diuisions de ceste demye circonferentia, & icelles adresẽes a l'horizon, mesinement apres auoir faicẽ elõtion de la distãce conuenable: vous formerez vn quarrẽ emũrõnẽ de quatre lignes, puis tirerez les lignes diagonales: & ou elles viẽdront a croiyer sur les lignes horizontales, soient tirẽs tant de lignes droictes, lesquelles seront en ce quarrẽ soixãte & quatre quadrãgles plus en la partie inferieure, que tirant aux extrẽmitẽz. Lors commẽ ces tout au milieu d'vn des costez d'adict quarrẽ a faire vn pointẽ qui serue d'angle, & vn autre pointẽ aussi en l'angle oppositẽ, continuant en ceste sorte a faire pointẽz d'angle en angle suyuant les lignes diagonales: et faisant, ces pointẽz formeront vne rotunditẽ perfecta. Alors conduyẽz avec la main de pointẽ en pointẽ les lignes circulaires, qui ne se se auoient faicẽ au compas, & par ce moyen vostre rondẽur sera perfecta en perspective. Et sur ce propos vous veul bien aduẽter loĩcurs, que deuez auoir ceste reigle soit vñtẽe & familiere, car elle vous sera profitable en plusieurs occurrences dont ie parleray en temps & lieu.

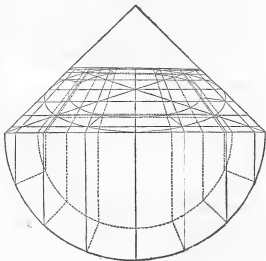


Second liure de perspective

Ma piu avanti ti conuie procedere et circondare essa rotonda da vna fascia, la quale quanto la vorra larga tirara il mezzo circolo nella parte interiore, et le medesime parti andando al centro faran nel circolo minore, et quelle portate a piombo sopra la linea prima, ma fian de punta per non confondere le altre linee, et quelle medesime tirate a l'orizzonte, doue toccheranno le linee diagonali uisara al termine della fascia che circonda il quadro, et cosi da tutti li angoli della prima rotonda fian tirate linee al centro par di punti, et doue quelle intersecaranno le linee di punta che van a l'orizzonte, li faranno li angoli da formare la minore circonferentia tenendo il modo che si e detto di sopra: come se dimostra qui di sotto Ne ti rincroscia, o studiosi di queste arte, di fatuarvi bene intorno a queste due figure le quali son certo che a molti saran difficili per cio che senza queste non si possono fare molte cose che accadono et con queste si faran tutte le cose a chi le hauera ben familiari.

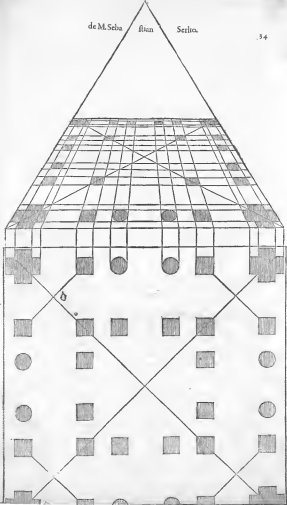
Encores fault il proceder plus auant en matiere, c'est circuyr ceste rotondité d'une liziere, mais pour luy donner largeur a vostre discretion & volunté, tirez vn demy cercle par dedás, puis dressez le grand, & le petit par égales parties chascune respondante a sa iuste proportion, & les tirez deuers le centre. apres conduysez voz lignes a plomb iusques a la plane ou diametrale, fermant le demy cercle: toutesfois prenez garde a les merquer de poinctz, afin qu'elles ne confondent les autres, & conduysez semblablement ces lignes de poinctz deuers l'orizon, & ou elles toucheront les diagonales, la fera l'espoyleur de vostre liziere qui deura circuyr le quart. Cela fait, tirez de tous les angles de la rotondité pmiere, lignes de poinctz tendantes vers le centre, & ou celles la croyseront sur les autres lignes de poinctz, qui vont a l'orizon, la se trouueront les angles pour former la circonferentia interieure, pour uou que tenex le moyen que ie vous ay desia baillé, & vous rengez sur la figure suruante, qui demontre le tout en pourtraicture manifeste.

Ie vous requier, studieux de cest art, que veuillez meestre peyne a bien entendre ces deux figures, lesquelles, a mon iugemét, seront vn peu difficiles a l'en droit de quelzques vns, mais i'oze bien dire que sans l'intelligence d'icelles, lon ne scauroit venir a la perfection de maintes choses qui se presentent, ou par leur moyen & conduicté celui qui les a familiares vient a bout de toutes les entrepriues.



Actate molte volte a l'Architetto di voler dimostrare vno edificio da fuori et di dietro, per il che fara ben cosa ficara et breue, hauer prouiamente fatto tutta la pianta de l'edificio in perspectiua, et dopo tenor su dal piano quelle parti che già vorra che si veggano et l'altre parti lassare sul piano per dinotar il rimanente de l'edificio, onde volendosi mettere in perspectiua vna pianta fara necessario, volendo la far bene, di fare essa pianta in propria forma, et da quella tirarla in perspectiua. perche se ho formato vno edificio tutto vacuo, accio ch'el sia più facile a comprenderlo per queste ruuico, ma hauendo l'huomo familiare quella via, potrà ben poi altre cose più difficili tirarle in perspectiua. Il modo a tirar questo in scorcio non fatiua molto a discernerlo, per cio che gli e così facile et chiaro, che ben si comprende, per che portate tutte le linee che si portano da gliangoli, et da i lati delle cose in propria forma: sopra la linea del piano che vorrai fare in scorcio: et dopo quelle tirate a l'orizzonte, et fatta electione della distanza poi serrata la quadra tura del quadro in scorcio: et apresso tirate le dua linee diagonali: quelle dimostrano la via di formare tutte le colonne, et pilastri, di maniera ch'è più impossibile a fallire, et massimamente a coloro che faran bene instrutti delle cose dimostrate più adietro.

Il aduient souuentefois qu'un Architeccte veult monstrier tout d'une veue le dehors & le dedans de quelque bauliment, & pour ce faire se luy veult enseigner vne voye breuue, facile, & assurée: c'est qu'auant toute ceuvre il doit tirer en perspective tout le plat de son edifice, puis rehauller sur le dict plat les parties qu'il voudra estre veues, laissant les autres en platte forme pour exprimer le demourât de l'edifice. Mais pour mettre vn planz comme il appartient en perspective, fault primumement qu'il mette ce planz en sa propre forme, & apres le redige en perspective. Et pour en monstrier l'exemple, s'ay figuré a l'opposite de ce chapitre vn bauliment tout vuyde, afin de me donner plus facilement a entendre, sachant que qui aura bonne intelligée de ceste pratique, sans grand peine pourra tirer en perspective des choses que plusieurs estimeroient merueilleusement difficiles. Vray est que ie ne me amuseray pour le present a descrire le moyen qu'il faudra tenir pour figurer cest edifice en raccourcissement, pource qu'il est tant manifeste que chascun le peult comprendre en peu de temps, ven qu'il ne fault que rapporter en propre forme toutes les lignes qui se partent des angles & des costez, les tirant iusques a la ligne du planz qu'on voudroit ne estre en raccourcissement: & quand on les aura conduictes vers l'orizôn, & fait election de la distance, faudra former les costez du quarre qui se doit monstrier raccourcy, & finalement tirer les deux lignes diagonales, qui sont celles qui montrent la voye pour former & poser les colonnes & pilastres si clairement qu'il seroit presque impossible de faillir, mesmement a ceulz qui seront bien instruitz es choses cy deuant demonstrees.

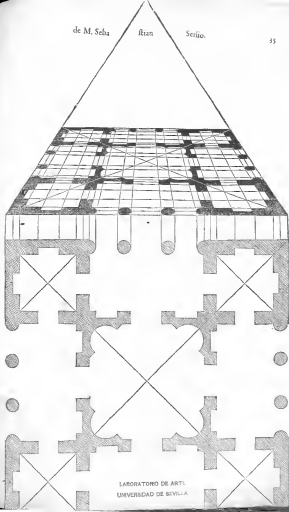


LABORATORIO DE ARTE
UNIVERSIDAD DE SEVILLA

e ij

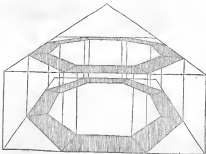
La seguente figura è alquanto più difficile della passata, per che procedendo per gradi: più facilmente si comprendano le cose, et sopra il tutto chi vorrà bene instruirsi di tal arte: non è da lasciarsi in dietro cosa alcuna: anzi metterà ogni suo studio per intendere bene il tutto, et prenderne diletto et piacere, ma chi vorrà passare questa et quell'altra figura dove trouare qualche passo difficile da intendere: che per lo più non son sempre sfhorzato di fugire le difficoltà, egli farà poco profitto in questa arte, il modo adunque di auer la presente figura in prospettiva. Si cõprende chiaro: senza dirne più oltre: ma si de seguirare il modo che si è detto della passata carta, et auerir sempre a questo, che le linee diagonali son quelle che regono ogni cosa intersecandole con le orizzontali. Et ben che molte et diuerse piante uorano a questo soggetto: si potrebbero fare, nondimeno perauer da trattare di molte cose, queste due saran bastevoli circa a tal materia, per ciò che il studioso Arbitrario con questa poche linee, ne fare del altre al suo proposito secondo gli accidenti, et così volendo egli dirizzare su quelle parti che il vorrà dimostrare: sarà uccessario fare il dritto in propria forma misurato con la stessa misura con la quale fu fatta la pianta, et dipoi con lo squadra sopra la pianta in scorto dirizzare tutte le parti, come più chiaramente se parlerà al suo loco.

La figure suivante semble un petit plus malaysee que la precedente, mais quand lon procède par degrez en quelque chose que ce soit, elle en est plus facilement entendue. Qui voudra donc bien profiter en cest art, il ne luy fault laisser derrière aucune difficulté, ains mesire entièrement son labour, & employer tout son esprit a ce qu'il entend bien & a droit toutes les particularitez que se propose afin d'en tirer conjointement & profiter avec le temps: car qui voudra passer maintenant ceste figure, & tantost l'autre, sans auoir soucy d'entendre les passages aucunement difficiles de soy, il ne ferot gueres bien ses besongnes en cest endroit: toutesfois l'oze bien asseurer que se me suis tousiours efforcé de rendre les choses entendables le plus qu'il m'a esté possible. Le moyen donc de tirer ceste perspective figure en perspective se peut assez clairement comprendre par elle mesme, sans que se m'estende a en escrire d'auantage: & ne fault sinon s'yate la regle que l'ay donnee pour l'explication de la figure passée, & tousiours tenir en memoire q' les lignes diagonales sont celles qui gouernent tout l'ouurage, quand elles se entrecroissent avec les horizontales. Et combien que lon pourroit faire plusieurs & diuerfes facons de plât a l'imitation de ce subiect. Si est ce que pour auoir a traicter assez d'autres maneres de consequéces, ces deux pourront suffire a tous lecteurs ou escouteurs, lesquels y appliquant leur estude, pourront avec ce petit de lumiere, en faire d'autres a leurs fantaisies, selon les occurrences qui se presenteront. Ainsi qui voudra releuer sur un plan les parties d'un bastimēt qu'il desire se estre veues, faudra par necessite qu'il face, auant tout ceuvre, le quarré en sa propre & deue forme, le mesurât sur la mesme ligne qui sera la largeur du plan. Puis dresse avec l'esquiere toutes les parties pour venir au racourcissement: & de cela i'en parleray d'assés en réps & lieu plus conuenable.



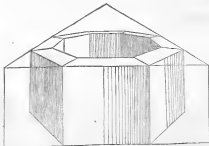
Quanto alli piani & altre superficie in forme diuersi, voglio hauere detto abbastanza, hora io trattaro de i corpi leuati dal piano, & prima io ho dimostrato piu a dietro di far la forma octogona per se sola: & poi circondata da vna superficie, ma verra l'Architetto essempio gratia dimostrare in prospettiva vna forma octogona come saria vn pozzo, fara prima il fondo di essa forma nel modo dimostrato piu adietro, & quanto verra che sia alto esso pozzo dal suo fondo come sopra terra, fara la medesima forma a tale altezza, & tirata al medesimo orizzonte, dipoi a tutti li angoli di essa forma octogona superare cosi quei di fuori come quei di dentro sian lassate cadere le sue linee perpendicolari sopra li medesimi angoli de la forma di sotto: & cosi sara formato il corpo octogono trasparente, come se dimostra nella figura qui auanti.

le penté auoir traité a suffisance des plantz & autres superficies de formes diuerses; parquoy maintenant mon intention est de parler des corps releuez sur le plan, mais prealablement diray que i'ay cy dessus donné la maniere de faire la forme octogone tant par soy seule, que circony d'une liziere. Et pour donner exemple du relief, l'Architecte voudra montrer en perspective vne forme octogone, comme seroit vn puy. Pour en venir a son entente, il fera premierement le fondz, suyuât la maniere par moy cy deuant enseignée: apres tant plus il desirera que son puy soit hault de relief sur ce fondz, c'est adire au dessus de terre, plus fera il la mesme forme respondante a telle hauteur, & la tirera vers son propre horizon. Cōsequemēt de tous les angles de ceste forme octogone tant du dedās que du dehors il conduyra des lignes perpediculaires, ou a plomb sur les mesmes angles, respondās a la forme de dessous. Ce faisant, il donnera forme conuenable au corps octogone transparent, comme la figure cy dessous le demonstre & enseigne.



A bastanza s'è detto circa al corpo ottogono trasparente, lo quale ben necessario saperlo formare prima che si venga a fare il corpo solido, come è questo qui accetto, lo quale è il medesimo di forma, & di misura, ma tutte le linee che non si possono vedere, sono occultate altrà differenza e da un corpo trasparente a un corpo solido, che sia a vedere l'ossatura di un corpo morto privo di carne, & vedere un medesimo corpo vivo con la sua carne, laquale cuopre quella ossatura quātunque ella sia la dietro nascosa. Et così come quei dissegnatori che ben veduto le anatomiche d'ogni huomo & di animale, son più valenti & intendono meglio l'arte, che non fanno quelli che sear passano via così superficialmente servendosi solamente di quella apparenza di fuori: così quei perfectissimi che vorran bene intendere & mettere a memoria le linee occulte, intenderanno meglio l'arte: di quegli che solamente si contenteranno di pōdere le parti apparente. Ben è il vero che havendo l'huomo assai frequentato, & posto alla memoria le dette parti occulte, operando poi, si servirà delle principali, & di molte cose farà di pratica, la qual perlo sarà nata dalla teorica.

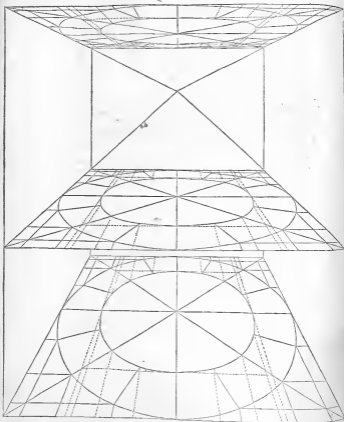
Il me semble que c'est assez parlé du corps octogone transparent, toutesfois il est besoing de le scauoir former auit que venir a faire le corps solide tel qu'il est cy deuant figuré, qui n'est certes autre que le precedent, ny en forme, ny en mesure: mais il fault penser que les lignes qui ne se peuuent veoir, sont cachées soubs la superficie du relief, & n'y a autre difference entre un corps transparent, & un solide, si ce n'est celle qui est entre les ossemens d'un corps mort despouillé de chair & de peau, & un corps vivant reuestu de son ornement naturel, qui cache les ossemens contenuz soubs la equverture: & de la vient que les peintres qui ont practiqué les anatomies des hommes & autres animaux, sont trop plus expertz en leur art, que ceulx qui s'amuzent a la superficie, & se seruent seulement de ce qu'ilz voyent en apparence. Par meisme raison, les studieuz de perspective s'ilz veulent prendre peine d'entendre & retenir en leur memoire la force des lignes occultes, ilz serōt trop plus excellētz que ceulx qui se contēteront de congnoître les parties exterieures. Et l'ouurier qui aura en son imaginatioz les secretz d'icelles lignes occultes, quād il esduyra quelque ourrage, il se servira seulement des poinctz principaux, & fera plusieurs choses par pratique, mais elle sera née en luy en exerçant la theorique.



Le tre figure qui auanti dimostrano ognuna d'esse e cavata dal quadro nel modo qui piu a dietro dimostrato: Et tutte tre concorrono ad vno orizzonte come e douero, delle qual figure l'huomo se ne seruirà, come io dissi, a molte cose, ma chi hauera ben queste familiari, saprà fare qualunque rotundità, Et senza esse saprà far poco nelle cose circolari, da queste si potrà cauare vno edificio rotondo solido Et spherico, con colonne Et scanzate colonne, Et anchora vna scala almanaca. Perche queste mostrano la via di far li gradi in rotundità, et da queste trouarai la via di fargli, percho con la industria tua. Vna ruota in scortio si vede piu formata: in somma, infante san le cose che da queste si cauarano, ma che non ti sia graue la fatica, di farle a te ben familiari, per cio che nel voltare degli archi in scortio, come piu auanti dimostraro. Sarà assai piu difficile nondimeno tutti nascono da queste, ma se vn nouitro studioso in questa arte, vollesse al primo tratto intendere queste come vogliolasi: io credo bene che el restarebbe confuso. ma s'egli sarà passato per tutti li gradi qui a dietro dimostrati, si della Geometria come di questa arte, el farà bene d'infelice Et abaso ingegno, se non intenderà queste cose, Et anco le altre che seguiranno. Queste nel vero son tre superficie, uandauano cadute le linee perpendicolar da tutti i termini, così di dentro come di fuori, sopra i termini delle inferiori, elle faranno vn corpo trasparente; Et coperte le linee occulte sarà poi vn corpo solido, Et tal volta si uorra fare vn corpo basso del quale si vegga il fondo, sarà necessario formar dua di queste superficie l'vna sopra l'altra, di quella altezza che hauera da essere il corpo, Et occultare quelle parti che non si possono vedere, Et così sarà formato quel corpo basso del quale si vederà il fondo. Nie ti admirare, lettore s'io scrivo molto talhor sopra vna cosa, per cio che, come da principio io dissi, questa e vna arte che meglio se insegna conferendo presentialmente, che in scritto, Et in disegno.

Chascune des figures cy deuant demonstrees est tirée du quarré, par la praëti- que a par moy enſeignée, & toutes trois tendent a vn meſme orizon. Ce nonob- ſtant l'ouuurer ſ'en pourra ſeruir en pluſieurs & diuers ouurages : & qui aura ceſſi- des figures ſamilieres comme il appartient, il pourra faire toutes ſortes de roun- ditez ſ'accourciſſantes: mais qui les ignorera, iamaïs ne ſaura faire grâd cas a l'en- droit des choſes circulaires. D'auantage ſur ces meſmes figures l'Architeccte pou- ra conſtruire vn edifice rond, ſolide, & ſpherique, avec colonnes, ou ſans colonnes, & ſi en apprendra la voye pour faire vne vuz en limaffon, ou degrez en roudoité: pour ceu toutesſois qu'il y applique ſon indultre, car il veoit la forme vne rone ſ'accourciſſante. Somme, les vultez qui ſe peuuent tirer d'icelles figures, ſont met- uelleuſes & infinies, meſmeſment quand le ſtudieux de ceſt art ne ſuyt la peine de l'eſtude pour ſe les rendre vſées & ſamilieres. Mais la doctrine pour faire les arches ou vultures en ſ'accourciſſement, eſt encores plus difficile. Ce nonobſtant i'en donneray les moyens cy apres, qui ne ſerôt gueres malayſez a ceulx qui en- tendront leſdites figures, car ilz viennent de ceſte vraye ſource. Neantmoins ſi quel- ques nouices ou apprentiz en ceſt art vouloient de plains arriuez entendre tous les preceptes que ie donne, comme il eſt a preſuppoſer que pluſieurs le deſirerôt: mon opinion eſt qu'ilz ſe trouueroët aſſez loing de leurs peſſes: mais quand ilz auront paſſé tous les deſtroitx que i'ay cy deuant enſeignéz tant en Geometrie que Per- ſpectiue, ie les iugeroye de bien grôs & ſterile entendement, ſ'ilz n'entendent les trois figures demieres, & encores celles qui viendront cy apres: car a la verité ces trois formes dont ie parle, ne ſont ſinon trois ſuperficiets: mais quâd on a tiré les li- gnes perpendiculaires de toutes les limites ou elles ſont croyées tant au dedans eſ- me au dehors, & que lon les a conduictes iuſques ſur les termes ou arretiz des infe- rieurs, elles viennent a former vn corps transparent. Puis quand les lignes occultes ſont couuertes du reſus neceſſaire, c'eſt vn corps ſolide. S'il aduenoit donc quelque fois qu'un artiſte vouluiſt faire vn corps ſi bas que le fond ſe peuſt veoir, il faudroit qu'il formaſt deux de ces ſuperficiets l'vne ſur l'autre, & leur donnaſt auant de haul- teur qu'auroit le corps: & apres couuiriſt les parties qui ne ſont ſubgectes a la veue. Ce faiſant, ilz formeront le corps ſi bas que le fond ſ'en pourroit bien veoir.

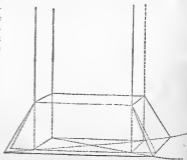
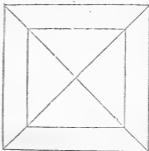
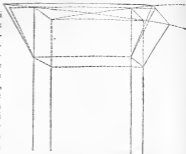
Ne vous eſmerueillez lecteurs, ſi i'eſcri beaucoup d'vne matiere, la raiſon cer- tes qui me moue, eſt que ceſt art ſe peut mieulx enſeigner en conſerant l'vn avec l'autre, qu'il ne faiët par deſſeing & par eſcripture, comme cy deſſus vous ay dict.



La maggior parte de i fiumi impetuosi che discendono da monti giunti nelle pianure tal volti
 110 *mutano d'uno, quito terreno tolgono ad vn vado, rito se douano a l'altro, così fu la perspectiv-
 aa nelle cose angolar: che quito di quello angolo si perde dal cãto della veduta de regardã-
 n, tanto se accressi dal altro di fuori. La qual cosa se dimostra nella presente figura qui apresso.
 Nata d'òbe bene, lettore, ch' el quadro perfetto di mezzo rappresenta la grossezza di vna colô-
 na quadra, & quella parte minore che'l circonda di nota la grossezza, & il sporto si della base
 come del capitulo, la figura sotto questa e la base: & quella di sopra, el capitulo. il modo di far
 scortare le dette cose sara questo. Prima farai la colonna in faccia senza grossezza, et li forma-
 ra la base: & il capitulo, facendo li suoi sporti equali, tanto dalla destra, quanto dalla sinistra
 parte: & tutto questo fara de linee occulte cioe di penna, come dimostra la figura. dipoi tirato a
 l'orizonte quel lato della colonna che s'ha da vedere: & tirato quanto deue esser grosso quella
 parte che scortia, come al suo loco se parlero. Poi tirato il fondo di essa colonna, sara tirato da
 angolo ad angolo le linee diagonali che sian occulte, & da l'angolo della base, per che di quella
 parto bona, ch' e verso la veduta, sia tirata vna linea a l'orizonte, la quale si stenda tãto piu bas-
 so che tocchi quella linea diagonale che e nel fondo della colonna: li fara il termine quanto perda
 quel angolo, così dal detto angolo che minuisce, a l'altro che cresce: sia tirata vna line a piano la
 quale fara al quito piu bassa a el fondo della colôna, come e il da uero. così la prouertura della
 base dimostra quanto si stenda su per il piano, & quanto si scorta vn'angolo, e quanto cresce l'al-
 tro, dipoi dalla linea superiore della base al lato verso la veduta sia tirata vna linea a l'orizonte,
 & così dal angolo di fuori che perde sia tirata vna linea a l'orizonte, & doue quella si para la
 linea diagonale del fondo della colôna, li fara il termine del altro angolo: come si vede espres-
 so nella figura qui auanti. & quello ch'io dico della base, s'intende del capitulo.*

La propre nature d'une grande partie des flouzes impetueux descendants auant
 des montagnes, est quand ilz sont en la cãpaigne, qu'ilz forstẽ aucunesfois de leurs
 canaux, & changent leurs cours ordinaires. Quoy faisant ilz rauissent la terre de
 quelques voyfins, autãt en edõnãt ilz a d'autres. Tout ainsi, sans point de doute,
 fait ceste nostre perspective a l'endroit des choses angulaires: car autãt cõme perd
 vn angle interieur soubz la veue des regardans, autãt regaigne vn autre exterieur
 en se monstrant plus grand qu'il n'est. Chose que demõstre assez euidẽment la
 figure prochaine suyuite: en laquelle est a noter lecteurs, que le quartẽ perfaict du
 meillieu represente la grosseur d'une colõne quarrẽ, & la moindre partie qui l'en-
 uironne, est la grosseur ou saillie tant de la base q. du chapitre. La figure estant au
 dessous, est faicte pour la base: & celle de dessus, pour le chapitre. Le moyen d'õc
 de les figurer en raccourcissement, sera tel. Premièrement vous ferez la colonne de
 frõbe sans espyõseur, puis formerez la base, & le chapitre, faisant leurs saillies ega-
 les autãt de la part droicte que de la gauche: & le tout merquerez de lignes occultes,
 c'est a dire de pointz, ainsi que mon poutraictẽ le monstre. Cela faict, tirez a
 l'horizonte costẽ de la colonne, qui doit estre en pleine veue: & quand aurez trouuẽ
 cõbien doit estre grosse la partie qui se raccourcit, (suyuant la pratique laquelle se
 mederay en lieu cõmode de cy apres) aussi quãd vous aurez congneu quel doit estre
 le vray fondz de la colonne, conduyez des lignes diagonales occultes depuis vn
 angle iusques a l'autre, & depuis l'angle de la base de quoy se parle maintenant,

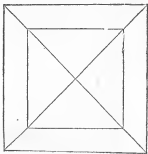
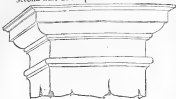
c'est à dire celuy qui est deuers la veue, tirez vne ligne droitte a l'horizon, & la faictes estendre si bas qu'elle vienne a toucher la ligne diagonale deuant du fondz de la colonne, & la fera le terme qui se pourra perdre sous la veue. Lors de l'angle diminuant raiques a celuy qui augmente, soit tirée vne ligne plaine un peu plus basse que le fondz de la colonne: ce faisant le pourgest, ou faillye de la baie, demonstrera cōbien elle se deura estre dre sur la ligne plaine: & par mesme moyen cōbien l'un des angles seraccourcira, donnant augmentation a l'autre. Consequemment tirez depuis la ligne supérieure de la baie du costé qui est en plaine veue, vne ligne adrestance a l'horizon. Et en semblable de l'angle diminuant vne autre ligne vers ledict horizon: & ou ceste ligne inciserà la diagonale prouenant du fondz de la colonne, la fera le terme de l'autre angle: comme il se peut veoir par expres en la figure presente. Et ce que ie dy de la baie, se doit semblablement ensdre du chapiteau.



Le tre figure qui apresso son le medesime passate, ma quelle senza nelli et ignude, et queste con tutti le suoi membri et ornate. Hora per che nelle passate non ho dimostrato come si debbono formare li membri, che nel vero seria stata cosa molto confusa, et perche anchora e molto difficile a mettere in scritto, ho voluto saluamente dimostrare li primi terminati se imprimano bene nel intellecto, et apresso ho voluto dimostrare le presenti figure, come rascano a l'occhio, accio si veggia lo effetto che fanno, ma piu auanti per essere, come ho detto, cosa beu difficile, io ne formaro ualera con tutti li suoi membri de linee occulte, dando dipoi lo modo, quanto per me si potra, di trouare li termini de i detti membri ad uo per uo, perche tutti crescono al quanto, ma in questo mezzo e da considerat bene questi cornicianti della base et del capitolo, et come manifestauo et crescero. Poi mandargli bene alla memoria acioche nella seguente lezione, l'huomo sia bene instrutto della cosa la qual uorra fare, perche nel vero, la theorica sta nel intellecto, ma la pratica consiste nelle mani, et per cio lo intridensimo Leonardo Vinci: non si contentaua mai di cosa che facesse, et pochissime opere condusse a perfectione, et diceua si uolere la causa esser questa che la sua mano non pouea giungere allo intellecto. Et inquanto a me, se io facessi come lui non hauerei giamai mandato fuori cosa alcuna delle mie, ne uenderei a l'auente, per cio che, adire il vero, cosa di io faccia, o di io serua non mi cotta, ma, come dissi nel principio del mio quarto libro per me mandato fuori, quel piccol talento che alla bontà di Dio piacque donarmi io l'ho voluto, et voglio piu presto esserare: che lassarlo marciare sotto il terreno senza alcun fructo. Che se io non giuro alli curiosi di saper cose assai, et di toccare lo fondo di ogni cosa, giuro auente a quelli che san nulla o poco, che questa fu sempre la mia intentione.

Les trois figures suyuanes sont les memes desia passées, mais les vnes sont nues & sans membres, & celles cy sont vueues & ornées. Pource donc qu'en la description des precedens ie n'ay demonsté par quelle pratique ces membrures se doyent former, ne voulant rendre la chose confuse oultre le deuoir, d'autant qu'elle est de soy mesme vn petit obscure & malayée a rediger par escript, i'ay voulu en la figure cy apresclement demonstrier les premiers termes, a ce qu'ilz se puissent mieulx imprimer en la memoire, puis ma semblé raisonnable de repaindre encores vne fois ces dites figures & les reueler, pour monstrier comment elles se presentent a la veue, & l'effect qu'elles peuuent faire. Toutesfois i'en formeray encores cy apres vne autre de lignes serues & occultes, garnyes de toutes ses membrures, & quant & quant donneray le meilleur moyen de quoy ie me pourray aduiser, pour trouuer l'vn apres l'autre, les termes ou limites d'icelles membrures a raison que toutes viennent a receuoir quelque augmentation. Si est ce qu'il faudra diligemment considerer combien les cornices de la base & du chapiteau deouront diminuer & accroistre, & le bien retenu en son esprit, afin que le studieux soit instruit des choses qu'il deura faire, quand il y a les chapitres ensuyuis: car, a la verité, la Theorique est le propre de la plume, mais la pratique s'exerce par les mains: & cela estoit la seule cause pourquoy Leonard de Vinci, peintre singulier entre les autres, ne se contentoit iamaïs d'ouurage qu'il peult faire, & n'en menoit que peu ou point iusques a totale perfection, & en rendoit telle raison que c'estoit a cause que la main ne pouoit ataindre a la conception de son entendemēt. De ma part si i'eusse voulu faire comme luy, jamais chose venant de moy n'aust esté mise en tuiden-

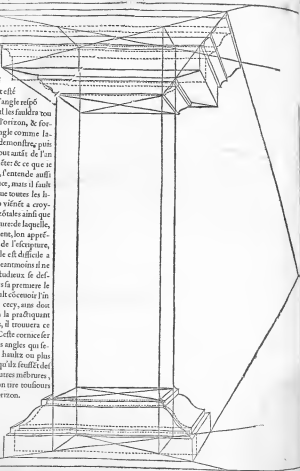
ce, pource que mon
 labour ne me satisfait
 en aucune ma-
 niere, & cōme r'ay
 dict au commence-
 ment de mon qua-
 trième ia par moy
 mis en lumiere, r'ay
 mieulx aymé gran-
 fier au mōde du pe-
 tittalem q̄ la boneté
 de dieu ma presté,
 que le laisser moyrir
 en terre, sans qu'il
 portast quelq̄ profi-
 cit: & si bien ie ne
 contenne iusques au
 dernier poët ceulx
 qui se delectent de
 voir plusieurs cho-
 ses, & veulent pene-
 trer iusq̄ au pfond
 des sciences, pour
 le moins ie pouray
 dōner aucū secours
 a ceulx qui n'enten-
 dēt que peu ou rien
 en ceste Architectu-
 re, car mon mestier
 ne fut iamaiz autre.



Per che come ho detto piu a dietro parlando di quelle proieiture in prospettiva ele molto difficile a trouare il termine di tutti li mèmbri per causa del accrescimento suo, si a mirargli di sopra come di sotto in facio non ho voluto temere la fatica di farne vualtra figura per essere meglio inteso, & formarla con tutti suoi mèmbri. Nella p affate carta penultima a questa, ho dato il modo di trouare li termini de gli angoli senza la mèbra, chora daro la via di trouare lo accrescimento di tutti li detti mèmbri. Promemoria: si formara la presete base con tutti i sua mèmbri con le sue guaste proieiture come ella fafite in facio, & sia tutte linee occulte, dipoi, come prima ho dimostrato, sia trouati li sui perdimèti & accrescimenti, la onde la linea piana sotto essa base verra piu abasso, quanto guadagna del suo fondo: sia de gli angoli del plinto: o poco che dir vogliamo, leuate dua linee alquanto piu alte del primo plinto: dipoi dalli detti angoli del primo sia tirate dua linee a l'orizzonte, lequali tocchino le dua linee leuate del plinto piu basso, & lasaran li termini del plinto alquanto maggiore che sia terminati di linee ferme, & apresso dal d'angolo del plinto verso la veduta sia menata una linea al superiore termine della base sopra laquale si terranuaran tutti li mèmbri in questo modo: dal'orizzonte a tutti li angoli de i mèbri della base fatta de linee occulte sian tirate linee che tocchino la detta linea che si parte dal'angolo del plinto oua guasto: & giugna alla superiore linea della prima base. doue adonca le linee orizzontali toccherino essa linea, li s'aran li termini di tutti i mèmbri, li quali s'aran tutti accresciuti alquanto, così formati tutti li mèmbri su l'angolo verso la veduta, s'ane tirati a l'orizzonte, & formato l'altro angolo, come apare nella detta base, & al medesimo si fara del'angolo che cresce, et quel quadrato della base, se uolide della cornice, oua uentisi bene lettore, che tutte le linee a p'òbo se hanno ad intesefcare con le sopra dette linee orizzontali, come dimostra la figura dalla quale se imparara piu che dalla scrittura per essere cosa difficile a scrivere, se si dice perho s'ancora l'huomo se ne i primi studi non parra c'èpendere questa lezione, perche praticandola piu volte la trouara, questa cornice s'arara a tutti li angoli piu alti & piu bassi tirando sempre le cose a l'orizzonte: anchora che fassino di altri mèmbri variati.

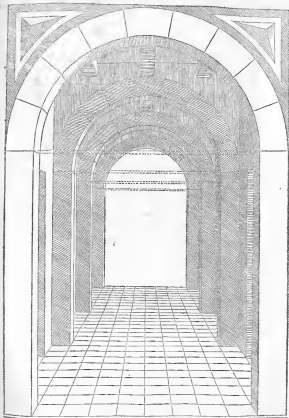
Pource cōme i'ay dict cy deuant au traité des sullyes en perspective, il y a grosses difficultez a trouer les limites de toutes mèbres a raison de leur accroissement si lon les doit voir par dessus, ou deuant en bas, ie ne veul plaindre ma peine a faire de rochief vn autre pourtrait, & le former avec toutes les membrures, afin d'estre mieulx entèda. Au penultime feuillet precedēt cestoy cy, j'ay donné les moyès de trouer les termes des angles sur & elles membrures, mais maintenant i'enseigneray la voye pour peuenir a leur accroissement. En premier lieu doncques la base se formera avec tous ses autres mèbres & sullyes comme si elle estoit de front, mais toutes les lignes seront effaceables & occultes. Apres il fault chercher les diminutions & augmentations, ainsi q' i'ay dict cy dessus: & ou la ligne v'endra plus bas q' ladite base ou pedestal, & qu' elle gaignera du fondz, soient leuées des angles du plinthe, q' nous diuons cōmōnemēt embaïse, deux lignes vn peu plus hautes q' le plinthe, & pareillemēt des angles d' icelluy s'ient soient tirées deux lignes a l'orizon, lesq' elles touchēt aux deux qui aurēt esté leuées du plinthe plus bas: & la se troueront les limites du plinthe qui deura estre vn peu plus grand, lequel faultdra terminer de lignes fermes & solides. Cela fait tirez vne ligne depuis l'angle du plinthe du costé plus visible, iusques au terme superieur de la base, sur lequel toutes les mèbres se termineront: & par semblable soit de l'orizon droit a tous les angles des mèbres d' icelle base pourtraïste de lignes occultes, tiré des lignes touchantes a celle qui part de l'angle du plinthe majeur, & arrive a la ligne superieure de la base premiere. Adonc ou les orizōntales viendront a r'ècouter celle la, ce seront les termes de toutes les membrures qui rece-

uront augmen-
tation. Par
aussi qu'ad
toutes ces mé-
bures auront esté
formées sur l'angle respô-
dât a la veue, il les faudra tou-
tes tirer vers l'horizon, & for-
mer l'autre angle comme la-
dite base le demonstre; puis
en soit fait tout autr's de l'an-
gle qui augméte: & ce que se
dy de la base, s'entende aussi
pour la cornice, mais il fault
aduiser a ce que toutes les li-
gnes a plomb viennent a croi-
ser sur les horizontales ainsi que
merque la figure: de laquelle,
a mon iugement, lon apprê-
dra plus que de l'écriture,
pour ce qu'elle est difficile a
entêdre. Ce neantmoins il ne
fault que le studieux se des-
courage si des sa premiere le-
cture il ne peult cōuenir l'in-
telligence de cecy, sans dou-
esperer qu'en la pratiquant
souuentefois, il trouuera ce
qu'il desire. Cette cornice ser-
ura pour tous angles qui se-
ront ou plus haultz ou plus
bas, encores qu'ilz seuffent des-
guyez par autres mébures,
pourueu q' lon tire toujours
les lignes a l'horizon.



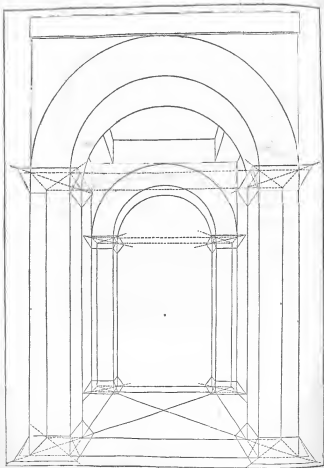
Diversi vie insieme a collocare le colonne sopra un piano l'una dopo l'altra: per far porticali archi, o altre cose simili. Ma quella fara la piu facile, primeramente si fara un piano di buona quantita di quadri, come nel principio ho dimostrato, a quella distanza che a l'huomo parera meglio imaginandosi, effempio gratis, se di quei quadri dua piedi, et cosi le colonne saran grosse tanto: ben che se i sua fianchi non saran che un piede, per essere queste congiunte con la muro della destra, et sinistra banda, fra l'una et l'altra di queste prime colonne fara otto quadri, et cosi tirate a l'orizonte la grossezza d'esse colonne, et alzate quelle a quella altezza che vorra l'huomo: sian terminate, et sopra esse tirato il mezzo circolo, al quale sira partito in tante parti: quanto a l'huomo parera, et quelle sian tirate al suo centro il qual fara nel mezzo della linea superiore fatta di punti sopra esse colonne, l'altro centro da formare la grossezza del sotto arco fara nel mezzo della linea sotto quella, et cosi tutti quei termini dal primo arco si meneranno a l'orizonte, et sira formato lo primo arco, l'altre colonne piu lontane saran medefinamte otto quadri l'una distante dal altra che faran un quadro per tutti slati et il medesimo si fara come delle prime, et cosi delle terze et delle quarte. Qui no ho anchora voluto fare li suoi archi in scartio per non ti fatucar tanto (lettore) in una lezione: ma bento faro al suo loco. Quelle dua porte quadre degli lati son coperte una parte d'esse dalle prime colonne, ma la sua apertura viene ad essere quattro quadri per cio che dal angolo di una porta alla colonna son dua piedi, et altro tanto dal'altra banda et cosi la porta occupa quattro quadri. Quei traicelli che son sopra gli archi ben si comprendano assai senza quio mi fatuchi adire in scritto, alle colonne non ho voluto metter le basi ne i capitelli per non confondere l'huomo, ma nella seguente carta dimostrero il tutto.

Il est plusieurs façons différentes pour colloquer des colonnes l'une apres l'autre sur vn plant & dont on se peut seruir pour faire berceaux de galeries, arches, ou autres choses semblables, mais celle que ie donneray presentement sera la plus facile de toutes. Premierement vous ferez vn plant qui comprendra vn bon nombre de quarez selon que l'ay au commencement demonstté, & prendrez la distance que par raison verrez estre conuenable, ymaginant pour exemple que l'vn d'iceux quarez porte deux piedz de long, & autant seront grosses voz colonnes, mais leurs flans n'auront qu'vn pied d'espoisseur, pour ce qu'elles seront iouctes a la muraille tant a dextre comme a senestre. Entre ces deux premieres colonnes il y aura la distance de huit quarez. Lors quand vous aurez tiré leur grosseur a l'orizon, & les aurez haulsées a la hauteur qui vous semblera raisonnable, la feront elles terminées: puis par dessus ferez vn demy cercle que deuierez en six de parties qu'il vous viendra a plaisir, & ces diuisions tirerez a leur centre, qui sera droit au milieu de la ligne superieure faicte de poictz au dessus des colonnes, & l'autre centre pour former la grosseur de la foubzarche sera semblablement au milieu de la ligne de dessous la faicte. Par ainsi tous les termes du premier arc se cōduiront a l'orizon, & a lors il sera formé. Apres entre les colonnes plus estoignantes il y aura encores depuis l'vne iusques a l'autre l'espace de huit quarez qui seront vn quadrangle de tous costez: & sur icelles se fera comme sur les premieres, & ainsi des tierces & des quartes. Ien'ay, lesteurs, voulu faire en cest endroit le raccourcissement des arches ou voultures, pour ne vous causer trop de difficulté en ce chapitre, mais ie le feray cy apres en lieu plus a propos. Les deux portes quarrées painctes aux costez des premieres colonnes sont en partie obfusquées de l'espoisseur d'icelles colonnes: ce nonobstant leur ouuerture est de quatre piedz en largeur, pour ce que depuis l'angle d'vne de ladictes portes, iusques a la colonne prochaine, il y a deux piedz d'espace, & tout autant de l'autre part, qui fust que chascune porte contient quatre quarez en largeur: mais quant aux foubzarches qui sont au dessus des arches, ilz se peuent assez entendre sans que i'employe autrement le temps a en écrire. Ie n'ay aussi voulu reuefuir les colonnes de bases, ny de chapiteaux, afin que n'engendrasse confusion en voz memoires, mais au prochain feuillet suyuant ie m'efforceray de satisfaire a tout.



Questi seguenti archi son fatti solamente per accomodarli le sue basi, & capite-
li delle qual casti come habbono a mouere, o crescere l'ho dimostrato piu adietro in dua
lettioni sep aratamente, accio l'buomo sia meglio preparato a parte qui in opera, perche,
nel vero se personalmente si potesse conferire: meglio & con piu facilità se insegnarebbe,
ma in iscritto, & indiffegno alla absenti, & a l'eta futura e ben ragione a dilatarli piu
amplamente: per essere meglio inteso, & accio che li angoli si discernino meglio (cioe quei
delle linee occulte da quei de linee ferme) ho fatto la distanza assai corta, & l'orizzonte
basso, et ho posto le colonne sopra il piano in vn altro modo: che per via de quadri, il qua-
le e questo: Peste le dua prime colonne sopra la linea piana di che gressi 222 si vorra che
saran solamente le dua linee per colonne, sia tirate quelle a l'orizzonte, & appresso sia in-
ginata la sua distanza, come da prima disia, & sia posta questa distanza da dua lati dipoi
dalla parte di fuori della colonna d'istra alla distanza della parte sinistra, sia tirata vna
linea, & il medesimo sia fatto da l'altro lato. Queste dua linee diagonali daran le gres-
se 222 delle prime colonne intersecandosi sopra le linee d'esse colonne, & anco troncorno
sopra il piano il termine dell'altre dua colonne piu lontane, come si vede di linee occulte so-
pra lo piano. Delle gressi 222 de sottoarchi s'e detto qui adietro & in questo seguente se
dimostrà nelle quatro linee recte fatte di punti sopra le colonne, nel mezzo delle quali
saran li centri de gli archi. Quel quadro sfondato sopra gli archi si vede espresso il modo
da farlo, la quale serua quando non si fara volta, o crociera.

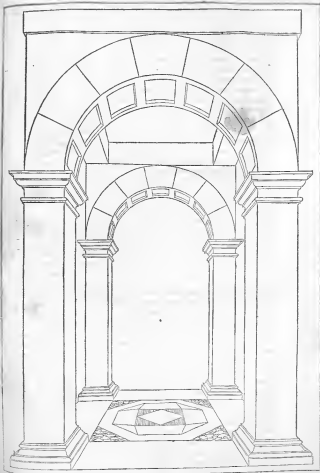
Ces arches que vöyez suyuaument figurées, sont seulement faictes pour accommoder aux colonnes leurs bases & leurs chapiteaux. Parcydeuant en deux chapitres distinguez, s'ay donné la maniere de les agrandir & diminuer a celle fin que l'ouurier feust preparé de les mesre en ceuvre, qñand le besoing y escherroit. Ce nonobstant ie veut bien dire, que si ie les pouoye expliquer de vne voix, ie les rendroye plus faciles & entendibles aux studieux de cest art, que par pourtraict ny escripture. Mais puis qu'il faut que ie me travaille pour les absens, & ceulx qui viendront apres nous, ie diray que pour faire les angles de lignes occultes faciles a discerner d'avec ceulx qui sont de lignes fermes, s'ay faict la distance assez courüe, & l'horizon parallelement bien bas, puis ay posé les colonnes sur le plant par autre voye que celle des quarez d'ic voye la pratique: Quand vous aurez geté sur la ligne plane voz deux premieres colönes de telle grosseur que bon vous semblera, comprenant seulement deux lignes pour chascun siege de colonne, tirez ces lignes deuers leur orizon, puis y imaginez vostre distance comme s'ay tant de fois enseigné, & la merquez des deux costez. Cela faict, tirez de la parne de dehors de la colonne estant a main droite, vne ligne a la distance gaulche & autant de l'autre costé. Parainü les deux lignes diagonales donneront la grosseur des colonnes preterues en croyant sur les lignes d'icelles colonnes, & d'auantage seront trouuer sur le plant les termes des autres deux colonnes de derniere, comme vous pouez voir sur le plant signé de lignes occultes. Mais pource qu'en l'article precedent s'ay parlé de la grosseur des soubzarches, ie ne traictteray maintenant en cestuy cy sinon des quatre lignes droictes faictes de posnütz a trauers des colönes, au meillieu desquelles se trouueront les centres des arches, & quant au quarré r'embondré q'vöyez figuré entre les deux voultures, ie diray cy apres par quel moyen il se doit faire, a raison que lon s'en pourroit bien seruir en quelque bastimēt, quād le desueur n'y voudroit aucune voulte ne croyure.



La seguente figura e come la passata, ma vi è di più li membri delle basi et de i capitelli, per aduertir più l'uomo come ha da trasferir la cosa quando sarà finita et terminata, benché per lo ho dimostrato più adietro nondimeno quando l'uomo basera queste tal cose familiari: si serua molto della pratica, usando sempre una discretione et ricordanza delle cose già impresse nella memoria, perché nel vero, tenendo questa via che si domanda la via del punto laqual è la più breue, molte cose se possono fare di pratica che s'elie faran fatte con bona discretione et da mano esercitata nel disegno, saranno sempre l'efficio suo benissimo, come al presente questo sot' arco, laqual è compartito a quadri et è fatto in questo modo. Dua centri fanno per formare la grossezza di questo arco, sarà assai più gratia, diuiso il sot' arco in otto parti, et sei parti sarà lo sfondo del quadro, et da una parte la sua cinta che'l circonda, bisognara medesimamente dal vn altro a l'altro fare otto parti, ma che diminuiamo, et così una parte più giù del primo centro servirà di compasso, et formare la cinta superiore, et arco una parte più su dal centro instruire stringere il compasso, et formare l'altra cinta più bassa, et dopo compartire li quadri duplicando le fasce, et facendole la sua grossezza quanto si vorrà, laqual grossezza si forma al centro poco più alto di quel di sotto, et con questa regola si potrà fare diverse forme et compartimenti: sempre però aiutandosi da una bona discretione, et però tutto questo potrà fare l'uomo bene instruito, operando solamente li primi termini: et il rimanente fare di pratica. Ma su parte di scuire alcuni rigorosi in tal arte che reprimeranno questa mia licentia: et io gli rispondo che doue io manco l'ho supplificato, et pro uino un poco che differentia e da detti a fatti.

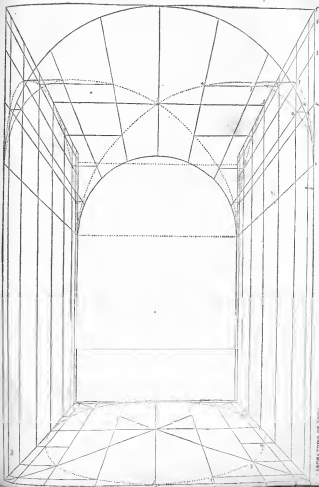
La figure suivante n'est rien autre chose que la passé, mais il y a de superabondant les membrures ou moulures des bases, & des chapiteaux que l'y ay mis expressement, pour toujours mieulx donner a entendre comment l'oeuvre pourra succeder quand elle sera toute faite. Si est ce pourtant que si l'ay cy devant demonstret : toutesfois tant plus aura l'Artiste ces choses en usage, plus se fera il de la pratique, pourveu qu'il ayt discretion a ce requise, & remembrance des preceptes que ie luy ay par cy devant escriptz: & a la venté ie veuil bien dire qu'en tenant ceste voye, qui se nomme la reigle du plit, plus brieve & plus facile que toutes les autres : il pourra faire maintes besongnes par pratique, lesquelles estant conduictes par bon iugement, & de main exercitèe en la pourtraicteure, seront toujours bon & louable effect. Comme il se peut voir en ceste soubzarche compartie en quadrangles qui se fait en ceste maniere. Pour former la grosseur de c'est arc, il est requis qu'il y ayt deux cêtres, & pour en donner bon exemple, soit la soubzarche divisée en huict parties, dont les six soient reseruees pour le quarré renfondré, & deux gardées pour la liziere qui l'environne : apres faudra semblablement faire huit parties depuis l'un des centres iusques a l'autre, mais qu'elles voyent en diminuant, puis mesurer l'une des poinctes du compas un peu plus bas que le premier centre, & former de l'autre la liziere superieure : cela fait faudra monter ledict compas un petit plus hault afeauoir sur le cêtre inferieur, & former l'autre bande plus basse : apres compartir les quarteux, & doubler la liziere, faisant sa grosseur si grande ou si petite que l'Artiste voudra. Ceste grosseur se forme par le centre estant un peu plus hault que celui de dessous. Par ceste reigle se pourront faire diverses figures & compartimens, pourveu que, comme dict est, l'ouurier vie de bonne discretion, & soit bien instruit en nos doctrines dessus assees. Et l'il est ainsi, il pourra faire tous ces ouvrages en se servant seulement des principes, & acheuant le reste par pratique & bonne experience.

Il me semble certainement, lecteurs, que l'entendz murmurer quelques rigoureux en cest art, reprenant la licence q'ie donne aux studieux qui le poursuivent, mais pour leur respondre en un mot, ie les supplie que si ie faulx, ilz veuillent corriger mon erreur, apres qu'ilz auront esprouvé si ie dy vray ou non, & s'ils espert qu'ilz congnoistront qu'il n'y a grand difference de mon dire a l'effect.



Il modo di far questa crociera è stato sempre defuole ad insegnarlo presential mte, non che de-
 cruerlo et volerlo insegnare a quei che hanno auerire, nondimeno essendo molto necessario in
 fforcero dimostrarlo quito io potro. Premiero auete fatto elezione della larghezza, et del dor-
 de l'arco, et appresso fatto nel piano vn quadro perfetto, come fuisse tra quattro angoli de palafre-
 sia diuiso l'arco maggiore in otto parti equali, et quelle tratti a l'orizzonte fin al arco minore, dopo
 con quelle parti sia fatto vn circolo dentro del quadro con quellaregola poi dietro dimostrarla, li
 termini della quale faranno su la linea piana 3. 4. 3. 2. 1. quei medesimo termini sia portati dal pri-
 cipio del mezzo circolo in su sopra la linea sinistra che fara 3. 4. 3. 2. 1. et quei tratti a l'orizzte,
 et sia medesimo termine leuati in altro tutte le linee lequali nasciuno dal circolo del piano. Poi doue si
 troueranno le medesime intersecatione che son al detto circolo: in si formara quel mezzo circolo che
 si vede così dalla destra, come dalla sinistra parte. Formati che faran li dua mezzo circoli, prima al
 la sommita di esso che fara 3, sia menata vna linea retta, et doue quella tocara la linea di mezzo
 che cade dal circolo maggiore, la fara il termino et il mezzo della crociera, et così da tutti li termini
 che han formati li dua semicircoli tirando le linee retro doue quelle segurarano le linee del gran mez-
 zo circolo che faran sette, in faran li termini da formare li dua mezzo circoli che si partono dalli
 angoli per far la crociera: onde con la grandezza della mano, da termino a termino con li minimi
 punti se andara formando la detta crociera, come si vede apertamente nella seguente figura, et il
 medesimo si fara se ben la veduta et l'orizzte faran da vn lato, ma prima e da auer queste in fac-
 ca bene alla memoria, che poi piu facilmente si faran quelle, la veduta delle quali fara da vn lato.

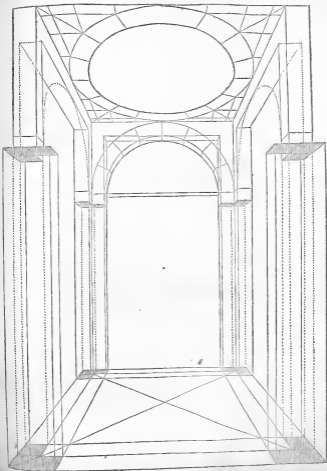
Le moyen de faire ceste croyseure a tousiours est difficile, non seulement a estre
 mis en escript pour les absens & successeurs, mais qui pl^e est malaysé a estre expliqué
 de vive voix a ceulx qui se delectét en Architecture: toutesfois pource qu'il est fort ne-
 cessaire se m'efforcera y de le redre credible au plus q'ie poutray. Quod domoq; no-
 stre architecte aura fait election de la largeur & hauteur de l'arc, qu'il voudra co-
 struire, puis figuré sur le plant vn quarté parfait, raccourcassant entre quatre angles
 de palafres, je veul qu'il diuisé la plus grande circonférence en huit parties égales,
 & qu'il les tire a l'orizon iusques dessus l'arc pl^e petit, puis avec toutes ces parties face
 vn cercle dedés le quarté, s'uyant la règle cy deuit démontré, les merques de laqille
 seront sur la ligne plane en ces caracteres 3. 4. 3. 2. 1. Ces mesmes merques aussi sont
 mises amont depuis le cômme mēt du demy cercle en venit sur la ligne gaulche asca-
 uor 3. 4. 3. 2. 1. & soit ces diuisions semblablement tirés a l'orizon. Puis releués cō-
 tremont toutes les lignes qui nayssent du cercle formé sur le plāt. Et ou les incidés ures
 se trouuerôt correspondantes au dict cercle, la se formera le demy cercle subgeōt a la
 veue tant de la partie droite q' de la gaulche. Lors quād ces deux demy cercles serōt
 ainsi forme 2. premierement fault tirer vne ligne droite iusques a leur sommité, & la
 merquer 3, & ou ceste la touchera la ligne du milieu qui chet a plōb hors du grand
 cercle, la fera le vray centre de la croyseure: & par mesme maniere fault tira tirer des
 lignes droites de tous les termes qui auront formé lesdictz deux demyz cercles, puis
 ou elles se viedront acroyser avec les autres lignes du grand demy cercle qui serōt en
 nôtre 7. la seront les limites pour former iceulx demy cercles qui se partent des an-
 gles, pour faire la croyseure laqille fault traier de pointz menuz, & de terme en
 terme par l'exercice de la main: s'uyant le poutraict q'il on voit en la figure cy pre-
 sente, & le semblable se fera quand oues la veue & l'orizon seroient poséz tout d'vn
 costé. Mais il fault premiere ment que l'artiste ayt bien imprimé en la memoire ceste
 figure qui est de front, afin q' plus facilement il puisse faire (aduenant le besoing) cel-
 les quinze se deuront voir que d'vn costé.



Poi det qui dietro nella crociera ho dimostrato l'arco infinito ma semplice: io v'ho apresso dimostrato l'arco in corpo et il suo modo di scortare. Ma prima di io venga a tal dimostrazione laqual e ben difficile: ho dimostrato le pilastri che han a sostenere li detti archi, laqua pilastri son così chiaramente dimostrati che io non mi faranno molto a scortare il modo. In questa figura nò ho voluto fare l'arco davanti se quelli de i lati, per non impedire le altre parti, ma solamente ho così accennato li archi de i lati: li quali sempre si causano del quadro, come si vede il suo ordimento che e quadro, ma bene ho fatto l'arco di dietro laquale non impedisce le altre parti, et quella forma circolare di sopra: da il modo come si farebbe una cappola o un catino, et arco servirebbe per essa forma: ma si condotta alquato. Il nasimento de i pilastri, e tutto guidato dalle due linee diagonali, et esso pilastro viene ad essere tre quadri perfetti congiunti insieme, il quadro del angolo figura su il cantonale: et sopra li due si levano li archi li quali vengono ad esser quattro, che fanno nel cielo un quadro perfetto: nel quale si potrà fare crociera, cappola, catino, o qual si voglia cosa, et volli d'essi si querri in lontananza più di questa ordina, sia sempre osservata questa regola. Et dove la scrittura non fosse così bene intesa la figura e tanto chiara che facciad'essi un poco il buio no da si trovarsi il modo senza scrittura alcuna.

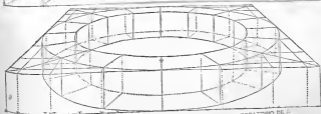
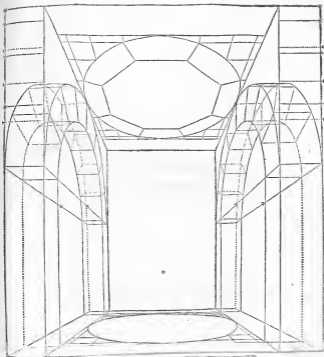
Puis que j'ay cy dessus montré l'arc non raccourcy, mais de front ie vteul maintenant enseigner cõment il se peult former en corps, & la maniere de le faire en raccourcissement: mais suant que venir a la demõstranon qui est vn petit malayste & difficile, je desclairay quelz doivent estre les pilastres qui ont a soutenir ces arcz, & les donneray si clairement a entendre par figure qu'il ne me sera besoing prendre grand peine pour specifier la facon de les faire. Bien est vray qu'en ceste figure ie n'ay voulu pourtraire l'arc de devant, ny mesmes coals la des costez, afin de n'obfuser les autres parties plus necessaires: mais seulement ay merqué lesditz arcz des costez, qui se trent toujours du quart, comme lon peut voir par leur ordonnance qui est quartre: toutesfois j'ay bien exprimé l'arc de derrière, a cause qu'il ne nuyt de rien, & la forme circulaire qui est dessus, enseigne comment on pourra faire vne coupe ou vn bassin en architecture, & avec tout cela encors pourroit elle bien servir de forme, pourueu qu'elle seust quelque peu r'ensondrée. Quant a la nayllance & demutation des pilastres elle est entierement guidée par les lignes diagonales, & la grosseur de chascun d'iceulx pilastres vient a comprendre trois quartz: persaitz conioinctz ensemble: le quart de l'angle s'uyt le cantonnier, & sur ces deux se lieuent les arcz qui viennent a estre quatre, lesquels reportiencent en la volucre vn quartz persait, dedans lequel se peault faire croyseure, coupe, bassin, ou autre fantasia au plaisir de l'ouuer. Qui voudra desclairure plusieurs de ces ordres, en choses qui se vont esloignant de la veue, il sera de necessité qu'il obserue ordinairement ceste regle.

Si ce texte n'est si facile a entendre comme lon pourroit desirer, la figure est en recompence tant claire & apparente par soy mesme, que si l'homme y veult vn peu travailler, & y mettre son estude, il en pourra venir a bout sans la faueur de l'écriture.



Tu uoies bien, lecteur, la uie que ſi abais te uere a uoler faire, queſti archi ſi ſcortio, & per pri ma nelle tre ſup erficie in rotondita, a niſtra molto apieno la uia que ſi de te uere a formari vñ cor po ſolido in rotondita, ma in queſta figura lo diuiſio pu aperta uere, onde ſ'ha da uenire del corpo rotondo qua qua pu baſſo ſia per li dua archi, & formato eſſo, come io diuiſio, & ho ra meglio ſi uede ſ'ha proueramente da diuiſi col neſumito de plures in ſcortio ſupra l'ortz on te, & le uerſus linee che ſanno dalla uere del corpo ſupra il piano alla uogoli: queſte iſteſſe ſe han da portare dal lato deſtro, & dal ſiniſtro, come beu ſi comprè de nella figura, & auerit bene che nel corpo ſul piano queſte dua croce ſon li cẽtra di eſſe rotondita. La croce pu abaiſſo e lo cen tro della circonſerẽcia da baſſo, & quella ſupra eſſa e ne deſonamente lo cẽtra di quella di ſupra, le quali uengono ad eſſere dell' altezza de l'arco, & formano vn corpo. Ma nota bene che le linee ferme ſon queſte che formano le circonſerẽcie de fuori, & le linee occulte di punti ſanno le parti di dreito, de maniera che la archi ſi uengono come transparenti fatti di pe zzi: dalliquali nel fondo d' eſti archi ſi pu uerare a far diuerſi cõparionenti. & queſti archi, hauendo li h'auomo ben fami liari, non accidera far ſe ſempre queſta fatrica, ma con dua linee principali ſerua deſi della pra ctica, formata eſſi archi, & uerſionente che l'arco da uanti uere ſempre ad occupare talente queſti in ſcortio: che pu ſe uere de, al quale non ho uoluto fare, per cio che hauerebbe occupato li dua in ſcortio. Da queſto corpo rotondo, come pu adietro diſi, ſi potra faire diuerſe coſe.

Vous voyez maintenant les deux, quelle voye il fault tenir pour faire les arches rac courciſſantes, mais il fault qu'ayez en memoire qu'en traicẽt des trois ſuperficiẽs en rotonditi, j'ay plainement dõnẽ le moyen pour former vn corps ſolide en la ron deur, ce nonobſtant ic le demonſtre encotes plus maniſteſſement en ceſte figure: parquoy fault ymaginer que le corps rond mis en la plus baſſe partie de la figure, eſt pour la proportion des deux arches: & quand il eſt formẽ, comme j'ay enſeignẽ cy deſſus, & que lon voit plus euidentement par ceſte poſtraicẽture, il le fault, auant tout ce uere, haulſer par deſſus l'horizon, avec la naiſſance des arches raccourciſſantes, & parcellie ment conduire les lignes qui ſont de la moyne du corps ſur le plan iuſques aux an gles, & celles la meſmes eſtẽdie depuis le coſtẽ droit iuſques au gauche, comme il ſe peut cõpreẽdre en la figure. Toutesſous il eſt a noter que les croix lignẽes au corps eſtant ſur le plan ſont les cẽtres des roch ditez, & que la plus baſſe croix ſert a la cir cumſerẽcia de bas, & celle de deſſus eſt le centre de celle de deſſoubz, & apres vien nent a eſtre la haulteur de l'arc, & a former vn corps: mais les lignes ferme ſont cel les qui forment les circonſerẽcies par de hors & les occultes ou faictes de pointiz ſi garent les parties de dedans, en forte que les arcs ſe uoyent comme transparentz & faictz de piẽces, ſi bien que de leurs fonds on peut apprendre a faire beaucoup de comparionenti de plufieurs fortes. D'auantage i'oze teſinoigner que li vn artiſte a eſt practique familiarẽ & en bon vſage, il ne luy faulta uolũs prẽdre de la peine d'aller auidi par le menu, avec ſeulement avec deux lignes principales poſtra former par induſtrie ces arcs tout a ſon bon plaisir. Conſiderẽ que l'arc de deuant uerẽ tou ſours a obſoluer ceulx de derriere qui raccourciſſent a la uere, & pour ceſte raiſon se ne l'ay voulu faire, de peur que ne meſſe en cõfuſion les deux de qui lon doit uoir la facon du raccourciſſement. De ce corps rond (comme j'ay diẽ) lon ſ'en pourra ſer uir en plufieurs choſes.



Circa al collocar colonne sopra li piani con li suoi archi sopra: voglio haver detto abbastanza, & quello che ho detto de le quadre, io intendo delle tende, per cio che tutte le cose tonde si causano del quadro, & così le basi come i capitelli rotondi. Chi basera ben familiare il corpo qua adietro, sopra scruotene non solamente a quelle: ma ad altre cose anchora, le quali se io tatter le volissi dimostrare d'un piccol trattato ch'io pensai fatti un grandissimo volume, & forse mi mancherebbe il tempo a far gl'altri loro piu pronfusii: per cioche quante sonno le cose che possono accadere negli edifitii, tante ne còuertu dimostrare in perspectiva. Ma vegniamo hora alicuar dal puoto gl'edifitii che si vegono in faccia, & da un lato, come piu adietro io disii. La piu breue, & piu sicura via si e fare un piano di molti quadri, presupponendo che sian piedi, brazzi, o altra misura, ma diremo ogni quadro essere dua piedi, & così come qua in faccia son quattro quadri da una colonna a l'altra: & la colonna occupa un quadro: così in lontananza sempre saranno quattro quadri da una colonna a l'altra, come si vede nella figura seguente. Levate dunque le colonne a quella altezza che parera a l'huomo: sian fatti li suoi archi il modo de i quali si vede espresso: & ben che gli archi piu adietro non si possono vedere, io voluto probto farli accio si vedino li termini suoi parte de lante ferme, & parte di occulte. Sopra li archi si fara l'architrave, fregio, & la cornice, la protettora della quale si fara nel modo gia dimostrato: si come accennano le due linee diagonali al sperto di essa cornice, & così l'altra cornice superiore a quella, con la medesima regola si fara, come si vede da l'altro angolo, nel mezzo, & di sopra: doue son quelle linee diagonali, le porte che son sotto il portico son larghe dua quadri, et alte quattro. Qui davanti nel piano quei dua che paion ch'odi dinotano la latitudine della finestra in faccia sopra la cornice la quale se fuisse integra faree altri quattro, le medesime ch'odi nel piano fra le colonne che dinotano son la larghezza delle finestre che s'incruano: le quali son altri quattro quadri, ma son occupate dalla cornice. Il pezzo de l'arco piu lontano e separato da quello portico, come dinota il puoto. Io non ci ho fatto le basi ne i capitelli per disciogliere l'altre cose, ma se intendete che si vedono come piu adietro dimostrai, & con questa regola si potranno levare dal piano diversi edifitii, come nella carta seguente ne daro diverse forme. Li altri de gli archi tatti si vedono sopra la linea orizzontale che si parte dal primo centro del arco in faccia.

Je pense auoir suffisamment traicté la maniere d'asseoir les colonnes sur leurs plantz, & donné l'industrie pour accommoder les arcs par dessus. Et ce que j'ay dict des quarrés se peut bien rapporter aux rondes, a cause que toutes choses de circumference sont tirées hors des quarrz, dequoy ie n'en excepte ny bases ny chapiteaux. Et qui aura bonne intelligéce du corps cy deuié figuré, il s'en pourra prouuoir, non seulement en semblables occurrences, mais en infinies que ie ne me veul amuser a specifier, pour ne faire d'un petit liure vn gros volume, qui seroit cōtre mon intention. Et aussi ie craindroye n auoir assez tēps pour acheuer les autres par moy promis. D'autāt qu'il me faudroit figurer en perspective toutes les petites particularitez, qui peuēt aduenir en bastillant. A raison dequoy ie veuil a ceste heure venir a releuer sur le plant les edifices qui se voyent tāt de front que de costé, & s'uyant ma promesse tant de fois reiterée, en donner vne doctrine la meilleure & plus briue que ie pourray. Premieremēt il faudra faire vn plant de plusieurs quarrz, & presupposer q̄ ce sont piedz, toises, ou autres mesures. Toutesfois pour venir a meilleur exēple, mettons que chascun quarré contienne deux piedz de tout diametre, & que comme en la figure de front il ya quatre quarrz de distance, depuis vne colonne iusques a l'autre, & le siege de la colonne occupe seulement vn quarré. Il est aussi raisonnable qu'il y ait en esloignant l'espace de quatre quarrz entre la premiere & la seconde, & ainsi des autres, s'uyant l'ordonnance faicte en la figure cy deuant. Lors quand l'ouurier aura leuē les colonnes de la haulteur q̄ bon luy semblera, fault qu'il face puis apres ces arcs par le moyen qu'il y voit exprimé. Et nonobstant q̄ ceulx qui sont derrière ne puissent bonnement voir, si est ce que ie les ay bien voulu faire partie de lignes formées, & partie d'oculdes, afin que chascun puisse congnostre leurs termes. Au dessus d'iceulx arcs se feront l'architrave, la frise, & la cornice, la saillie de laquelle sera faicte par la pratique cy deuant enseignée, a scauoir ainsi que les deux lignes diagonales arriueront a la saillie de ladite cornice, & autant de l'autre cornice supérieure, en quoy se faultra gouuerner par la mesme regle, comme lon voit tant a l'autre angle, au milieu, que au dessus ou arriuent ces lignes diagonales. Les portes que lon voit soubs la gallerie comprendront deux quarrz en largeur, & quatre de haulteur: mais ces merques mises sur le plāt qui ont forme de cloux, representent la largeur de la fenestre de front estant sur la cornice, laquelle fenestre auroit quatre quarrz de haulteur si elle estoit en son entier: & ces mesmes figures de cloux estans entre les colonnes qui diminuent a loeil, denotent la largeur des fenestres qui raccourcissent, lesquelles ont semblablement quatre quarrz de haulteur, mais elles sont cachées de la cornice. Le demy arc plus esloigné est séparé du porche, comme il se peut voir par le plant. Je n'ay faict en ceste figure les bases ny les chapiteaux, afin de ne confondre les autres parties: toutesfois il fault presupposer qu'elles y doyuent estre. Par cest enseignement se pourront leuer plusieurs edifices sur le plant, & s'en donneray quelques demonstrations au feuillet ensuyuant. Les centres des arcs se voyent tous merquez sur la ligne horizontale, qui part du premier centre de l'arc de front.



Qui adietro ho dimostrato la via difare un portico di archi con le colonne, et altre cose pertinenti ad esso. Hora dimostraro con facil modo di leuare su dal piano qualunque faccia di casa, o altra cosa simile. Sia fatto un piano di quadri continuati in grau longuedi uehiqui seran dua piedi il uno, et per prima. Al principio di questa prima facciata sera una porta: la latitudine della quale sera cinque piedi, per cio che occupara dua quadri et mezzo nel scorto, l'altrezza sia sera pedi dieci: per occupare cinque quadri pel trauerso del piano, le sue palustrate seran di un piede per occupare mezzo quadro in scorto, il fregio sera altro tanto, et la cornua sera tato di piu, quãto impartara il suo ornemento per la veduta piu bassa, et sera fatta con la regala gia dimostrata, il poggiolo, o pergolo, che si fa di fuori et modiglioni seran sul viso delle palustrate di essa porta, et cosi la portuel la sera nel mezzo sopra la porta, et sera larga dua piedi. Nel altro angolo di questa prima magiore sera una altra porta la sua larghezza sera sei piedi, e potra essere quadra: et tonda come si vorra. Ma ache tato faticarou perscrutare queste misure le quali si vegono cose offresse nel disegno qui auanti? Solamente ho da ricordare al studioso di questa casa, che tutte le cose nascono dal piano, che son tre principali. Longhezze, cioè tutta unafacciat a di tanti piedi. Larghezze, cioè porte finestre, boteghe, et cose simili. Altezze, cioè porte finestre, poggiuoli, cornue, tetti, colone, et cose simili. Ma ce n'e un'altra, chi e la grossezza de i muri, delle colone, et alcune palustrate. Le longhezze si prendet'ano dalli quadri che scortiano, et anco le larghezze, et cosi le palustrate, che son pur larghezze, come se detto. Le altezze si prendet'ano dalli quadri pel trauerso, come s'aria la porta e alta piedi dieci ella si misurara dal angolo piu presso di qua sopra la medesima linea oue nasce l'angolo, et questa se dimanda linea retta: et prendet'esse cinque quadri et quella misura si leuara su et sera la sua altrezza, et quel'eb'io duo della porta s'arode di tutte l'altre cose. La grossezza del muro sera dua piedi, perche si vede offresso ch'ella occupa un quadro. Il spotto della seconda casa e sei pedi misurati sul piano, et lo trouarete occupar tre quadri. In somma tutte queste cose (come ho detto) nascono dal piano per tutti e lati, in questa figura non ha voluto mettere ornamenti ne colonne o altri ornamenti, accio la cosa sia ben facile da intendere. ma il coppoio d'aueruone col suo bon giudicio sapra d'eterminar sopra ben poi accommodarsi di belle, et bene intesi edifizii, et farsi el tempo non vi mancha ne fare alcuno nel estremo di questo libro.

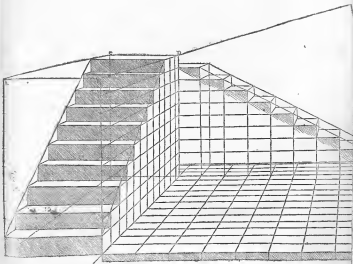
Puis que j'ay donné la maniere de faire vn porche ou allée avec des colonnes & autres choses bien garnies de toutes leurs appartenances, te monstreray maintenant en la plus grande facilité qu'il me sera possible la maniere pour leuer sur le plant toute face de bastimēt, ou autre chose semblable: & pour en venir a la pratique. Soit fait vn plant de quatrez continuez en grande longueur, chascun ayant deux piedz de tout diametre. Puis au commencement de ceste premiere face soit mis vne porte de la largeur de cinq piedz, a raison qu'elle occupe deux quatrez & demy raccourcissans, la hauteur de laquelle soit de dix piedz pource quelle comprend cinq quatrez. Les pilastres d'icelle porte ailliz sur le trauers du plant, soient d'un pied de large, pour auāt qu'ilz tiennent l'espace d'un demy quarré raccourcy. Sa frize soit toute semblable, & la cornice auant plus grāde que son accroissement emportera pour estre veue de bas en haut. Le tout fait sur vne regle ja demōstrée. Les suspendues du vollet ou appendiz, soient respondantes sur le vis des pilastres de la porte, l'ouverture de laquelle soit seulement de deux piedz en largeur. A l'autre bout de ceste maison te veul qu'il y ait vne autre porte comprenant six piedz de large, & soit faite rōde ou quarrée selon le bon plaisir du desueur. Mais qu'est il besoiñ de prendre tant de peine a élēre toutes ces mesures puis qu'elles te voyēt si bien exprimées au pourtraict cy deus? Il n'y fault certes autre discours sinon admonester les studieux, que toutes choses naissent du plant: & qu'il en est trois principales, a sçavoir longueur, c'est adire face de tant de piedz. Largeur qui comprend portes, fenestres, bouiques, & autres semblables: & consequēment la hauteur souz laquelle sont aussi entendues, portes, fenestres, appendiz, cornices, couvertures, colonnes, & telles especes: mais si lon y vouloit adouster l'espoyleur des marailles, des colonnes, ou des pilliers, icelles longueurs & largeurs se deuroient prendre selon les quatrez qui raccourcissent, & pareillement des pilastres qui ont aussi bien leur largeur que les autres. Les hauteurs se prendent des quatrez en trauers, & pour en donner exemple: Posons le cas que la porte a dix piedz de hault, pour la bien mesurer nous cōmencerons a l'angle plus prochain de deca par dessus la mesme ligne d'ou ledict angle prend naissance, & ceste li se dēt ligne droite en laquelle nous comprendrons cinq quatrez: ceste mesure donc se leuera contremont, & sera justement la hauteur de la porte. Ce que se dy maintenant de ceste porte se doit entendre de toutes autres parties. L'espoyleur du mur sera seulement de deux piedz, pource qu'il n'occupe foris vn quarré. La faille de la seconde maison est de six piedz mesurez sur le plant a raison qu'elle conuen trois quatrez. En somme toutes ces choses (comme j'ay dict) naissent du plant de tous costez. Je n'ay voulu mesire cornices, colonnes, ou autres ornemens en ceste figure, afin que te rende ma cōception plus facile a entendre: mais l'Architecte qui sera copieux en bonne invention, sachant les termes de ces mesures, pourra bien avec son bon iugement faire des edifices beaux & bien entenduz. Et de ma part, si le temps me presse trop, j'en pourray bien figurer quelques vns a l'extremité de ce liure.



Second liure de Perspective

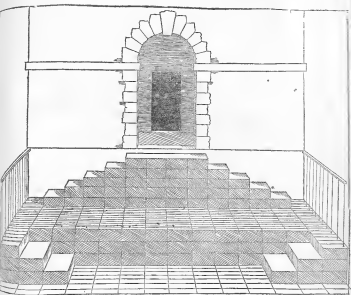
Le scale ogliedificii son molto necessarie, et perho intendo dimostrare di piu forte, et cominciare dalle piu facili. Per l'ordinario vn grado e mezzo piede in altezza, et vn piede in larghezza cioè il suo piano. Diremo adunque li quadri di questo piano essere vn piede, et vorremo fare una scala di cinque piedi in altezza, et la sua larghezza tre piedi. So la prima linea del piano prenderemo la misura della larghezza, et apresso si misurara sopra essa linea li cinque piedi, li quali si dirizzaranno alle due angoli d'essa scala, et partiranno in dieci parti et questi saranno A. B. Poi tutte quelle parti sian tirate a l'orizzote con linee occulte, di poi sian numerati noue quadri in longitudine et dirizzata vna linea laquale segna quella del B. li fara l'angolo de l'ultimo grado, al quale fara vn riposo di tre piedi per quattro li angoli del quale seran C. D. di poi si formera li primo grado, et dalli suoi angoli del riposo si numeraranno doue linee, et apresso si leuara tutte le linee dei quadri. et doue quelle tocaranno le dette linee, li faran tutti li angoli de i gradi: come si vede espresso nella figura. Questa scala e incornio per fianco, l'altra scala viene ad essere in profilo, et e alta vn grado mencho che son quattro piedi et mezzo, et e medesimamente larga tre piedi, come dinotano le linee occulte del piano sotto essa scala: et con questa regola, si possono fare le scale di tanta altezza: quanto si vorra, et farci alcuni riposi nel mezzo, togliendo sempre la misura dai piedi del piano, et per lo scortio, et per lo drinto.

Les degrez en tous edifices sont merueilleusement commodes & necessaires, a ceste cause mon vouloir estien mōstrer de plusieurs sortes, & commencer aux plus faciles. Vne marche a par l'ordinaire demy pied en haulteur, & vn en largeur, qui est son plan, & sur quoy posent les montans & descendans. Les quartrez doncques de ce plan auront seulement vn pied de large. Et si nous voulons faire vne montee de cinq piedz de hault, & trois de large, nous prendrons la mesure de noſtre largeur sur la premiere ligne du plan: puis sur ceste ligne mesurerōs les cinq piedz qui l'adressent deuers les deux angles d'icelle montee, & les diuiserōs en dix parties merquees par A. B. lesquelles en lignes occultes serōt toutes tirées a l'horizon. Cela fait, faudra cōpter neuf quartrez en longitude, & dresser vne ligne incisante celle du B. & a ceste incision sera l'angle du dernier degre, ioinnant lequel y aura vn reposer de trois piedz en largeur, & dont les angles seront figurez C. D. & la se formera le premier degre. Conséquemment serōt tirées deux autres lignes partant des angles de ce reposer, puis se leuerōt toutes les lignes des quartrez, & ou elles viēdrōt a toucher les dessusdites, la serōt tous les angles des marches, comme il se voit expressément en la figure. L'vne de ces mōtes se raccourcit par le flanc, & l'autre vient estre en profil, & li est plus basse d'vn degre, parquoy n'est que de quatre piedz & demy: ny n'est large que de trois piedz, ce que denotē les lignes occultes du plan qui sont dessousz ceste montee. Par ceste regle se peuvent faire lesdites montees de telle haulteur que bon semble au deuiser, & mesire des reposeurs aux estages conuenables. prenēt tousiours la mesure sur les piedz du plan, tant pour celle qui raccourcit, que pour l'autre qui se monstre de front.



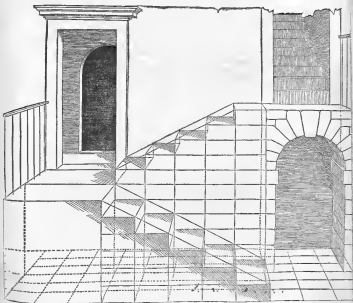
Queste scale in profilo ben gran presentia, et sono ben facili da collocare in ogni luogo, da co in disegno, et apua cose possono servire, anchora ne gli edificii doue si habbia a montare d'alcune vite, son molto commode et agiate, et daruo a riguardanti non so che di cōtuitezza d'occhio, et massimamente alcuni pubblici, perche adobe effendo sempre dua per vna si passatore da vna banda, et per l'altra descendere, senza impediatura delle persone arrioutrarsi. Et cosi come son dua salite solamente, l'huomo da se con questa inuentione potra farne de le altre et varcòdo anchora. Come queste scale sian fatte, et con che ragione, ben si comprende il tutto senza che altrimenti si scrua, perche, come altre volte ho detto, le quadri son piedi communi, et le gradi son di altezza mezzo piede, et il suo piano vn piede, la latitudine d'esse scale e piedi cinque quasi piano, come le seconde, il suo orizzonte si troua molto alto, accio meglio si vedino li suoi piani, la porta rustica non e larga che tre piedi, et alta sei, et benchè pua esser chiusa: si potra nondimeno farla aperta, et seguitare pu la con altre cose, et anco li due angoli della destra et sinistra banda, doue e l'orizzòto grado et ripasso vuole essere largo cinque piedi, con la scala, ma qui sonno solamente vn piede, per l'angustia del foglio et della stampa, et quelle linee dirizzate su sopra esu grado: rappresentano ferri per li apogai o veramente balauisti, li quali anchora staran bene qua davanti per apogarsi, et anco per non cadere a tempo di notte, non ci offendo la mi, ma non gliho fatti per non confondere l'altre cose.

Ces montées en profil ont vne bien belle présence, & d'auantage sont faciles a colloquer en toutes places, à entredz au moins en pourtraicture: mais si lon les veult appliquer en bastimens elles peuuent seruir a plusieurs choses. Par especial s'il est question de moter bien a l'aise, car elles sont merueilleusement cōmodes a cela, & si donnēt aux regardans vn certain cōstētment d'oeul qui ne se peut escrire, mesmes sont viles, voire bien nécessaires aux hobelz des villes & autres maĩs de grā de frequētion, a cause qu'il y a tousiours deux ayances pour vne. Scauoir est que lon peut monter par l'vne, & descēdre par l'autre, sans empeschement des allās & venans toutes fois encorēs q̄ ceste figure ne presente q̄ deux motées, li est ce que sur ceste inuention l'ouurier en pourra faire d'autres qui seront toutes differētes, mais il me semble qu'il n'est a besoing d'expliquer la maniere cōmēt elles sont faites: car cela se peut assez cōprēdre par la figure sans q̄ ie m'aruzo a l'escrite. Cē ne s'arimoins se veul bien dōner aduertissement que les degrez doyuent auoir chascun vn pied cōmun de largeur, & demy pied de hauteur, aussi q̄ la latitude de ces motées tant première q̄ seconde doit estre de cinq piedz, & leur orizon haut exalocē, a ce q̄ lon puisse mieulx voir leur plant. La porte rustique n'a sinō trois piedz de largeur & six de haut, & cōbien qu'elle semble estre close, lon la peut faire ouerte, & y adiouster autres choses selon l'art: aussi iougnant les deux angles tant du costē gauche que du droit, qui sont le tiers degré, il y a pour chascun vn pied ou qui doit auoir cinq piedz de large, aussi bien q̄ la motée. Cē nonobstant icy ie ne luy dōne qu'vn pied, mais c'est a raison q̄ le petit marge du papier ne le scauroit autrement porter. Au demourant les lignes qui sont dreitēs contre mont par dessus iceulx repositers, representent barres de fer ou ballastres sermans d'accoudoers bien commodes & de bonne grace, car il pourroient garder les venās & allans de tumber la nuit a faulte de lumiere, & ces accoudoers se ne les ay voulu former comme i'eusse bien peu, afin de ne confondre les autres ourrages plus nécessaires a la maniere.



Fra le cose che hãno gran forza nelle dimostrazioni delle perspective: si trouo le scale rotore molto bene, et quanto bar piu rotore fanno l'effetto migliore, et percho ho voluto fare queste due scale che trouato, le quali sonno in profilo, mostrãdo percho la sua piama. Questa prima sea la salisse tre piedi, et e embor longa tre piedi, come dimostra lo piano de l'uet occure sotto il riposo, loquale per ritornare e ben necessario che i sia di dua larghezze, che così adotta il piano de i sei piedi sotto il riposo sopra loquale si troua vna porticella, la latitudine della qual e dua piedi, et le sue pilastre son di mezza piede per lato che uocue ad essere in tutto tre piedi, per occupare tutto il riposo. Quelle linee dirizzate da quella destra bãda del riposo, dimostrano lo parapetto per appoggiarsi, o ferri o balaustr, et il modo fino si fara dauanti aue ad ogni grado in diritto, ma non ho fatto per non confondre la figura, l'altezza sua e dua piedi et mezzo, che così e cõmodo al sostenere la mano. Il modo come sia levato dal piano questa prima: et anco la seconda scala, si bene senza scrittura se uide che non accade a faruero, ma questo e solamente per alcuni che non son così capaci. La porta russica sotto il secõdo riposo, non passa piu oltre, che la latitudine d'ella scala, come dimostra il piano fatto essa porta. Entro la porta sopra il secõdo riposo dimostra esserai vna scala che salisse piu alto, et e in faccia, laquale uoleudo si fare ben giustamente, conuerria continuare il piano de i tre piedi sotto la porta russica, et da quello lenare su la detta scala, nel modo che qua adietro nell'altra scala ho dimostrato.

Entre les choses qui ont grand force de demonstration en cest art de perspective, se trouue q' ce sont les montées, pourautãt qu'elles réplissent l'oeil, & donnent bõne grace a l'ouuage: mais tãt pl' elles ont de retours, plus sont elles meilleur effect. A raison de quoy i ay bien voulu figurer icy ces deux de profil qui se rencontrent & ne laissent a monstret leur plant. La première est de trois piedz en hauteur, & auant en largeur, cõme lon peut uoir en leur dext' plãt fait de lignes occultes au dessous du reposoir, lequel par necessité doit cõprendre deux largeurs, qui sont six piedz, a cause qu'il va tencostuer l'autre montée, au bout de laquelle se uoir vne petite porte de deux piedz de large, dõs les pilastres ont demy pied de chascun costé, qui sont trois piedz en tout diametre, & par ce moyen occupent l'esté due entier du reposoir. Les lignes droites sur les costez, deuoit barres de fer ou ballustrer seruis d'appuy pour ayder a monter & de se'dre, lon en peult me'tre pareillemẽt au bout d'embas de la montée, & cõtinuer tout du long aucauoir vn barreau pour chascun degre, car ilz en font de plus grande durée: nous enson se n'en ay rien pourtrait en ceste figure qui a esté pour ne cõfondre les traictz plus necessaires. Les balustr' accouder ou ballustrer deuõt estre de deux piedz & demy de hault releuez sur les degrez, a tout le moins si lon uult qu'ilz soient cõmodes & diuisibles a la main, mais les moyens de releuer sut le plant ceste première montée, & semblablement la secõde, sont (a mon iugemẽt) si faciles qu'ilz nont besoing d'aucune declaration: ce nõ obstant i en ay doct ce petit mot en passant pour satisfaire a ceulz qui ne sont encores en gueres exerciez en ceste sciẽce. La porte russique assize au dessous du second reposoir, n'excede en hauteur la largeur de la première montée, cõme il se peult uoir par le plãt qui est plus bas que ladicte porte. Or en l'autre qui est assize dessus le second reposoir, il semble qu'il y ait vne montée de frõt pour aller en quelques estages plus hault. Quant a celle la qui la voudroit iustemẽt faire, il faudroit au dessous de la russique continuer le plant de trois piedz d'aduantage, & la dessus la releuer. Suyuãt la traduction par moy donnẽe en l'article pcedẽt, & ainsi lon ne seroit faulté

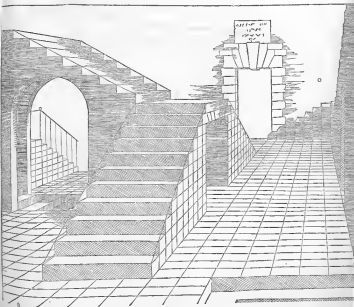


Second liure de Perspective

Di queste diversità di scale son certissimo che una parte sarà intesa senza scrittura, ma finalmente quella di mezzo, che salisse da dua lati & ancora superiore a essa che salisse più in per ciò che quella è levata dal piano come tutte le altre, & quella viene ad essere di larghezza sei piedi, come si vede fatto l'entrata quadra del primo riposo nel pavimento che occupa sei piedi. La dua archi fanno la seconda scala, le sue gradinezze son vn piede, & perho la scala che dissende fatto terra, e larga quatro piedi, & è causata dal piano come le altre. Quella che è più la fauci degli archi: si vede il modo come è fatta molto chiaramente, & così questi due gradi che a man sinistra si vegono, si conosce in che modo son fatti, & il pavimento resterà più in qua si vedrebbe meglio il suo finimento. La scala più lontana accanto la porta rustica, si conosce apertamente come è levata dal piano: la quale trova vn riposo che resta in qua, & una scala laquale salisse in alto & viene in qua: laquale è par tolta dal pavimento come l'altre, con le gradi alti mezzo piede, et il suo piano vn piede, ma in così piccola cosa mal si può misurare, ma rimane nella metà legina de l'buono: che poi facendola grande, la trouara restare. Sotto queste scale passa una porta laquale è larga cinque piedi. Sopra questo piano, et su per queste scale il bon pittore baueria ben soggetto da trasgularsi in collocar figure in diversi modi, in pancia se dere sopra li gradi, et distesi per terra in scorta, in questo modo, et con questa misura. Sua la figura doue si voglia con li piedi, preda cinque di quei quadri per terra resta et tãto sarà alta la figura per ciò che una persona comune, o mediocre che dir vogliamo, è di tale altezza, et così faran da profilo: in mezzo et da lontano. Se la figura sarà sopra una scala, prendi la misura di quel grado doue ella si troua, et la farai dieci di quelle altezze che son cinque piedi, et così s'ella sarà a giacere: sia il medesimo. Se vorrai chella scorta giacendo sopra il piano: fa chella sia cinque di quei quadri che scorciano et vedata dal modello, o dal vero farà l'officio suo.

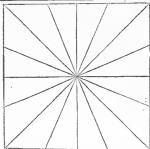
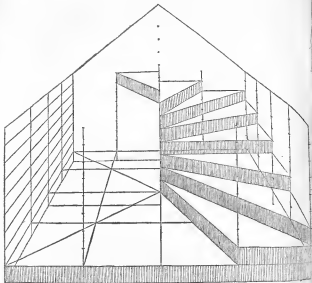
Le suis certain qu'entre celle diversité de montées cy pourtraictes quelque partie sera bien entendue sans escripture, principalement celle du meillien ou lon mōde par deux costez & la superieure, pourtant qu'elle est releuée sur son plant aussi bien que les autres, elle vient à estre de six pieds en largeur, comme lon peut voir par le pavement soubz l'entré de quarré du premier repoier qui comprend six pieds raccourcz. La grosseur de chacun des deux arcs, estis soubz la seconde mōte est d'un pied en quarré seulement. Le degré qui deualle soubz terre, a quatre pieds de large, & est tiré du plant come les autres. Quant à la mōte qui est vn peu plus en la, lon voit assez la pratique dont elle est faicte & parcelllement des degrez qui sont à main gauche mais si le plant venoit plus en ca, lon verroit mieux leur desinement. Au regard de l'autre montée à costé de la porte rustique, il se cognoist assez qu'elle est releuée sur le plâ, & qu'ambou d'embas elle trouue son repoier qui vient enca, & vn autre degré qui monte en hault, lequel est tiré du pavement aussi bien que les autres, car ses marches ont demy pied de hault, & leur assise vn pied de large. Toutefois en vne si petite espace les choses sont fort malayssés à mesurer, mais elles sont compréhensibles à l'ymagination de l'homme, lequel venant à les faire en grand, trouue qu'elles ont leur proportion conuenable. Soubz ceste montée passe vne porte ayant cinq pieds de large, nonobstant qu'on ne la voit gueres. Mais sur ce plant & desseing de ces montées vn bon pavement auront assez de subiect pour y loger des figures de diuers actes, comme seroient aucunes en pied, les autres assises sur les degrez, & d'autres couché esentree se monstrans raccourcies, & à ce faire

luy pourroient donner grande commodité en inventions & mesures : car quand il voudra colloquer vne figure ou bon luy semblera, face qu'elle cōprenne seulement cinq de ces quarrés en ligne droite, & ce sera la vraye proportion qu'il luy devra donner, a raison qu'une personne de moyenne taille n'a cōmune ment que cinq piedz de hauteur, & celle règle servira pour en faire pres le bord du plāt, au meillien d'iceluy, ou plus arriere. Toutes fois si en vouloit s'aider sur vne montée, il faudroit qu'il prins la mesure sur le degré ou il la voudroit poser, & luy donnast dix de ses hauteurs, pource qu'elles se rapportent a cinq proportions du plāt, & ainsi mesme si la vouloit coucher de plat. Mais l'il emē doit qu'on la veist raccourcyē tant gisance sur le plāt, prenne garde a luy faire occuper cinq des quarrés raccourcissans, & par ce moyen elle n'excedera jamais ny de plat ny leuē en piedz, la mesure que luy sera contenable.



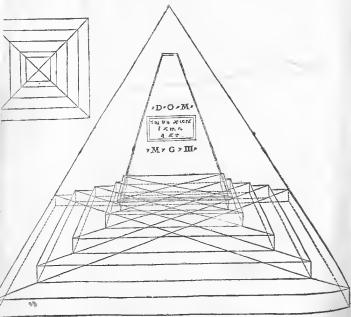
Di piu forte fede ho dimostrato, ma ve ne sonno anchora dell'altre le quali (nel ve-
ro) si chi non fara bene instrutto in quelle passare poco o nulla intendere le due che qui
auanti voglio dimostrare. Questa prima fara una linca quadrata, ma chi sopra far que-
sta: fara anchora la tonda chi e tutto vno: seruendose di quella regola che a far li corpi
tondi ho dimostrato. La figura segnata P. e la pianta d'essa linca: ma di forma minore,
accio capere ci possa. Questa medesima pianta si mettera in scortia, et si imaginara quel
primo piano alto mezzzo piede dal pavimento, et preso si leuarauno sul dritto tutti li an-
goli de i gradi ad vna altezzza, segnando sopra essi linee li mezzzi piedi di quella altezzza
che fara il primo piano doue esse linee nasceranno, questi dauanti che son cinque ande-
ranno tutti ad vna altezzza che son noue gradi col primo piano, li quali si terranno a l'ori-
zonte et terminaran quei dal dextro, et dal sinistro lato, et cosi anche quellinella fac-
cia di la faran a l'altezzza degli angoli. Terminati adique tutti li gradi sopra le linee
d'altezzza, si leuara il termino di mezzzo, partendo sopra essa linea tanti mezzzi piedi di
quella altezzza che si troua al primo piano nel mezzzo. Dopo si leuara su il primo gra-
do mezzzo piede, et cosi al centro altro tanto, et tirate le dua linee fara formata l'al-
tezzza del primo grado. Al grado secundo lo termino del quale e al angolo sinistro si fa-
ra il medesimo, et da l'angolo del secundo grado si tirara vna linea a l'orizzonte, laqua-
le trouara il termino del terzo grado, et da quel termino si leuato dretto grado mezz-
zo piede: et da quello al centro si tirate le dua linee, doue fara formata l'altezzza
del grado terzo, et dal suo angolo a l'orizzonte si menara vna linea che tocara il termi-
no del quarto grado, et leuata la sua altezzza, poi tirate le dua linee al centro, fara fat-
ta l'altezzza del quarto grado. Co si dal angolo suo a l'orizzonte si tirara vna linea che tro-
uara lo termino del quinto. Leuata adonque la sua altezzza, et tirate le dua linee al ce-
ntro fara trouata l'altezzza del quinto grado, et dal suo angolo si menara vna linea a
l'orizzonte, laquale trouara lo termino del sexto grado che fara su l'angolo, et leuata la
sua altezzza se tiraran le sue linee al centro, cosi fara trouato il piano del sexto grado, et
dal suo angolo al termino del settimo grado si menara vna linea al huello, non a l'ori-
zonte per esser questo su l'altra faccia, et il medesimo si fara di grado in grado, et ri-
uolendose da questo lato dextro li gradi, si trouera sempre questa regola, laquale e infa-
ltille.

J'ay démontré plusieurs sortes de montées, neantmoins il s'en trouve d'autres en la description de laquelle celui qui ne sera bien instruit en la theorie des pas sés (à mon ahan) n'entendra pas grand chose, principalement à ces deux qui sont présentés. La premiere desquelles est vne limace, ou vnz quarrée, qui est certes telle que qui la seura faire, facilement pourra venir à bout de la ronde, pour ce qu'il est presque vne mesme chose, & ne faudra sinon se servir de la regle que j'ay donné pour redreire les corps quarrés en forme de ronds. La figure au dessous marquée P. est le plant de ceste limace, nonobstant qu'elle soit faite de moindre forme: car c'est seulement pour s'accorder au usage. Cedit plant se peut bien faire en raccourcissement, si l'ouurier imagine qu'il la premiere marche doye estre leuée demy pied plus haut que le point, & puis leue tous les angles des degrez cõtrement, & d'une hauteur, signant sur icelles lignes les demyz pieds à l'equipolent de la premiere marche, car les divisions de deuant (qui sont cinq) arriueront toutes à vne egalité, & feront neuf degrez en comptant ledicte premiere marche. Cela fait, faudra que l'Architeccte tire toutes ces lignes à l'horizon, & elles diuiseront celles des costez à droit & à gauche. Aussi celles du front opposé seront de la hauteur des angulaires. Quand donc tous les degrez seront liniez sur les lignes ainsi dressées, il faudra leuer le terme du milieu, & le cõpartir sur la ligne en auant de demyz piedz que cõprendra la hauteur du premier plant: apres le premier degre se leuera d'un de ces demyz piedz, & les deux autres lignes se tireront iusques au centre. Par ce moyen sera formée la hauteur de la premiere marche. Et ainsi sera fait de la seconde, de la tierce de laquelle est l'angle gauche, duquel pareillemẽt sera tirée vne ligne iusques à l'horizon, & ceste ligne trouuera le terme du tiers degre. De ce terme en amont soit leuè de demy pied secluy tiers degre, & depuis la iusques au centre soit tirées deux autres lignes afin de former la hauteur, puis de son angle iusques à l'horizon soit tirée encores vne ligne, & ceste la indubitablemẽt arriuera la limite du quart de degre: la hauteur duquel estant leuée comme des autres, & les deux lignes tirées au centre, la vraye hauteur sera trouuée. Lors depuis son angle iusques à l'horizon, soit tirée vne autre ligne, & elle trouuera le terme du cinquesime: & quand la hauteur sera leuée, mesmes apres que lon aura tiré les deux lignes au centre, la sera précisée la hauteur d'iceluy cinquesime, de l'angle duquel pour former le sixiesime soit aussi tirée vne ligne à l'horizon, & elle arriuera la vraye borne qui sera droit sur l'angle. Quand doncques la hauteur aura esté leuée suivant le stile des autres, & ses lignes tirées au centre, la sera le plant de ce sixiesime degre, de l'angle duquel iusques au terme du septiesime soit menée vne ligne au nyveau, non pas à l'horizon, à cause qu'il fault qu'elle passe sur l'autre face. Et ainsi cõsequemment fault pour luy de degre en degre, mais quand ce viendra que les marches retourneront sur le costé droit, l'ouurier pour ne faillir, aura son recours à ceste regle, & il trouuera qu'elle est iuste & bonne.



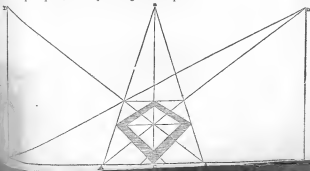
Per non lasciare adietro di quante maniere di scale si possono fare, & massimamente di quelle che souente accadono, ho voluto dimostrare questa che da tutti li lati si moua la punta della quale e qui sopra e non destra. Benché perho e di minor forma de la propria, et questa maniera casi si fara. Sia tenuto dal piano vn corpo quadrato perfetto: ma in scortio, l'altezza delquale fara mezzo piede, & fara vn piano spaciofo. Sopra questo piano sian tirate le linee diagonali, & da li angoli nella parte interiore, sia lasciato vn piede per lato sopra la prima linea di questo piano, & quel termine sia tirato a l'orizonte di linee occulte, & doue quelle toccheran le linee diagonali, quini faran li quattro angoli del secondo grado. Leati adique si dirito li quattro angoli a l'altezza di mezzo piede (cioe in quel loco oue si trouera il fondo del primo piano) fara tirata vna linea da angolo ad angolo, & l'altre dua linee a l'orizonte, le quali troueran gli altri dua angoli piu la, & così fara formato il grado secondo, & il medesimo si fara d'el terzo, & così d'el quarto, & anchora a maggior saluta si potra andare. Questa pyramide vi e posta così per vn capriccio, per empire quel campo della stampa. Aluna volta si vorra fare vna simile scala de auir ad vna porta che la meta di questa serua in vn altro simil loco, e tribonale, a qualche altare, et così simili, et con questa me si potran fare le scale recorde, et anchora di otro facce, o di sia, come piu a dietro dimostrarai in esse forme.

Pour ne laisser en arriere aucune des facons de montées qui se peuvent edifier, & de particulier de celles qui viennent le plus communement en vusage: ne me suis mis a figurer ceste cy en laquelle on monte de tous costez, & dont le plan est mis a la part droite, nonobstant qu'il soit de plus petite forme, mais pour euenir superfluité de paroles, ceste montée se fera comme sensuyt. Soit leué sur le plan vn corps quarté raccourcissant, la hauteur duquel soit de demy pied & nō plus, cela sera vn simple spacieux & bien ayé: la dessus faudra tirer les lignes diagonales, & depuis les angles en tiré vers la partie interieure, soit laissé l'espace d'vn pied de tous costez: enuiron la premiere ligne de ce plan, ce terme soit tiré a l'orizon par lignes occultes, & ou elles toucheroient les diagonales, la seront les quatre angles du second degré, lequelz estans leuez a la hauteur de demy pied, c'est adire au lieu ou se trouuera le fond du premier plan, la sera tirée vne ligne depuis vn angle iusques a l'autre, & les deux autres lignes conduictes deuers l'orizon, lesquelles trouueront les deux autres angles plus en la, & par ainsi sera formé le second degré. Puis faudra faire tout de mesme tant pour le tiers que pour le quart. Voire pour conduire l'ouurage telques a telle hauteur que l'Architecte aduulera. La pyramide estans dessus ny est mise que pour fantazie, & pour réplir le lieu. Mais aucunesfois pourra bien aduenir que lon voudra vne telle montée au deuant d'vne porte, d'vn Tribunal, d'vn maistre autel d'eglise ou de telles choses honorables. En ce cas la moyne de ceste cy supplira au besoing, & pourra l'ouurier sur ceste inuention faire des montées rondes, voire de six ou de huit faces, pouruoir toutefois qu'il n'oublie a se seruir de la rgle par moy donnée, la ou n'ay traité de ces formes.



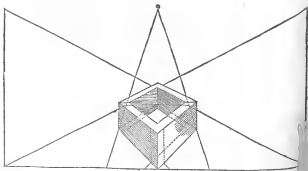
Io habeo promesso d'istruire tanto nella prospettiva il studioso di queste tre facche che gli sapesse dimostrare in prospettiva li suoi concetti di qualche edificio che gli volesse fare, pigliando d'arte alcuni semplici termini, come faria di formare vn piano semplice o doppio, & leuer su qualche corpo, & che questo habesse abalzare. Ma trasportato di vna cosa nel altra: io sono entrato in vn pelago fuori troppo profondo alle forze mie, & questo habeo causato li prieghi di qualcuno che mi puo comandare, & per cio: bona cō' io valeua dar fine a quello libro incominciato trattare delle cose piu difficili, lequali se adomandano fuori di quadro, ben che perho si tirano a l'orizzonte & alla distanza, come e la presente figura a qui disatta, la qual dimostra vn quadro perfetto, l'angolo del quale e posto sopra la linea piana, & casi come sono vedono dua lati equalmente, così anchor le distanze sono equali lequali sono al D. Et quito si vorra far scortiare piu esso quadro sua parte le distanze piu lontane, & quito si vorra far larga la fascia intorno al quadro, sia da l'angolo C. verso l'angolo A. terminato, & tutti li termini di questo quadro siano alle distanze & essano va a l'orizzonte, eccetto il quadro d'arte e collocato questo.

Touoye toutemēt plus de tuer instruire en perspective le studieux de ces miens labours, qu'il pourroit dōner a enuendre la conception en tous edifices de la fantaisie, & ne pensoye en deuoir bailer sinon quelques peuz subtegnemens, cōme peut former vn plāt simple ou double, & leuer quelque corps dessus, estimāt bien q̄ cela deuit suffire. Mais estant porē d'vne chose en autre, ie suis entrē en vne mer a l'aduanture trop profonde & laborieuse pour mes forces, chose qui m'est aduenue par l'instigation des prieres d'vn personnage qui me peult cōmander, & a ceste raison ie qui vouloye mettre fin a ce liure, maument cōmence a traictier des maneres plus difficiles qui sont d'ictes hors du carrē, cōbien toutesou qu'elles se tiēt a l'horizon & a la distance ainsi q̄ le mōtre la figure cy dessous, laquelle represente vn carrē parfait, dont l'angle est posē sur la ligne du plan, & l'en voit deux costez tous egaux, dont aussi les distances sont egaux, & merquēes par D. Qui voudroit donc faire raccourcir ce carrē plus qu'il n'est, moctē les distances plus arriere, & tāt plus il aura enuie de faire la liziere large qui emuronne ce carrē, face que la limite soit terminēe depuis l'angle C. iusques a celuy de A. Ce nonobstant il fault noter q̄ tous les termes de ce carrē se doyent rapporter aux distances & non a l'horizon, exceptē le carrē, dōdans lequel ceste figure est colloquée.



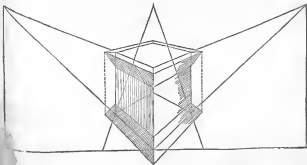
Quasi sopra ho dimostrato la via di porre una superficie in scartis fuori di quadro, hora dimostro il modo di leuare il suo corpo da quella stessa grandezza: col medesimo orizonte, et le stesse distanze al qual corpo e vacuo, et si puo leuare a tanta altrezza, quanto parera a l'huomo, ma se l'ho tenuto così basso accio si vegga il fondo suo, et da quella medesima figura si comprende a quante cose ella potra seruire, et tanto piu o meno seruire: quanto l'huomo fara piu, o meno giudiciose, Et questo sia bastevole quanto alli corpi quadri, ma voglio anchora dimonstrare il modo di corniciargli et alla seguente carta.

Cy deuant ay montré la voye pour rediger en raccourcissement vne superficie hors du quarré, & maintenant ie donneray la mode pour releuer son corps en pareille grandeur & dessus le mesme orison, paralleles, & distance. Premièrement il fault entendre que ce corps est vuy de ou concave, & se peut leuer a si grande hauteur que l'ouuer scauroit desirer. Vray est que se l'ay tenu bas, afin que lon puisse voir son fondz, & que lon puisse plus aysement comprendre a combien de choses ceste figure peut seruir: toutesous i'oze bien dire qu'elle sera tout tel profita l'Architecte comme il aura bon iugement, & non plus, qui suffira quant aux corps quarex, car mon intention n'est d'en traictier d'auantage, mais seulement de monstreray en la feuille suyuant le moyen pour les enrichir de cornices, & autres ornemens de bonne grace.



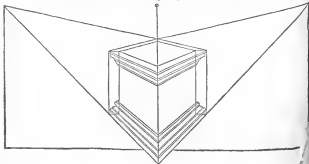
La presente figura è formata col medesimo orizzonte, & con le medesime distanze che son formate le qui a dritta: vero è che l'orizzonte & le distanze sono alquanto più basse, & a voler corniciare il detto corpo di sopra: & di fatto, si fare electione della grandezza delle cornici. Poi tirate le linee diagonali così di sopra, come nel fondo del corpo solido: prima alle cornici superiori si dara il suo conveniente sporto, & così dalle suoi angoli cadranno linee perpendicolari sopra le parti da basso, & termineranno la proiettura delle basse cornici, le quali (come ho detto qui a dritta) vanno alle distanze, & non all'orizzonte, et così come le quattro angoli d'esso corpo vanno intusi dentro del quadro: così si vede il fondo, & il di sopra delle cornici usate fuori del quadro, & questo è solamente per le cornici senza membri, per non confondere il buono, ma a presso se dire de i membri.

Cette figure est formée soubs le mesme orizon, & entre les propres distantes que les precedentes, touttefois elles sont un petit plus basses. Qui voudroit doncques bien orner ce corps dessus & dessous de cornices, il fault premierement qu'il arreste quelle grandeur il luy voudra donner, puis tire les lignes diagonales tant au dessus, que au fondz du corps solide, & auit toute ceuvre preme garde a donner faulx conuenable a la cornice du dessus: & cela faict, qu'il meyne les lignes perpendiculaires sur les parties du bas, & elles termineront les ressorts des cornices inferieures, lesquelles (comme i'ay dict cy deuant) vont aux distances non pas a l'orizon. Et comme les quatre angles de ce corps vont enloz dedans le quarre, ainsi en peut on voir le fons, & le dessus des cornices yllir hoer du quarre. Et cecy est seulement dict pour les cornices qui sont sans moulures, afin de ne confondre les lecteurs, mais cy apres s'enfeignera comment il faudra faire telles moulures.



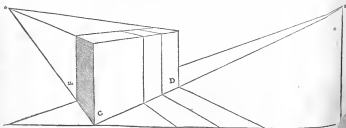
Que disopra se ragionato delle cornici senza membri che bano a seruire a questi corpi quadrati fuori di quadro: et era ben necessario a darre qualche termine. Hora qui acito si dimostra un figura se sopra dette cornici con li membri suoi quali faran fatti anchor d'altra maniera a liberta de l'Architetto, secondo li soggetti, et con que'l dimostrare et accrescere de membri che negli altri corniciuenti piu adietro se detto, come anchora si puo conprocedere nella presenze figura, usndo sempre una certa discrezione et giudicio in fare electione di quei membri che nelle opere habbino a tornare piu belli agli occhi, per che (nel vero) saranno alcune cornici, la veduta delle quali fara cosi alta che li membri sotto la corona si perderanno, et alcune basse cosi superate dal occhio, che li membri accresceran di forte che alli riguardati pareranno disproportionati, et perho in questi sei accidenti fara da fare li membri piu uicini: et sotto le corone membri piu grossi, accio tornino poi meglio, et piu grati a guardarsi.

Nous auons parle des cornices sans moulures qui doiuent seruir aux corps quarez hors de quarrure, & me semble qu'il estoit necessaie d'en donner qlque auertissement. A ceste heure ie veul monstrer par ceste figure comment se moulet les dites cornices: toutesfois elles se pourront faire de plusieurs autres sortes a la liberte de l'ouurier, & selon les subiectz qui se presenteront. Seulement faudra qu'il se tienne sur les dimensions & accroissement des membres suuant la pratique par moy donnee cy dessus, & nonobstant qu'un bon esprit en puisse assez comprendre par ceste presente demonstration, si est ce que ie veul bien aduiser ceulx qui se meilloront de les faire qu'ilz vscnt tousiours de bon iugement pour scauoir eslire les moulures qui pourront mieulx contenter la veue des regardans: car a la verite il est certaines cornices si tres estoignees de la veue q' leurs moulures se perdent soubz le chapeau, & d'autres au contraire si basses, qu'elles sont surmontees de l'oeil, tellement que leurs membrures viennent a se monstrier si tres grandes qu'elles sont difformes a qui les voit. Desques en telles occurrences il fault faire les membres plus menuz, & pour celles qui sont haulte eleuees, plus materielz & de grosse taille, afin qu'elles facent meilleur effect, & se rendent plus agreables deuit les yeulx des spectateurs.



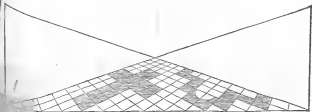
Il corpo qui sotto designato e leuato dalla superficie superiore a lui, & fatto con li medesimi orizzonti, & vengano ad essere due quadri in lunghezza, & vn quadro in altezza per cio che la linea piana nella superficie che e segnata C. D. et il lato F. C. che scorta fanno equali, cosi l'altezza del primo angolo di questo corpo e quanto quella parte di essa linea. Seguita adunque che questo corpo e quadro perfetto duplicato: dico in lunghezza, che non intènde il cubo duplicato, & questo corpo come ho detto di sopra seruirà a diverse cose, & se anchora vorrai vedere piu quadri in longitudine continua la linea piana in tante parti de piu, & trouarai sempre il vero di questa cosa: & finalmente se vorrai corniciare questi corpi tenetua la via che nel principio di questa dimostrai.

Le corps cy dessous designé est releué de la superficie q' i' ay figurée deuant luy & si est fait par les mesmes horizons, & vient a estre de deux quarez en longueur, & vn en hauteur. A raison que la ligne plane estant en la superficie & merquée C. D. & le costé de F. C. qui se raccourcit sont égaux. Pareillement la hauteur du premier angle de ce corps est aussi grâde que la partie de ceste ligne, parquoy l'enluyt que ce corps est vn quarté parfait doublé, ie dy seulement en longueur, afin que lon n'excès de qu'il y ait duplication de cube. Ce corps comme i' ay dict, pourra seruir a plusieurs choses, mais qui voudroit encores faire diuers quarez en longitude, faudroit qu'il poursuyuist a diuiser la ligne du plant en autant de parties de plus, & il trouueroit la verité de ceste reigle: mais si son vouloir est d'enrichir ces corps de cornices, tiéne la voye que ie luy ay monstrée au commencement de ces corps. Ce faisant, il ne faudra point.



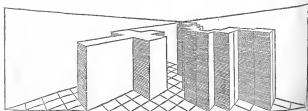
Ma ſel ſi vorra fare diuerſe coſe ſopra vn piano: ſara bene a formar prima vn pauimento come ſi vede qua diſotto dimoſtrato, & ſopra quello per via di quadri andar formando qualche coſa ſe vorra, & quanto li quadri faran piu piccoli & di maggior quantita, le coſe formate ſopra eſſi veranno meglio. La croce fatta ſopra queſto piano e ſolamente per aprire la ſtrada al ſtudioſo: ma di queſta ſi formerebbe vn ſtuo moderno al coſtore Chriſtiano. L'altra forma li aceto deuote vn pezzo di fondameto di vn edificio. Ma tante queſte coſe ſi poſſono, poim vn gran forma, & di molti quadri augmentare in ornamenti & anchora in forme diuerſe, & tal volta mutar li orizonti & far veder le coſe piu da vn lato: che dal altro, ma che ſempre li orizonti ſiano di equal altezza.

Qui auroit entrepris de faire diuers ouvrages ſur vn plan, il feroit bon qu'auiſt toute ouuert il formast vn paſſe de la ſorte qu'il ſe voit cy deſſous figurez, & puis par voye de quarezz allast formant toutes choſes que bon luy ſembleroit: mais tât plus ces quarezz ſeront petit & en plus grand nombre, plus ſe trouueront belles & agreables les fantazies formées ſur iceulx. Et pour en donner exēple, ay bien voulu figurer vne croix ſur ce paſſe, afin d'ouuoir ſeulement le chemin aux ſtudieux. Si eſt ce qu'on pourroit releuer deſſus vne eglise moderne a la facon de noſtre Chreſtientié. L'autre figure eſtant a coſté, repreſente vne partie des fondemētz de quelque edifice, & toutes telles choſes ſe peuent puis apres augmenter ſur vne grande forme compoſée de pluſieurs quarezz pour decoration & enrichiſſement de quelque ouvrage: & peut on (ſi bon ſemble) changer les orizontz pour faire voir les choſes plus d'vn coſté que d'autre, mais il fault bien prendre garde a ce qu'ilz ſoyent toujours d'vne pareille hauteur.



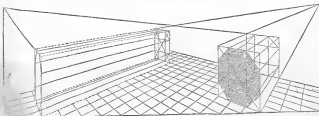
Di queste superficie qua di sopra ho anchor voluto leuare dal piano li suoi corpi: accio se veggia come resuscitano, & ancho per dimostrare che li medesimi orizzonti serouano ad essi corpi come trouerau facendone esperienza, & veramente queste cose fuori di quadro vorrebbono un libro per se sole, ma nel vero io (come ho detto) ci siano entrato per farne tre o quatro figure, aditamento voglio compire fin a detta figure, l'assando poi farci arsi alli studiosi: li quali son certissimo che hauendo alcuno piu occhio di me & arco piu patiente: troueranno di molte cose che io non scriuo, ne pongo in disegno.

Encores ay ie bien voulu releuer sur le plan les corps de ces superficies, afin que lon voye quelz ilz peuoient estre en ceure, & aussi pour demôstrer que les horizons d'icelles superficies seroient a ces mesmes corps, chose que pourra facilement trouuer deluy qui en voudra faire l'experience, mais a la verité, ces ouvrages hors du quadré resqueroient bien vn liure a part, & ie ne me suis mis a en traicier sinon pour en donner trois ou quatre exemples: toutesfois ie passeray iusques a dix, puis laisseray travailler dessus ceulx qui s'y voudront employer, lesquels s'ilz ont plus de loyir ou de patience que moy, se suis certain qu'ilz trouueront beaucoup de choses que ie n'escry, ny demontre par pourtraicure.



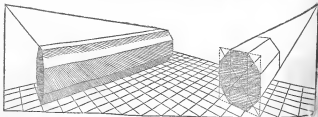
Sopra questi pavimenti di quadri fuori di quadro, come ho detto, si può formare ciò che si vuole: ma in questo qui acciò si vede una colonna di otto faccie, la quale occupa tre quadri per grossezza, & in lunghezza ne occupa quattordici. Questa essendo di otto faccie è necessario cavarla del quadro, come da principio dimostrai, & in questo quadro si vedono le linee occulte, & poi la termino de la otto angoli de linee esposte. Ma per che questa si vede troppo per fianco ho formato uno altro pezzo, che per esser più vicino al suo orizzonte si vede più manifesta, benché per lo non è di tanta lunghezza, ma è per la metà di questa, che son tante parti, nella fronte del quale si vede la forma octogona, & le altre parti trasparenti, d'essa colonna, & se anchora questa colonna fosse più vicina al angolo sinistro del pavimento, la grossezza sua si vedrebbe più in faccia, ma non giacchia tanto che ella dimostrasse la sua perfetta forma, per esser sempre fuori di quadro.

De ces pavemensz faitz de quarex hors du quarré lon peut (comme i'ay dict) former ce que lon veut, mais en celuy que vous voyez i'ay bien voulu mettre une colonne de huitz faces, laquelle comprend trois quarex en grosseur, & quatorze de longueur: & pource qu'elle est de huitz faces, il est bien force la tirer du quarré par la voye que i'ay au commencement démontrée. Tant y a que lon peut voir en cedit quarré la progression des lignes occultes avec les formes des huitz angles consistuez de lignes formées: & araison que ceste colonne se voit trop de flanc, i'en ay d'avantage formé vn autre piece, laquelle pour estre plus approchante de son orizon, se voit en plus grande apparence, non obstant qu'elle ne contienne que sept piedz de longueur, qui ne sont que la moytie de l'autre. Bien est vray qu'en son front lon y voit plus appertement la forme octogone, & ses autres parties transparentes: encores li elle estoit plus prochaine du costé gauche de ce pavé, la grosseur se verroit plus en face, neantmoins elle ne monstreroit du tout la parfaite figure, a cause que (côme i'ay dict) elle est du nombre de celles qui sont hors du quarré.



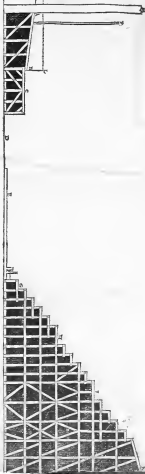
Queste colonne qui sont au deffus sont le necessaire de sopra, ou celles qui sont transparentes & celles qui sont solides, delle quali lo accorto Architetto trouera diuersi casi, essendoli sopra questa via, ben che ci siano altre vie: come quella del telar o del portello (che vogliamo dire) laqual e demonstrata da Alberto Durer, et e auer celle della propria forma, via veramente bonissima & sicura: ma molto difficile a mostrarla altrimenti che alla presenza de l'huomo. Perche questa ho io eletta per la piu facile di tutte l'altre. Et se non che io voglio ristringerti: anzi dar fine a questo libro, per dar opera agli altri di maggiore importanza: io ho uero tirato diuersi corpi & casamenti su questa via, laquale (veramente) non e tanto difficile quanto la teniamo gli huomini qualche anni fauere. Ma perche delle scene & apparati di comedie & tragedie che a tempo nostri si costumano, & massimamente in Italia, voglio tractare alquanto, faro fare questa via fuori di quadro, lassando (come io dissi) sfaticarsi, studiare, & insegnare a l'huomo, ch'io son certissimo che qualcuno ne trara gran fructo.

Ces colonnes cy deffous & pourtraictes sont les memes de cy deuant, mais les premieres sont transparentes, & ces secondes sont solides. Sur la voye de ces colonnes l'Architecte ingiemens trouera plusieurs beaux secrets, s'il veult exercer ce sçeu pratique: si est ce qu'il est quelques autres facons de faire, comme celle du telier ou meurier du tissierant, si nous le voulés ainsi dire, dont Albert Durer a traicté en ses oeures & semblablement y a le moyen qu'on appelle la propre forme, lequel veritablement est bon & seur, mais a grand peyne se scauroit il enseigner si non en conserant ensemble, pource qu'il est merueilleusement obscur & difficile. qui me fait choisir ceste tradition pour la plus ayse de toutes. Et n'estoit que ie me veul restraindre pour donner vne fin a ce liure, desirant de venir aux autres qui sont de plus grande importance, j'eusse figuré diuers corpi & maifonnages suyuant ceste voye, qui n'est a beaucoup pres tant malayse, comme les hommes estoient il y a quelques années: mais pource que ie veul traicté des scenes avec les equipages des comedies & tragedies qui sont a ceste heure en vslage, principalement en Italie, ie termineray ceste doctrine diste hors du quarré, pour laisser (comme dist est) travailler apres, ceulx qui se delesteront de perspective & architecture, estant assuré que quelq'vn en fera tresbien son profit.



Per che ne la seguente carta io tratterò delle Scene e de Theatri che a nostri tempi si costumano, onde sarà difficile a comprendere doue et come si debba porre l'orizzonte delle Scene, per essere diuerso modo dalle regole passate. Ho voluto far prima questo profilo accio, che la pianta insieme col profilo l'vn per l'altro si possa intendere, ma sarà percho bene a si douer prima su la pianta, et se quelle cose non si intenderanno ne la pianta, ricorrere al profilo doue meglio s'intenderà. Primoueramente douque io comincerò dal suolo davanti: lo quale sarà a l'altezza de l'archio, et voglio che sia piano et segnato C. et da B. fino a l'A. sarà lo suolo levato dalla parte de A. la nona parte, et quel diritto piu grosso sopra del qual e M. dinata lo muro nel capo della sala. Quel diritto piu sottile doue e P. sarà lo parete del la scena cioè l'ultimo. Il termine doue e l'O. e l'orizzonte. La linea di punta che tiene ad essere attuale da L. a O. doue esse farà nel parete ultimo della scena, ma sarà l'orizzonte lo qual percho seruira solamente per quel parete, et questa linea sarà quella che sarà sempre orizzonte, alle faccie de i casamenti che saranno in mostra. Ma quello parti de i casamenti che scortano: lo suo orizzonte sarà quel piu lontano segnato O. et e ben ragione se i casamenti in effetto han dua faccie: le qua spettano a dua lati: che anchora habbano dua orizzonti, et quello e quanto al profilo della scena. Ma lo proficchio sia quella segnata D. La parte E. rappresente a l'orchestra, leuata da terra mezzzo piede. Doue si vede F. siano sedie de piu nobili. Li primi gradi segnati G. saranno per le donne piu nobili, et salendo piu ad alto le men nobili vi si metteranno. Quel luogo piu spaciato doue e H. e una strada, et così la parte I. l'altra strada onde fra l'vna e l'altra quei gradi saranno per la nobiltà degli homini. Dal Lin su li gradi che vi sonno, li men nobili si metteranno. Quel gran spacio segnato K. sarà per la plebbe, et sarà maggiore et minore secondo la grandezza del luogo, et lo Theatro et la scena ch'io feci in Vicenza, saranno circa a questo modo, et da l'vn corno e l'altro del Theatro era da piedi ottanta, per essere questo fatto in vn gran cortile, doue trouasi maggior spacio che doue era la scena: per essere quella appoggiata ad una loggia. La armatura et ligature de i leguami saranno nel modo dimostrato qui avanti, et per essere questo Theatro senza appoggio diuino, io volli per maggior fortezza farlo scarpato nella circonferentia di fuori.

Pour ce que au feuillet ſuyuât ceſtuy cy mon intention eſt traicter des Scenes & Theatres qui ſont maintenant en vſage, & qu'il ſeroit bien difficile de comprendre ou il fault aſſoir leur orizon, a cauſe que c'eſt vne choſe toute diuerſe aux regles cy deuant donnees, il me ſemble neceſſaire de former (auant toute ceſture) ce preſent profil, afin qu'il & ſon plant ſe puiſſent entendre l'un par l'autre: toutefois ce ſera bien fait de l'exerciter ſur ledict plant, & ſ'il ſe y trouuoit quelque choſe difficile a entendre, faudra recourir a ce profil qui l'explique & manifeſte par ſoy meſme. A ceſte cauſe ie commenceray au plant de deuant qui ſera leuë au nyueau de la hauteur de leul de l'homme. Quant a ce plant mon aduis eſt qu'il doit eſtre tout vny, comme celuy ſigné par C. depuis le B. iuſques a l'A. ceſte partie de plant ſera releuë du coſté d'iceluy A. ſeulement d'une neuſieſme partie, & ceſt entre deux haut & droit noté par M. repreſente le mur qui eſt au bout de la ſale. L'autre ligne droite plus deloyée merquée P. eſt la muraille d'icelle Scene, il fault entendre la derriere. L'extremité coté O. eſt l'orizon, & ou la ligne de pointe ſignes par L. qui vient a eſtre au nyueau d'iceluy orizon, finira contre la derriere paroy de la Scene, la ſera le propre lieu de l'orizon, lequel toutesfois ne ſeruirra que pour ceſte muraille, & ceſte ligne ſera celle qui repreſentera toujours ceſt orizon pour les faces des maſonnages eſtans en apparence: mais pour les parties des baſtimens qui racourciront, leur orizon ſera celuy qui eſt le plus loingtain noté par O. Et a la verité il eſt bien raſſonnable ſi les edifices ont deux faces regardantes ſur deux coſtez, que ſemblablement il y ena deux orizons: & cela l'entend quant au profil de la Scene, mais la place qui doit eſtre entre les ſiours & les hommes regardés, ceſt celle que l'ay cotée D. La partie ſignée E. repreſente l'orchefre, ceſt adire vn petit lieu ou ſont les ſieges des Senateurs, & ceſt orchefre eſt releuë ſeulement de my pied plus haut que le plant. Les ſieges de ſiſtſtz Senateurs, ou autres plus nobles ſpectateurs ſont au lieu ou eſt meſe l'F. Les premiers degrez ſignes par G. ſont pour les plus apparentes dames & damoyſelles, celles de moyne qualite ſe mettēt en ecute de deſſus. Le lieu ſpacieux merqué H. eſt vn paſſage pour les allans & venans, auſſi eſt bien la partie I. Les marches nées entre ces deux ſont deſtinées aux gentils hommes & autres perſonnages de qualite. Depuis le dict L. iuſques au bout des degrez montant contre mont, c'eſt la place des marchans & gens de meſtier. Le grand eſpace noté K. eſt reſeruë au menu peuple, & celuy la comprendra le plus d'eſtendue qu'il ſera poſſible ſelon la capacite du lieu. Ce faiſant, tout ſe conduira bien, car le Theatre & la Scene que ſey a Vincēce, ſurent par moy ordōnez en ceſte ſorte, & depuis l'un des bouts du Theatre iuſques a l'autre il y auoit quatre vingt piedz de longueur, auſſi ſin il dreſſé en vne grande court de plus grand eſpace q̄ le lieu ou ſin conſtruite la Scene, laquelle d'une part eſtoit appuyée contre vne gallerie, mais la charpente ſin dreſſée tout en la ſorte que ie la moſtrai & a raiſon que le Theatre n'auoit appuy d'aucun coſté, ie voulu pour meilleure aſſurance le baſtir en facon de ſcharpe en la ſcinſure de dehors, auſſi n'en veint point de faulte.



REGION DE
CIVIDAD DE SEVILLA

Trattato sopra le Scene.

Fra l'altre cose fatte per mano degli huomini che si possono mirare con gran contentezza d'occhio et satisfaction d'animo: et al parer mio al disopra di tutti lo apparato di una scena, doue si vede un piccol spazio fatto da l'arte della Perspective sopra la palla della terra, amplissimo tempo, diuersi casamenti, et da presso, et di lontano, spaziosi piazzate ornate di varu edificij d'antichità et longhe strade crociate da altri ue, archi triumphali, altissime colonne, pyramide, obelischij, et mille altre cose belle, ornate d'infiniti lumi grandi, et piccoli, et piccioli foci, che l'altre lo coprono, le quali sono così artificiosamente ordinate che rappresentano tutte guise lucidissime, come seria: Diamanti, Rubini, Z. afri, Smeraldi, et cose simili. Quasi si vede la coronata, et lucida luna, leuarsi pian piano: et essersi già maltrata, che globo de i spettatori non l'han veduta mouersi, in alcune altre si vede lo leuare del sole et il suo girare et nel finire della comedia tramontar poi con tale artificio che molti spettatori di tal cosa stupiscono, con l'artificio a qualche buon proposito si vedera desiderare alcuni Dio dal cielo: correre qualche pianeta per l'aria. Venir poi su la scena diuersi intermedij ricchissimamente ornati, luore di varie sorti con habiti strani, si per morische, come per musche. Talhor si vede strani animali entro de i quali son huomini et fanciulli, atteggiato, saltando, et correndo ogni bene, che non essenza maraviglia de riguardarli, le qua tutte cose dau tanto di contentezza al uocchio et al animo, che cosa materiale fatta dal arte non si potra immaginare piu bella, et di quelle cose poi che siano in proposito dell'arte della perspective in un trattato al quinto. Paree quātunque questo modo di Perspective di chi io parlauo sia diuerso d'altre regole passate: per essere quelle immaginate sopra la pariete piana: et quella per essere materiale et di rilievo e ben ragione a tenere altre strade. Primieramente per il comune uisio si fa un suolo leuato da terra quanto l'occhio nostro, cioè dalla parte davanti, et dalla parte di dietro si fa piu alto la noua parte, partendo in noue parti tutto il piano, et una di quelle. Sia leuato il detto suolo dalla parte di dietro verso l'orizzonte, et sia ben piano, et forte per causa delle morische. Questa penditura io l'ho trouata comoda con la esperienza, perche in Vnoza (citra molto meca et pōssissima fra l'altre d'Italia) io feci uno Teatro: et una scena di legname, perauentura, anzi senza dubbio, la maggiore che a nostri tempi si sia fatta, doue per le marauigliose intermedij che vi accadeuano, come Carriere, Elefanti, et diuersi morische, io uolsi che d'ogni la scena pendente: uisessi un suolo piano: la latitudine del quale fu picciol xii. et in largitudine piedi lx. doue introuai al cosa ben conuena: et di grande aspetto. Questo primo suolo essendo piano lo suo pavimento non obliqua al orizzonte, ma li suoi quadri furono perfetti, et al cominciare dal piano pendente, tutti quei quadri andauano al orizzonte, et che con la sua debbia distanza summa. Et perche alcuni han posto l'orizzonte al vltimo parete che termina la scena, il qual e necessario metterlo sul proprio suolo al raginimento di esso parete, doue dimostra che tutti li casamenti se adunano: io mi sono imaginato di trapassare piu la con l'orizzonte la qual cosa mi e così bene riuscita: che a fare tal cose ho sempre tenuto questa strada, et così consiglio coloro che di tal arte se dilettarono, a tener questo camino, come nella seguente carta dimostrano, et come ne ho trattato qui a dietro nel profilo del Teatro, et della Scena.

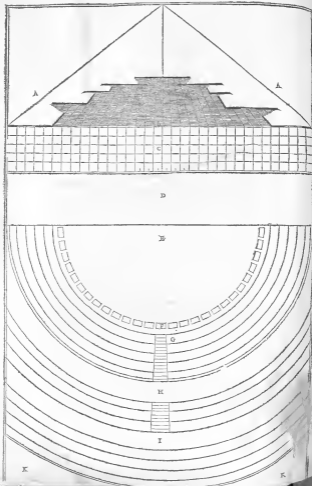
Entre les choses faites par la main des hommes dont on se peult émeruaillet, & recouoir contentement de uis, avec satisfaction de penſée, a mon ugement c'est l'appareil de quelque Scene quand en uis a le descouuir. La raison est, que lon y uoit en peu d'espace aucuns palais dressez par art de perspective, avec grans Temples & diuers maifonnages proches & loingtains de la uue, places belles & spacieuses decorées de plusieurs edifices, ues longues & droites, croisées de voyes trauesantes, archz detriumphe, colonnes hautes a merueilles, Pyramides, obelisque, & mille autres singularitez, enrichies de lumieres grandes moyennes & petites, ainsi comme l'art le comporte, ordonnées par tel artifice qu'elles semblent autant de pierres precieuses pendantes vne lueur admirable, comme seroient Rubiz,

Dyamins, Saphirs, Esmetauldes, & choses semblables. D'auantage lon y voit petit a petit leuer la lune cornue laquelle en peu de temps se vient a haulser par si grande industrie qu'apeyne peuent les yeux des regardans congnostre comment cela se fait, mais en certaines autres Scenes lon voit le leuet du Soleil, & son mouuement circulaire. Puis sur la fin du ieu son occident conduict par vne telle ruzze que plusieurs des assistans sont estonnez de la merueille, & en ces entrefacites le voit (quand l'occlusion se presente) quelque dieu de l'ordre du ciel, vn planete courir en l'air, & venir sur les eschauffaux certains personages de la Scene, richement adoustréz de plusieurs sortes de liuées, & delguyez d'habitz estranges, accommodez a Montques, ou a Musiques, & a la fois des animaux contrefaitz au naturel, dedés lesquels aura des hommes, ou garçons faisans diuers actes, fauellans ou coutans de si bonne grace, que les contemplatours ne les scauroient regarder sans admiration: Toutes ces choses en general & particulier causent si grand contentement a l'oeil & a la fantazie, que lon ne scauroit imaginer ouuitage fait par prudēce humaine plus recreatif que cela. Parquoy puis que nous sommes a ceste heure en propos de la perspective, ie me delibere en toucher vn mot en passant. Et cōbien que le moyen que ie tiendray pour la declarer, soit contraire aux reigles passées qui ne seruent que pour plate peinture, & q̄ ceste cy est pour les choses de relief. Il est bien raisonnable de tenir autre voye. En premier lieu doncques ie dy que communement il se fait vne plate forme, eduee de terre en sa partie de deuant au nyueu de l'oeil, & en la partie de derriere plus haulte seulement d'vne neufiesme part, puis tout le plan se compartit en neuf, & en l'vne de ces diuisions ledit plan doit aller en taluz en la partie de derriere qui apptche de l'horizon, & fault necessairement que le solier soit bon & fort, pour soustenir le faix des mosaïques qui se y dansent. Et a dire la verité, j'ay trouué par experieuce que ce pāchemēt est profitable. Car en la ville de Vinece (riche & pompeuse entre toutes celles d'Italie) s'ordonna vn Theatre & vne Scene de charpēterie, la plus grande (parauanture) qui ait point esté faicte d'aage d'homme. Et pour l'aylance des estranges figures de personages qui se deuoient entremettre du ieu, mesmes pource qu'il estoit besoing qu'il y eust des chars de triumphe, des Elephans, & des morisques de beaucoup de sortes, ie voulu qu'il y eust deuant la Scene pēchāre vne plate forme large de douze piedz, & longue de soixante, laquelle fut certes bien cōmode & d'vne fort belle presence. Mais ceste premiere plate forme n'estoit subgedie a l'horizon, pource que son pavement estoit tout vny, toutesfois les quadrangles estoēt parfaictz. Depuis le bort du solier penchant tous les autres quatre z estoēt respondās a l'horizon: neantmoins ie les faisoie raccouter selon le deuoir de leur distance. Et pourauāt q̄ certains Archiectes ont posé l'horizon en la derniere muraille qui termine la Scene, & qu'il est force le releuet du plan, duquel sort ladicte muraille, ou il semble q̄ tous les bastimens se rencontrēt, ie pensay en moy mesme que ie seroye passer cest horizon plus arriere, & cela me succeda si bien que du depuis quād c'est venu a faictes telles entreprises j'ay tousiours suyuy ceste voye, laquelle ie conseille tenir a tous ceux qui se delictē de choses semblables, suyuant ce que i'en ay desia predict, & q̄ monstreray par figure au suillet ensuyuant, ou se designeray la forme du Theatre.

Et perche gli apparati delle comedie sono di tre maniere, cioè la Comica, la Tragica, e la Satyrica: io trattaro al presente de la comica, i casamenti della quale voglian essere di personagi privati, li quali apparati per la maggior parte si fanno al coperto in qualche sala, che nel capo de essa vi sia casone per la comodità de i dicitori, et in la si fa lo saclo come qui piu a dietro si disse, e ne dimostra lo suo profilo, et qui avanti dimostrero la pianta. Primamente la parte C. e quel suolo piano et piano caso che uno quadro sia dua piedi, et medesimamente quegli del piano pendente son dua piedi per ogni lato, et segnato B.E. (come ho detto nel profilo) io non intendo di mettere l'orizonte al parete vicino della scena, ma quanto fara dal principio di esso piano B. fin al muro sia trap affatto altro tanto dala dal muro con l'orizonte, et quelle dua linee di piani dicitano lo muro in capodi essa sala et cosi tutti li casamenti: et altre cose bauerano piu d'oltra: ne i scorcii doue tirati tutti li quadri ad esso orizonte, et dimouati segondo la sua distanzia, si leuano su li casamenti li quali son quelle linee e grasse su del piano, per dritto: et per trasuerso: et questi tai casamenti io ho sempre fatti di telari sopra li quali ho postato telle, fa etrouagli le sue porte in faccia et in scorto segondo le occasioni, et anco ci ho fatto alcune cose di basso ribaio di legnami che han aiutato molto le pitture, come al suo loco ne trattaro tutto lo spazio de li telari al muro segnati A. seruiraio per li dicitori, et sempre lo parete vicino vuol essere discosto dal muro aboue dua piedi, accio li dicitori possono passar coperti, dipoi qui to si trouera alto l'orizonte, sia sito alzato in termino al principio del piano B. che fara L. et da li a l'orizonte sia tirata una linea obie di punti, laquale fara allineello, et doue questa serira nel vicino parete: au fara l'orizonte di esso parete: et ne seruira perbo ad altro telario: ma la destra linea sia una cosa stabile, per che questa seruira a tutti quei telari che seranno in mostra, per trouare le grossezze de alcune cose, ma lo primo orizonte dala dal muro seruira a tutti li scorcii de i casamenti. Et perche a far questo seria necessario a traperre esso muro: che non si puo fare, io ho sempre fatto un modello piccolo di cartoni et legnami, ben misurato et traportato poi in gra de di cosa in cosa giustissimamente con facilità. Ma questa lezione forsi ad alcuno para difficile, nondimeno fara necessario faticarsi nel far de modelli et esseruita, che studiando trouara la via. Et perche le sale (per grande che siano) non son capaci di Theatrico nondimeno per acostarsi quanto io posso aglianche ho voluto di esso Theatro farne quella parte che in una gran sala possa capere, perbo la parte D. seruira per proficuaio. La parte circolare segnata E. fara l'orbe fra leuata un grado dal proficuaio, intorno laquale son sedie per la piu nobili, che son E. li gradi primi G. son per le doue piu nobili, la parte H. e strada et casita parte I. G. li altri gradi son per li huomini non nobili, fra liquale vi son sale per salire piu agitantate. Quei luoghi spacio si segnati K. faran poi per la plebe et seranno maggiori: minori secondo li luoghi, et come il luogo fara maggiore: lo Theatro prendra piu della sua perfetta forma.

Pource que les equipages des Comedies sont de trois sortes differentes, a scauoir de la Comique, de la Tragique, & de la Satyrique: ie commenceray premierement a traiter de la Comique: des maifonnages de laquelle doyuent estre propres a personnes priuees. Et pour la plus grand partie ces comedies se iouent en lieu couuert come seront en quel que sale, au bout de laquelle y auz certaines chaires pour la commodité des ioueurs: & la se fait le solier en la maniere q' i' ay cy deuant dicté, & dou i' ay monstré le profil, mais cy apres i' en monstreray le plant. La partie merquée C est ce solier qui doit estre tout plain. Et posé le cas qu' un quart est costé en deux pieds en tout diametre, & que tous ceulx du plain pendant soient de semblable mesure.

principalement ou s'y signé B. se n'entens siuer l'orizon a la dernière paroy de la scene, mais veut qu'il passe oultre le mur aurt qu'il y aura d'espace depuis le commencement d'iceluy plât merqué B. iusques a ladite muraille, laquelle est denotée par les deux lignes que voyez faictes de poinctz. Parainsi tous les maifonnages & autres choses de perspective acquerront plus de douleur en leurs raccourcissements. Or quand tous les tranctz diceulx quarrez auront esté tirez a l'orizon, & qu'ilz diminueront selon la distance, adonc se releueront les edifices qui sont representez par les lignes grosses pourtraictes sur le plât tât de droit cõme de trauers. Et pour faire ces maifonnages, ma coustume a tousiours esté les baistr de lattes, & puis les couvrir de toile, ordonnât leurs portes & ouuertures de frõs, & en raccourcissant, m'accõmodant aux occasions qui se sont presentées. Et d'auantage les y enrichiz d'aucuns ourrages de bas relief, ou demy bouffe faictz de menuyserie qui ont soit bien accõpagné les painctures. Et de ceste facon de faire s'en traictera y en lieu plus cõuenable. Tout l'espace qui est depuis ces cloyisõs de toile iusques au mur signé par A. est designé pour la retraite des ioueurs, mais il fault noter q' la dernière paroy de toile doit estre reculée du mur pour le moins de deux piõdz, afin q' lesditz ioueurs puissent aller & venir a couuert. Je veul aussi qu' auant q' l'orizon sera haulc, autant soit eleue vn terme sur le commencement du plât, cõme cely noté par L. & q' de la iusques a l'orizon soit tirée vne ligne de poinctz droit a nyueu, laquelle responce a la paroy demiere, & la fera l'orizon de ladite paroy, toutesiõs il ne serara q' pour ceste muraille de toile. Si est ce qu'il fault q' ladite ligne soit vne chose ferme & stable a cause qu'elle seruira pour tous les teliers qui serõt de front, & pour trouuer les espoysseurs de quelzqs choses. Mais l'orizon d'oultre le mur sera pour tous les raccourcissements des maifonnages. Et d'auant q' pour faire ceste chose, il sembleroit qu'il feust besõin de rompre ladite muraille, qui ne se peut ny ne doit faire, s'y tousiours en telz accidensz faict vn moule ou patron d'aix de papier, & de boys mesurez le plus iustement qu'il a esté possible, & cela m'a seruy pour faire facilement en grãd, l'ouurage q' i' auoye entrepris. Je ne scay si ceste lecon sera malaysee a entẽdre a aucuns studieux de ceste science. Mais je ne la puis rendre plus intelligible q' par conseiller qu'ilz facent des moules, car l'experience conuõcte a l'estude faict trouuer la verité de ce q' lon cherche. D'auantage pource q' toutes sales pour amples & spacieuses qu'elles puissent estre, ne sont capables de recevoir Theatres en leurs diametres. Si est ce q' pour me riger le plus pres que se peut aux antiques, s'y bien veulx figurer vne partie d'vn d'iceulx Theatres qui pourroit demourer en vne sale La partie dõcques merquée D. seruira de passage commun. La partie circulaire signée E. sera l'orchestre releuè d'vn degré plus haulc que ledict passage, & enuiron cest orchestre serõt les sieges des plus nobles qui sont merquées par F. les premiers degrez notez G. sont pour les dames & damoyelles de plus grande apparence. La partie H. est vne voye, & aussi est celle la de I. Les autres marches sont pour les gens de moins riches. Et entre ces marches il y a des escaliers pour y monter & descendre. Les deux espaces notez K. sont pour le menu peuple, & ceulx la serõt grãds ou petitz selon la capacité de la sale, laquelle tant plus sera grãde, plus prendra le Theatre de la perfection de sa forme.



Della Scena Comica.

Quanto alla disposizione de i Theatri, et delle Scene circa alla pianta io ne ho trattato qui adietro, hane delle Scene in prospettiva ne trattaro particularmente, et perche (cosi io dissi) le Scene si fanno di tre sorte, cioè la comica per rappresentar comedie: la Tragica per le tra gedie, e la Satyrica per le Satyre, questa prima fara la comica, e casamenti della quale vogliono esser di personaggi privati, come saria di cittadini, auocati, mercatori, parasiti, et altre simili persone. Ma sopra il tutto che non vi manchi la casa della Ruffiana ne sia senza hostaria, et vno tempio vi e molto necessario. Per disporre li casamenti sopra le piante, detto suole: io ne ho dato il modo piu adietro, si nel leuare li casamenti sopra la pianta come nella pianta delle Scene massime, come et dante si dee porre l'orizzonte. Nientedimeno accio che l'huomo sia meglio instrutto circa alle forme de i casamentiio ne dimostro qui alato vna figura laquale potra esser vn poco diuota a chi di tal cosa vorra dilettersi. Par in questo essendo così piccola non ho potuto offerare tutte le misure. Ma solamente ho accennato alla inuentione per aduenir l'huomo a saper fare electione di quei casamenti che possi in opera habbino a restar bene, come saria vn puoico trasirano, dietro del quale si vegga vn altro casamento, come questo primo: li archi del quale son di l'opera moderna. Li poggiosi, altri li danno pergoli: altri B. reggiere: hanno gran forza nelle faccie che si alzano, et così qualche cornice che li suoi finimenti vengono fuori del suo cantone saghato intorno et accompagnati con l'altre cornice dipinte: fanno grande effetto, così le case che han gran sporto in fuori restafanno bene: come l'obliaria dalla luna qui presente, et sopra tutte le altre case si de fare electione delle case piu piccole, et metterle davanti: accio che sopra esse si scuoprano altri edifici, come si vede sopra la casa della Ruffiana, l'ingegna della quale sono li rampini, o voglian dir chani, onde per il superiorita della casa piu adietro, viene a rappresentar grandezza, et riopre meglio la parte della Scene, che non farebbe e diminuendo se le summa delle case dimuissero il vno doppo l'altre, et benchè le case qui dissegnate habbino vn lume solo, da vn lato nondimeno tornano meglio a dargli il lume nel mezzo: per cio che la forza de i lumi si mette nel mezzo, pendenti sopra la Scene, et tutti quei tondi, o quadri che si veggono per gli edifici sono tutti lumi artificia di vn ritocolori trasparente de i quali doro il modo da fargli nel estremo di questo libro, le finestre che sono in faccia fara bene a metterli de lumi di dietro, ma che siano di vetro, et anche di cartar o vno di tela dipinta tornaran bene. Ma s'io volessi scriuere di tutti li aduertimenti che mi abbondano circa a tal case, io farei forse tenuto prodioso, perho io le lassaro nel intelletto di coloro che in tal case, si voranno essercitare.

Auregard dela disposition du plant des Theatres, & des Scenes, j'en pense auoir suffisamment parlé, nelle maintenant de traicter en particulier, cōme elles doiuent estre reduictes en perspectiue: mais a raison qu'il en est de trois sortes (cōme il ay cy dessus monstré) a scauoir Comique pour representer Comedies, Tragiques pour Tragedies, & Satyrique pour Satyres. le despecheray celle comique la premiere, & pour ce faire fault presupposer que les maistronges doiuent estre propres & honnestes priuez, comme sont Bourgeois, gens de loy, marchans, euaulistes, & autres de pareille estoife. Et entre ceulx la est besoing qu'il y ait le logis d'vne mestier d'amours, que nous appellons en acquerelle. Vn temple, & vne hostellerie,

dont j'ay desja baillé l'ordonnance pour les releuer sur le plan, & par spectral en la figure de la Scene, ou j'ay dict en quelle manere, ou en quel endroit l'orizon se de uia poser. Toutesfois pour rendre encores le lecteur mieux satisfait, & plus instruit, je mediz cy deuant vne figure qui pourra seruir de quelque lumiere a ceulx qui se delecheront de ceste science. Vray est q̄ pour estre red'uit en si petite espace, je n'ay peu garder les mesures comme i'eusse bien desiré. Mais seulement ay representé l'insention, pour enseigner a si bien eslire l'ordre des bastimens, que quand ilz seront mis en oeuvre, le tout puisse venir a point, & auoir vne bone grace, comme seroit vn porche percé a iour, derrière lequel on peult voir vn autre bastiment de la taille de ce premier. Les arcs duquel sont faictz d'oeuvre moderne, dont les appentiz ou volentz ont merueilleuse force a l'endroit des raccourcissements, aussi ont bien quelques cornices de qui les extremités se regentent en dehors sur les angles, principalement si elles sont menées de sorte qu'elles voyent rencontrer les autres cornices contrafaictes de peinture: car en ce point elles font vn merueilleux effect. D'auantage les bastimens qui ont grande saillie sur la rue, sont fort commodes a telles Scenes, & se vous en donne l'exemple par l'hostellerie du croyssant. Ce neanmoins il est de necessité que l'ouuer face election par son bon iugement des maisons qui deurot estre plus hautes q̄ les autres, & qu'il les rége au premier front, afin q̄ les plus magnifiques apparoissent par derrière. chose que ie demonstre assez clairement par le logis de la macquerelle merqué par l'enseigne des hamellons: car le feste de la maison qui se voit au derrière, represente bien la grâdesse, & réplit mieulx la partie de la Scene qu'elle ne feroit si les edifices venoient en diminuant l'vn apres l'autre. Mais combien que les choses pourtraictes en ceste figure n'ayent leur iour que d'vne part: Si est ce que qui leur donneroit du milieu, elles en auroient beaucoup plus grand monstre, a raison que la force des lumieres esclairantet a la Scene, est continuée sur le milieu, mesmes que tous les rondz & quadrangles accommodés aux edifices sont tous muniz de lumieres artificielles penetrantés diuerses couleurs, la pratique desquelles sera par moy deduite a la fin de ce liure. Mais a present ie veul bien dire qu'il sera requis mestre des filibaux derrière les fenestres faictz en la face de la Scene, garniz de verre, papier, ou toile peinte de telles couleurs que l'Architecte admirera, surquoy ie termineray cest article. Car si ie vouloye escrire toutes les particularitez qui meviennent en memoire, je n'auroye iamais faict: & pour ceste cause, je laisseray le reste en l'ymagination de ceulx qui se voudront appliquer en telz exercices.

Scena Comica.





Della Scena Tragica.

La Scena Tragica sarà per rappresentare tragedie. Li casamenti d'essa vogliono essere di grandi personaggi: per cio che gli accidenti amorosi, et casi inopinati, morte violenti & crudeli (per quanto si legge nelle tragedie antiche, et anco nelle moderne) siano sempre intrinsecamente dentro le case de signori, duchi, o grau principi, uno di Re, et perho (come ho detto) in cotali apparati non si farà edificio che non habbia del nobile: si come se dimostra nella seguente figura, entro la quale (per esser cosa piccola) non ho potuto dimostrare quei gradi edifica Regni, et signorliche in un luogo spazioso si potrebbero fare. Ma basti solamte a l'Architetto che si torna a cose simili si vorrà esercitare: per haver un poco di luce circa alla inuentione, et dipoi secondo li luoghi et anchora li sugetti saperli accomodare, et (come ho detto nella Scena comica) sempre si deve fare electione di quelle cose che tornano meglio a riguardanti, non hauendo rispetto a mettere un edificio piccolo davanti ad uno grande: per le piu dette ragioni. Et perche tutte le mie scene ho fatte sopra li telari: ci sono tal volta alcune difficulta, che e ben necessario a seruari del rilievo di legname, come quello edificio al lato sinistro, li palafri del quale posavo sopra un bassamento con alcuni gradi. In questo caso sarà da fare il detto bassamento di basso rilievo, levato sopra lo piano, et poi si faran li due reliquoue quello in faccia, et quello in scario, et siano solamte in alla sommita del parapetto che e sopra li primi archi: non perche gli archi se conditi se ritirano per dar luogo al parapetto: così li due telari di sopra se ritirano: di maniera che tal opera verra bene, et quello ch'io dico di questo edificio se intende anchora de gli altri, quando qualche parte se ritirano, in assomante di quei casamenti che sono qua davanti. Ma quando tai cose fussero di lontano, un telaro solo servirà, facendo tutte le parti ben lineate, et ben colorite. Circa alla lumi artificianse detto a bastanza nella Scena comica. Tutte le superficie sopra li tetti come sarà camini, capanni, et cose simili (benche quasi non vi siano) se faranno sopra una tavola sottile, tagliati intorno, ben lineati et coloriti. Similmente qualche statue fatte di marmo, o di bronzo, si faranno di grosso cartone, o pur di tavola sottile, ben ombreggiare et tagliate intorno, poi si metteranno alli suoi luoghi, ma siano talmente disposti, et lontani che i spettatori non le possono vedere per fianco. In queste Scene benche alcuni hanno dipinto qualche personaggio che rappresentava il viso, come sarà una fenestra ad un balcone, o drento d'una porta, et nondio qualche animale: queste cose non consiglio che si facciano, perche non hanno il moto, et pure rappresentano il viso, ma qualche persona che dorma a bon proposito: o vero qualche cane, o altro animale che dorma, perche non hanno il moto. Anchora si possono accomodare qualche statue, o altre cose fatte di marmo, o d'altro materia, o alcuna historia, o fabula dipinta sopra un parete, che io lodato sempre si faccia così. Ma nel rappresentare cose vive le quali habbino il moto, nel estremo di questo libro se trattaro, et daro il modo come s'habbino a fare.

La Scene Tragique sert a représenter Tragedies. les bastimens doivent estre convenables a grands personnages, a raison que (suyuant la doctrine des Tragicomedies antiques & modernes) les accidens amoureux & mesadventures inopinées, dont la fin sont mortz violentes & cruelles, aduennent constumierement es maisons des grans seigneurs, come sont roys, ducz, cōtes, &c semblables. A ceste cause (comme

j'ay dict en lieu desfiné pour iouer telles choses ne se scauroit faire bastimēt qui ne sente la grādesse (ainsi q̄ se demōstre par celle figure) Toutesfois peut estre la foulle si petite, il ne ma esté possible y faire voir les edifices sup̄raux & seigneuriaux, cōme reussit bien peu faire en espace plus ample. Ce nonobstant le peu que j'en ay fait, pourra suffire a l'Architecte qui se voudra exercer en cela, & luy donnera quelque ouuerture a l'endroit des inuentions pour (aduenant l'opportunitē) se scauoir accommoder aux lieux & subgectz qui se presenteront en la matiere tragique: Si est ce qu'il fault tousiours faire election prudēt des objectz qui se rendent plus agreables a la veue des regardz, & se garder de mētre vn petit edifice deuant vn grand. Et pource q̄ j'ay dict cy dessus, q̄ j'ay basti toutes mes Scenes de murailles de toile, il pourra a aucunes fois subuenir telles difficultez q̄ l'Architecte seroit contrainct les faire de charpenterie, comme s'il falloit faire le bastimēt qui est a main gauche en ma dite figure, car les pilastres posent sur vn emballēte releuē de certains degrez & si telle chose aduenoit, il faudroit faire ledict emballēte de basse taille, & le releuer sur le plant, puis faire les deux cloysons de toile, scauoir est celle de front, & l'autre qui se raccourcit, lesquelles doiuent tant seulement monter iusques a la sommitē de l'accoudeur, regnans dessus les premiers arcz: & s'il se fait ainsi tel ouurage succedera bien. Je n'entens seulement cela de cest edifice, mais de tous autres dont quelque partie se retire, cōme sont les maisonnages de cy deuant. Mais si telles choses estoient fort esloignees de la veue, vn simple telier seruiroit, pourueu que toutes ces parties fussent bien traissées de lignes, & industrieusement colorées. Au regard des lumieres artificielles, j'en ay parlé a suffisance au traité de la Scene comique. Reste maintenant a dire que toutes les superficies excedentes les couuertures des maisons, comme sont cheminées, clochers, & autres de telle espeece, combien qu'elles ne soient en icelle figure, se deuront faire d'vne table dehyée, taillées a iour, ou bien traissées de lignes artificieusement colorées. Et en pareil s'il y fault faire quelque statue de marbre ou de cuyue, cela se fera de gros papier ou quelques aix de boys leger bien taillé, & bien vmbagé, puis ces images se mettrōt en leurs lieux. Mais il les fault si bien assoir & t̄r retenir de la veue, que les spectateurs ne les pussent regarder de flanc. Or nonobst̄ que certains Architectes ayent seuz faire en leurs Scenes des personnages representans le viu, cōme vne femme sur vne gallerie, ou dedans vne porte entr'ouuerte, ou bien l'effigie de quelque animal: de ma part ie ne suis d'opinion que cela se face, a raison que telles choses n'ont point de mouuement, encores qu'elles semblēt estre viues, mais ie ne dy pas que lon n'y peult mētre quelque personnage dormant, comme chien, ou autre beste couchée, pource que telles choses ne se bougent: & qui voudroit, y pourroit faire aucunes statues, ou autres inuentions de marbre, ou d'autre matiere, ou bien certaine hyfbre, ou sable paincte cōtre vne muraille, car ce sont choses q̄ j'approuueray tousiours estre faites: mais pour represent̄ les viues qui ayēt agitation & mouuement, j'en traitteray a la fin de ce liure, & enseignerray le moyen comment elles se deuront faire.



Della Scena Satyrica.

La Scena Satyrica e per rappresentar Satyre, nellequali si riprendono (anzi vero se mordono) tutti coloro che licenziosamente viuono, et senza rispetto nelle Satyre antiche erano quasi mostrati a duto gliuomini uiciosi et mal uictri. Perho tal licentia si puo comprendere che fusse concessa a personagi che senza rispetto parlassero, come faria a dote gente rustica per cio che Virgilio trattando delle Scene, vuole che quella sia ornata di arbori, fasia, colli, montagne, herbe, fiori, et fontane, vuole ancora che vi siano alcune capane alla rustica, come qui appresso se dimostra. Et perche atepi nostri queste cose per il piu delle volte si fanno la inuennata: doue pochi arbori et herbe con fiori se ritrouano, si potran bene artificialmente fare cose simili di feta, le quali saranno anchora piu lodate che le naturali, per cio che casi come nelle Scene Comiche e Tragiche, se imitano le casamenti et altri edifizii con l'artificio della pittura: cosi anchora in questa si potran bene imitare gli arbori, et le herbe et fiori. Et queste cose quanto saranno di maggior fretta: tanto piu lodabili saranno perche (nel vero) s'ha proprie di gentrosi, magnanimo, et ricchi signori, reuini della bratta Auaricia. Quello gia uidero gliachinisti in alcune Scene, ordinate dal medesimo Architetto Girolamo gega, ad instanza del suo padrone Fracisco maria Dura di Urbino, doue io compresi tanta liberalita nel prezzo, tanto giudicio et arte ne l'Architetto, et tanta bellezza nelle cose strutte: quanto in altra opera fatta da l'arte che da me sia stata veduta giamai (O Dio immortale) che magnificencia era quella di veder tanti arbori et frutti: tante herbe et fiori diuersi, tutte cose fatte di finissima seta di variati colori, le ripe et i fasia copiosi de diuersi conche marine, di limache et altri animalotti, di tronchi di corallo di piu colori, di matreperle, et di granche marine inferti ne i fasia, con tanta diuersita di cose belle: che a volerle scriuere tutte: io sarei troppo lungo in questa parte. Io non dire de i Satyri: delle Nymphe, delle Syrens, et diuersi mostri o animali strani, fatti con tal artificio, che accozzati sopra gliuomini et fanciulli secondo la grandezza loro: et quelli andando et mouendosi secondo la sua natura, rappresentauano esu animali viu. Et se non ch'io farai troppo prolisso: io narerai glihabiti superbi di alcuni pastori, fatti di ricchi drappi d'oro et di seta, fodorati di finissime pelle d'animali feluatici. Direi anchora de i rusticetti d'alcuni pescatori, liquali non furono men ricchi degli altri, le rete de iquali erano di fila d'oro fino, et altri suoi stromenti tutti dorati. Direi di alcune pastorelle et nymphe, glihabiti delle quali sprezzauano l' Auaricia. Ma io lassero tutte queste cose ne gli uoletti de i giudiciosi Architetti: liquali saranno sempre di queste cose, quando troueranno simili padroni conformi alle lor voglie: gli et douanti piena licentia, con larga mano, di copiarne tutto quello che vorranno.

La Scene Satyrique sert a representer Satyres, aufquelles sont repris & licentieusement blasmez ceulx qui vivent fuyant la volupté beuzale. Car par les discours de ces poemes antiques, les hommes de telle condition estoient sans aucun respect vilipendez, & quasi monstrez au doy, qui peult donner a congnoistre q̄ ceste prerogative estoit permise a certains personnages ayans liberté de tout dire, comme pourtoient faire gens rustiques & chépeîtres. A ceste cause Virgile, traictant de la propriété de ceste Scene, veult q̄ le lieu ou elle se joue, soit paré d'arbres, rochers, môtagnes, vallées, herbes, fleurs, fontaines, & ruyseaux d'eau courante. Puis semblablement qu'il y ait aucunes petites cabanes a la rurale selô le pourtrait ensuyuant. Or a raison qu'au tēps qui court, telles choses se font consumierement en yuer, ou lon ne treuve gueres de verdure ny de fleurs, cela se pourra fandre de soye, & par ce moyen setōt plus riches q̄ les naturelles. Car tout ainsi comme aux jeux Comiques & Tragicques, les edifices des grans seigneurs, & citoyens sont representez par l'art de paincture, pareillement en ceste cy, se doyuēt imiter les arbres, herbes, & autres naturalitez dessus nommées, lesquelles tant plus sont de grans fraiz, plus sont elles admirables a ceulx qui les contemplant, pour estre actes de seigneurs riches, puissans, magnanimes, & ennemyz de maudicte auance. Et certainement j'ay autresfois veu ces singularitez en quelques Scenes ordonnées par l'ingenieux Architecte messire Iherolme Genga, par le commandement de son maistre le seigneur Franceys Marie duc d'Urbain, car il y eut si grande liberalité de la part du prince, & tant d'art conjoinct a bone discretion du costé de l'Architecte, avec aussi tant d'excellēce au subiect lequel fut ioué, que ie ne vey en iour de ma vie artifice plus a penser. O (dieu) quele magnificence de voir tant d'arbes, frautz, herbettes, & fleurs de toutes facons faictes de fine soye, & accommodées sur les riuages des ruyseaux, munz de rochiets abondans en coquilles marines, Iyetssons de toutes especes, & autres bestiettes estranges, posées sur branches de corail, nactes de perles, & casseronz marins, inferez parmy les pierres, avec vne si grande & merueilleuse diuersité de choses belles, que si ie me vouloye amuser a les ecrire, je seroye par trop proluxe en cest endroit, parquoy ne parleray pour le present des effigies d'aucuns Satyres, Nymphes, Seraynes, & autres monstres admirables, composez par si grand artifice, que certains hommes & enfans de la grandeur conuenable a chascun animal, reueibuz de ces masques, & se mouuās parmy la Scene, representoient vne chose toute vne, non artificielle ou faicte. Je me tairay aussi des accoustremens sumptueux faictz de drap d'or & de soye soursrez d'excellētes peaulz de bestes fauanges, dont quelques pasteurs estoient parrez: & si ne parleray des vestemens de certains pecheurs, non moins riches que les autres, car ilz auoient des filez de fin or, & tout le reste de leur equippage doré, se ne setay pareillement aucune mention des habitz de quelques pastourelles, & nymphes qui estoient faictz en esprit de la faulce Auance, mais laisseray toutes ces singularitez en la contemplation des Architectes ingenieux, qui en pourront tousiours faicte de semblables ou de plus magnifiques, quand ilz trouuentont des seigneurs conformes a leurs entendemens, & qui leur donneront pleine authorité, avec main liberale pour executer tout ce bon leur semblera.



Di lumi artificiali delle scene.

Ho promesso piu adietro se gli trattati delle scene, di dare il modo come si fanno illumi artificiali di variati colori trasparenti, perche prima auente dico del colore celeste, il quale rappresenta il zaffiro etanco assai piu bello. Prendi un pezzo di sale ammoniaco: Et habbi un bacile da barbiere altro vaso di ottone, mettendogli dentro un detto di aqua. Poi questo pezzo di sale va ben fregando nel fondo, Et uorror questo bacile, tanto di effe consumi tutto: agguandogli del aqua riuuua, Et quanto vorrai piu quantita di questa aqua, Et chel colore sia piu bello fa maggiore la quantita del sale ammoniaco. Fatto adonque un bacile pieno di questa aqua falla passare per il feltro in uno altro vaso, Et questa fara di color celeste bellissimo. Ma uolendolo piu chiaro vi agiuangerai del aqua pura, cosi di questo sol colore se farai di molti piu chiari Et piu scuri quanto vorrai, Et se di questa medesima aqua zaffirina vorrai fare colore di Smeraldo: mettilo dentro alquanto di zaffirato, tanto piu o meno: secondo che le vorrai piu sfocato piu chiara. Di queste cose non ti do le proportioni: ma con la esperienza ne farai di piu forte o chiare o piu scure. Se vorrai fare del colore di Rubino, se farai in luogo doue siano vini vermigli carichi di color Et chiaretti: questa faranno di rubini menori Et piu accorti, Et se usauerai de vini, predi del verghino tagliato in pezzetti, mettendolo in una caldaia piena d' aqua, con alquanto di albore di rocha, Et la fara bollire fiammucola, Et poi passare pel feltro, Et agguandogli aqua pura se vorrai colore piu chiaro, Et se vorrai colore di Balasso, il uino goro, bianco, Et vermiglio insieme fara tal colore. Così anchora li vini bianchi piu Et meno carichi faran colore de Gerso passo, Et di Topasso. Ma (senza dubbio alcuno) l' aqua pura passata pel feltro, intrasera li Diamanti. Pure per farli, fara necessario adoperare alcune forme in punta, Et in tavola, Et alla fornace de i vetri fare delle bozze che prendano tal forma, Et quelle impire d' aqua. Ma il modo de disporre questi colori trasparenti fara questo. Sara di dietro alle cose di potere doue andaranno questi colori, una tavola facile trasorata nel modo che seran compertici questi lumi, sotto laquale fara un' altra tavola per sostenere le bozze di vetro piene di queste aqua: poi dette bozze si metteranno con la parte piu curva appoggiate a quei luochi, Et bene essuorate che non caghino per i strepi delle moresebe, Et dietro le bozze si mettera uno esordello uero lam pada acciaio lo lume sia sempre e quale, Et stille bozze verso la lampada faranno piane, anzi concave, riuoceranno meglio la luce, Et li colori faranno piu trasparenti, cosi anchora per quei rochi li quali faranno in scarto, fara da fare le bozze di quella sorte. Ma se accatera tal fatta un lume grande Et gagliardo fara da metterui di dietro una torza, doppio laquale sia un bacile da barbiere ben lucido Et nuovo, la riflessione del quale fara certi splendori, come di raggi del sale. Et se alcuni luochi faranno quadri, come ualdola, o altre forme: si prendera delle profere di vetri di variati colori, posti a quei luochi col suo lume di dietro. Ma questi lumi non seran (perbo) quelli che alaminaranno la scena, per cio che gran coppa di torze si mettero pendente dauanti alla scena. Si potra anchora su per la scena mettere alcuni candellieri con torze sopra, Et anchora sopra essi candellieri vi sia un vaso pieno di aqua dritta, laquale metterai un pezzo di campora, laquale ardeno fa bellissimo lume, Et e odorifero. Alcuni si fa accadere a adombrare qualche cose che abbraza (sia que si voglia) si bagnara benissimo di aqua riuuua della piu potente, Et apizato gli lo fuoco con una candelletta: ardera per un pezzo. Et ben piu quanto alli fuochi si potra dire assai piu, voglio questo sia bastevole per presente. Ma perche non da alcune cose lequale sono di gran diletta a spectatori. Mentre la scena e uolta de dietro, potra l' Architetto hauer preparato alcune ordianze de figurette: di quella grandezza

che se ricercata doue haueranno a passare, et queste saranno di grosso cartone colorite et tagliate intorno, lequali posaràno sopra un regolo di legno atraverso la Scena, doue sia qualche arco, fatto sopra il suolo uno incastro a coda di Bandana, entro quale si metterà detto regolo et così pianamente una persona dietro al detto arco le farà passare, et tal fiata dondolare che siano musici con istrumenti et voci, onde dietro alla Scena sarà una musica a similitudine voce. Et al volta sarà corriere un squadrone de gènti chi a piedi, et chi a cavallo, lequali con alcune voci o gridi sforzi, strepiti di tamburi: et suono di trombe, passeranno molto giù strattatori. Et se tal volta accadrà che uno Piameta, o altra cosa per aria si veggia passare, sia ben dipinta quella cosa in cartone et tagliata intorno, poi dietro la Scena (cioè a più vicini casamenti) sia tirato atraverso un filo di ferro sottile, et con alcuni anelli in esso filo attaccati dietro il cartone, nelquale sia uno filo negro, et dall'altro lato sarà una persona che piano piano lo tirerà a se, ma sarà di sorte lontano, cioè ne l'uno ne l'altro filo sarà veduto. Et al fiata accadrà tuoni lampi et folgori a qualche proposito, li tuoni così si faranno. Sempre (come ho detto) le scene si fanno nel capo di una sala sopra laquale glie sempre un suolo, sopra del quale si farà correre una grossa balla di pietra, laquale farà bene il tuono. Lo lupo così si farà, Sarà uno dietro alla Scena in luogo altro, habendo nella mano una scatoletta, entro laquale vi sia polue di vernice: et il caperchio sia pieno di busi nel mezzo del caperchio, sopra una candelotta accesa, et alzando in su la mano, quella polue salta in alto, et percuoterà nella candelotta accesa, di maniera che sarà lampi assai bene. Circa al folgore, sarà tirato un filo di ferro lassato a traverso la Scena, cioè desot de a basso, entro del quale sarà acconco un rochetto: o raggio che si sia, ma questo sarà ornato di oro stridente, et mentre si farà lo tuono, nel finir di quello sia scaricata una coda, et nel medesimo tempo dato il fuoco al folgore, et farà buono effetto. Ma s'io volessi trattare di queste cose, mi abbondava: io saria troppo lunga, però faccio fine quanto alla prospettiva.

Des lumieres artificielles des Scenes.

J'ay cy deuât promis au traité des Scenes, de donner les moyens pour faire les lumieres artificielles, variées de couleurs transparentes. Maintenant pour accomplir ma promesse, je parleray auant toutes autres de la couleur celeste, représentée par le Saphir, lequel (sans point de double) se peut surmonter par artifice.

Prenez vn lozin de sel Ammoniac, & le mettez en vn bassin de barbiet, ou autre vaisseau de laiton, dedans lequel y ait vn doy d'eau, puis froitez vostre sel contre le fons & les riués iusques a ce qu'il soit tout consumé, mais adionctez y de l'eau de foys a autre: et tant plus voudrez auoir grande quantité de ceste eau, & faire q̄ la couleur soit exquise, fondez y du sel Ammoniac en plus grande abondance. Puis quand vous aurez vn bassin plein de ceste liqueur, faictes la distiller par filtre en vn autre vaisseau, & elle sera de couleur celeste singuliere a merueille. Si vous la desirez plus claire, il y faudra mettre de l'eau d'auantage, & par ce moyen de ceste couleur seule vous en ferez plusieurs, claires & obscures tant & si peu q̄ bon vous semblera. Et si de ceste mesme eau Saphirine il vous plaisoit faindre couleur d'Emeraude, getez dedâs du lasti ^{ou} peu ou assez, selon que la voudrez obscure ou claire. Ne vous donne point les proportions de ces choses, pource q̄ l'experience vous apprendra. Mais si vous voulez faire couleur de Rubis, ou de Saphir, ou de Vert, ou d'air des vins vermeilz ou clairesz chargez de couleur, ceulx la vous seruiront a vostre besoing pour contrefaire Balays ou lacinctes. Toutesfois si vous ne pouvez auoir

des vins a cōmande mēt, prenez des copeaux de bresil, & les mettez en vne chaudiere plane d'eau, avec quantité d'Alun de roche, puis faictes bouillir ceste eau laquelle soit soigneusement escumée, apres distillez la par filtre: & si voulez couleur plus claire, adionctez y de l'eau toute pure, & pour faire couleur d'escarbonele, mettez parmi du vin saueau, blanc, ou vermeil, & vous viendrez a vostre entente. Sembleblement est a noter que par le moyen de vins blancz plus ou moins couuents, pourrez faire couleur de Chrysolite ou de Topasie, mais l'eau pure distillée par le filtre, redra couleur de Dymât. Si est ce que pour bien représenter ces pierres, il sera bon de faire aucunes formes de verre, comme poimtes & tables, puis les emplir de ces liqueurs, & les disposer par la maniere suivante. Derriere les toiles peintes ou se deuoient appliquer ces couleurs, fault qu'il y ait vne table delyée, percée en la sorte que ces lumieres artificielles doyuent estre comparties, & soubz ceste table soit mis vn aux pour soubenir les vaisseaux de verre empliz de ces eaux colorées, & que les ventres ou courbures de ces vaisseaux soient appuyez contre les pertuis de ceste table delyée percée a tour au plaisir del' Architecte, & ce le plus solement qu'il sera possible, de peur qu'ilz ne tombent par les gambades & autres mouuementz robustes des dancours de mortique: puis derriere ces vaisseaux soient allumés des lampes ardantes, afin que la leur soit toujours egale, & si deuers la variation de ces lampes, seuls vaisseaux estoient platz ou concaves, ilz en recourent iēt trop mieulx la lumiere, & les lustres s'en monstreroiēt beaucoup plus aparçēt. Mais pour les ronds appetifsans, faudra trouver des fioles toutes propres.

Si quelque fois aduenoit qu'il fallust faire vne clairté grande & resplendissante,

soient en lieu de lampes mises des torches derriere les vaisseaux, & que chascune de ces torches ait derriere sa flambe vn bassin de barbitier bien luyfant & poli, qui puisse receuoir en sa concavité la reflection de la lumiere, & la regetter aux yeux des regardans, ainsi que rayons de soleil. Ou s'il y a des lieux quarez ou tallez en forme de lozenges, ou en autre maniere, soient garniz de pieces de verre de diverses couleurs, & yans des lumieres appliquées par derriere: souues fois ces lumieres ne feront celles qui donneront clarté a la Scene. ainsi vn grand nombre de flambeaux allumez penduz deuant son appareil, & d'auantage certaines torches mises dessus les eschauffaux, & dessus aucuns chandeliers accommodez ou il sera requis, se pourront mettre quelzques vaisseaux de verre plains d'eau claire, de dans lesquels soient genées aucunes pieces de cāphre bien allumées, & cela rendra vne clarté fort singuliere, & d'vne odeur bonne & suau. Puis s'il eschet qu'il soit besoing représenter quelque chose brulante, il ne la faudra qu'encroser d'eau de vie bien redistillée, & luy donner le feu avec vne chandelle, ainsi elle ardra pour vne espace de temps sans se gaster en aucune maniere. Or combien qu'il endroit de ces maneres de feu, il se pouroit dire beaucoup de choses non courantes, ie veul que pour ceste fois ce petit narré vous suffise, pouruoy qu'il ne fault parler de certaines autres choses qui ont necessité d'vne de grand plaisir aux spectateurs ce pendant que les ioueurs se preparent, & ne sont encores sur les eschauffaux.

L'architecte bien aduisé pourra d'industrie auoir fait preparation d'aucunes saintes de grandeur conuenable aux lieux par ou elles auront a passer, & ces saintes seront d'aix de papier colorées, formées, & taillées selon les subiectz qu'elles deuenont représenter, & seront assises sur aucunes tringles de boys, trauesians la Scene par dessous quelque arche releuée sur le plāt, lesquelles tringles seront enchassées en des mortaises taillées en queue d'arondele, & y aura quelque personne cachée derriere ceste arche, qui fera passer & rappasser ces saintes par deuant les yeux des regardans aucun fois en forme de musiciens chanteans & sonnars de divers instrumētz. Aussi pour bien faire il faudra que derriere la Scene il y ait des chanteurs & menestriers, chanteans & sonnans en voix sourdes. Puis d'autres fois ceste personne apostée sera courir par dessus ces tringles vn bataillon de gens de guerre, les vns a pied, les autres a cheual, lesquels avec aucuns cris & huyeries sourdes, ou son de tabourins, & bruyt de trôpettes satisferont merueilleusement aux artedés. Apres s'il est requis qu'vn planete ou autre impression celeste se voye traucter en l'air de necessité faudra que ceste chose soit proprement paincte & sommée, mesme q'tout au derriere de la Scene (ses ouer est en les derniers maisonnages) soit tiré d'vn bout a autre vn fil de fer subtil & delyé, passant a trauers certains anneaux, rattachés au derriere des figures ainsi ouuerts d'aix de papier, & que a chascune de ces saintes soit attaché vn filer noir qu'vne personne estant a l'vn des bourz de la Scene tirera tout bellemēt a soy, mais l'vn & l'autre de ces filers soient tant estoignez de la veue qu'on ne les puisse aucunemēt apperceuoir. Et s'il faut a quelque propos représenter des esclairs, tonnerres, & foudres, iceul tonnerres se feront en ceste maniere. Les Scenes (comme i'ay prealablement diu)

se font ordinairement a vn bout de quel que grand fâle, sur laquelle y a toujours vn plâcher, du long duquel faultdra faire rouler vne grosse boule de pierre, & ce bruyt représentera singulièrement bien le tonnerre. Quant a l'esclair il se fera ainsi, Derriere la Scene, il y aura vn homme qui tiendra vne boyste plane de verres mis en pouldre bien subtile & deliée, le comortcle de ceste boyste sera percé de plusieurs petitz trous, au meillieu desquelz y aura vne bougie allumée, & en getant sa main cœurement, la pouldre faultdra par les permys, & se frappera en la flamme si bien qu'elle contrefera l'esclair assez naturellement: mais pour imiter a peu pres le foudre, faultdra qu'il ait vn fil de fer tiré du hault en bas de la Scene, au bout duquel sera attachée vne fuzée toute comorte d'or cliquant, & cependant que le tonnerre se fera, soit sur la fin du bruyt deschargée vne boyste d'artillerie seulement chargée de pouldre, & en ce meisme instant soit donné le feu a la fuzée, & cela fera bon effect, qui sera pour fin de la perspective, pource que si se me vouloye amuser a traicter de plusieurs choses semblables aux desusdictes qui me viennent en la memoire, ie seroye trop long, & (parauenture) ennuyeux en cest endroit.

Fin des deux liures de Geometrie & Perspective
de messire Sebastian Serlio de Bologne.

Ricordo alli lettori.

Benigno lettore la volunta ch'io tengo di seguitare, et cōdare a buon fine li altri libri per me promessi nel principio della mia Geometria, li quali addo merco, et del mio Dio, sono gia tatti a buon canno, ha causato ch'io habbia quasi violentemente dato fine allo libro della perspective per ao che pare a l'ora ch'io l'ho lassato per finito: tante cose mi sopr'abbondavano, che assai in agur valore potrei haver fatto. Ma (se puocira a l'altrezza di Dio) finiti che faranno li altri tre libri, che come ho detto sono a buon canno, con quello de li tēpli che e per mettersi sotto la stampa, et quello de tutte le habitationi degli huomini di tutti li gradi loquale sopra tutti li altri fara reale ad ogni persona et piu cruale, che e di gia li dua terzi in ordine: et quello degli accademici (cosa peruentura non mai piu veduta) del quale in gran parte io son gia rifinito. Io vi prometto molti pezzi di carta reale de diverse inventioni di Perspective et di Architettura poi, che nel libro scōdo (per esser piccoli li luoghi) non ho potuto allargarmi di alcune cose che mi rimangono nella mente, et anche di gia dissegnate a presso da me. Hora perche ho veduto le mie fattiche essere molto grate agli huomini della Franza, et ad altre nationi anchora: hauendo io questi due libri fattiva dare nella lingua Frãcese accompagnata dalla Italiana, et così valido fare li tre libri che mi restano. Anchora (per seruar l'ordine) lo terzo libro delle antiquita, et il quarto delle regole generali io faccio tradurre nella sopra detta lingua Frãcese, accio che tutti seguano uno solo, et che non siano variati de figure et del modo di parlare: attento ch'io ho qualche odore che oltre quello che e ristampato nella Allemagna, si traducto in lingua Frãcese quelli non intendo io che sien stampati sopra il nome mio. Anzi col privilegio Reale io mi fareo rificatore.

Aduertissement ~~des~~ Lecteurs.

Sachez (lecteurs) que j'ay bonne intention de pourfuyure & mener a fin les autres lures dõt ie vous fais promesse au premier chapitre de ma Geometrie, & desia (par la grace de dieu, & de mon Roy) ilz sont tous en assez bonne voye: ce qui a esté cause que j'ay donné vne fin quasi violente a celuy de ma perspective, d'autant qu'à l'heure q'ie j'ay laissé pour acheué, tant de choses me sont suruenues en la memoire, q'ie en ceste peu faire vn volume beaucoup plus ample. Mais si c'est le bon plaisir de dieu, aucontinent que les autres trois lures seront finiz & accompliz. Jequelz (comme j'ay diõ) sont de present en bonne voye, & auoir est celuy des Temples, qui est prest a estre imprimé, & celuy de toutes les habitacions des hommes de tous estatz & qualitez, lequel sera plus vile, necessaire, & recerchẽ a toutes personnes que tout le reste. Les deux tiers de cestuy la sont desia en ordre. Puis quant a celuy des accidens, qui est vne chose parauanture non iamais veue ny entendue, i'en suis desia resolu en grãd partie: encoires apres toutes ces choses, ie vous pmerz plusieurs piẽces de carte royale de diuerses inventions de Perspective & Architecture, a cause qu'en mon second lure (pour estre le marge petit) ie ne me suis peu estendre en certaines choses qui de meurer en mon entendement, & si en ay desia beaucoup de desaignees. Or pourautant que j'ay veu & congneu que mes travaux sont agreables aux hommes de la France, & pareillement a d'autres nations, ayant fait traduire ces deux lures en la langue Francoyse, accompagnée de l'italienne, & voulant pourfuyure en ceste sorte les trois autres qui sont en mes mains, ie fais pour garder l'ordre traduire d'vne mesme main mon troysiesme des antiquitez, & mon quatresme des regles generales, afin que tous luyoẽt vn seul stile, & qu'ilz ne soient desguisez de figures ny de langage. Considerẽ que j'ay quelque aduertissement que outre celuy qui a esté imprimé en Allemaigne, aucuns se meillent de traduire en Frãcoys iceulx miens lures tiers & quart, & se n'entens point quant a moy que ceulz la soient mis en lumiere soubz mon nom. Et s'ilz le font a mon descea, ie les feray saisir & mettre en mains de iustice, par vertu de mon priuilege du Roy.



De L'imprimerie De Jehan Barbé le vingt-deuxiesme
jour d'Aouff. M. D. quarante cinq.



